



THE EXPERT IN BUILT-IN APPLIANCES

ВИТРОКЕРАМИЧНИ ПЛОТОВЕ
STAKLOKERAMIČKE UGRADNE PLOČE
ВИТРОКЕРАМИЧКА ПЛОЧА НА ШПОРЕТ
UDHËZUES PËR PËRDORIM DHE INSTALIM TË
PLLAKËS VITROQERAMIKË MONTUESE
OPERATING AND INSTALLATION INSTRUCTIONS
BUILT-IN VITROCERAMIC НОВ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И УСТАНОВКЕ
ВСТРАИВАЕМОЙ ВАРОЧНОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ
ПАНЕЛИ

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

SRB УПУСТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

MK УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

ALB UDHEZUES PËR PËRDORIM

EN INSTRUCTION FOR USE

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



НВЕ ТС2 FV R

Уважаеми Клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте нашия продукт. Надяваме се, че той ще отговори на Вашите изисквания. Внимателно следвайте препоръките, изложени в тази книжка и така Вашият уред ще работи ефикасно. Не се колебайте да ни търсите при необходимост. Ние винаги ще бъдем до Вас, за да Ви сътрудничим при нужда и за да Ви даваме полезна информация за всички продукти с марката **“EUROLUX”**.

ОПИСАНИЕ НА ПЛОТА

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

МОНТАЖ НА ПЛОТА

Разположение на плата за вграждане
Електрическо свързване на Вашия плот

УПОТРЕБА

Включване и изключване на уреда
Избор на мощността на загряване на готварската зона
Включване на двойна зона
Настройка на степента на загряване с и без усилване на топлината
Изключване на отделните нагревателни зони
Заключване на контролния панел
Таймер

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ПЛОТОВЕ СЪС СЕНЗОРЕН КОНТРОЛ

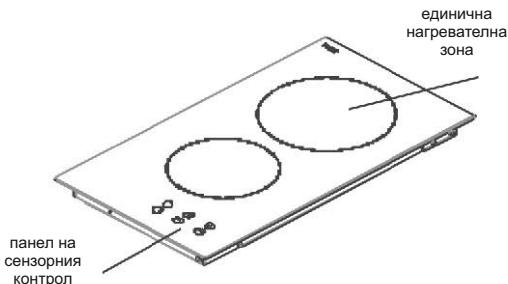
Безопасно изключване на сензорните контроли
Изключване при превишена температура
Ограничение на работното време
Функции за обозначаване на остатъчна топлина

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ПЛОТА

ОПИСАНИЕ НА ПЛОТА

Много е важно да прочетете тази Инструкция за употреба, за да се осигури най-добрата работа на уреда и да се удължи неговата дълготрайност. Препоръчваме Ви да запазите това ръководство за по-натъшни справки.

Вашият нов плот е с гаранция и ще Ви предостави дългосрочно обслужване, тази гаранция е валидна само, ако уредът е бил монтиран и използван в съответствие с експлоатационните и монтажни инструкции, детайлно описани в това ръководство.



Забележка: Дизайнът на Вашия плот може да се различава от показаните по-горе модели, поради неговата конфигурация

ПРОЧЕТЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ВНИМАТЕЛНО И НАПЪЛНО ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ СВОЯ УРЕД И ГИ ПОСТАВЕТЕ НА ДОСТЪПНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ, АКО Е НЕОБХОДИМО. ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ Е СЪСТАВЕНА ЗА ПОВЕЧЕ ОТ ЕДИН МОДЕЛ ЗА ТОВА ВАШИЯТ УРЕД МОЖЕ ДА НЯМА НЯКОИ ОТ ХАРАКТЕРИСТИКИТЕ, ОПИСАНИ В ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ. ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ НА ОПИСАНИЕТО НА ФИГУРИТЕ, ДОКАТО ЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА.

Общи инструкции

Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, хора с намалени умствени, сензорни и физически възможности и хора без опит ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират възможните опасности. Почистването и поддръжката не трябва да бъдат възлагани на деца, без наблюдение.

ВНИМАНИЕ: Уреда и достъпните му части се нагорещяват по време на използване. Трябва да се внимава, да се избягва докосването на нагревателните елементи. Деца под 8 годишна възраст трябва да се държат на страна, освен ако не са наблюдавани непрекъснато.

ВНИМАНИЕ: не наблюдавано готвене с мазнина или олио на плата е опасно и може да доведе до пожар. НИКОГА не се опитвайте да изгасите огъня с вода, по-добре изключете плата и покрийте пламъка с капак или огнеупорно одеяло.

ВНИМАНИЕ: Опасност от пожар: не складирайте нищо върху готварския плот.

ВНИМАНИЕ: Ако повърхността е спукана, веднага изключете уреда, за да избегнете опасността от електрически удар.

За плотове с капак: Всяка разлята върху капака субстанция трябва да бъде премахната преди той да се отвори. Също така и повърхността на плота трябва да се охлади преди да затворите капака.

Този уред не е предназначен за употреба посредством външен таймер или дистанционно управление.

Не използвайте груби, абразивни почистващи препарати или метални предмети за почистване на плота, тъй като те могат да надраскат повърхността, което може да доведе до счупване или повреда на повърхността.

Не използвайте парочистачки за почистване на уреда.

Вашият уред е произведен в съответствие с действащите местни и международни стандарти и регулатии.

Поддръжката и ремонтите трябва да се извършват само от оторизирани техници. Монтаж и ремонт, които са направени от друг, освен от оторизиран персонал, могат да Ви поставят в опасност. Опасно е да се променя или модифицира по никакъв начин характеристиките на уреда.

Преди да започнете инсталирането на уреда се уверете, че местните условия на доставка на енергия (вида газ и налягането му, както и честотата и волтажа на напрежението) и изискванията на уреда са съвместими. Изискванията за този уред са посочени върху табелата.

ВНИМАНИЕ! Този уред е проектиран за пригответяне на храна и предназначен за използване в помещение и само за домашни цели, той не бива да се използва за никакви други цели или с друго предназначение, като за не домакински цели, за комерсиални цели или за затопляне на помещение.

Този уред не е свързан към устройство за евакуация при възникнал пожар. Той трябва да се монтира в съответствие с действащата нормативна уредба за монтаж. Особено внимание трябва да се отдаде на изискванията за вентилация на помещението.

Ако до 15 секунди горелката не се запали, прекратете опитите за запалване и отворете компенсационните отвори и/или изчакайте поне 1 минута преди да направите нов опит за запалване на горелката.

Тези инструкции са валидни единствено за страната, която е отбелязана на етикета на уреда. Ако не е отбелязана държава на етикета, то трябва да направите справка в техническите инструкции, където ще откриете необходимата информация относно държавата за която е предназначен уредът. Взети са всички възможни предпазни мерки, за да се гарантира Вашата безопасност. Тъй като стъклото може да се счупи, Вие трябва да внимавате да не го надраскате докато го чистите. Избягвайте да удряте стъклото с аксесоари.

Убедете се, че захранващият кабел не е наранен по време на монтажа. Ако захранващия кабел е повреден, то той трябва да бъде сменен от производителя, оторизиран техник или друго лице с подобна квалификация.

Този уред не трябва да се свързва към устройство за извеждане на продукти от горивен процес.

Инструкции за инсталация

Не използвайте уреда преди да е напълно инсталацион.

Уреда трябва да е инсталацион и включен от оторизиран техник. Производителят не носи отговорност за щети причинени от неправилна инсталация от не оторизирани лица.

Когато разопаковате уреда се уверете, че той не е повреден по време на транспортирането. В случай, че установите дефект, не използвайте уреда, а веднага се свържете с квалифициран сервизен техник. Тъй като материалите използвани за опаковка (нейлон, телчета, стиропор... и т.н.) могат да наранят децата, те трябва да бъдат събрани и отстранени веднага.

Предпазвайте уреда от атмосферни влияния. Не го излагайте на влияния като дъжд, сняг, слънце и др.

Материалите, които са около уреда (шкафа) трябва да могат да издържат температура от минимум 100°C.

Безопасност по време на употреба

- Не поставяйте запалими или избухливи материали върху или в близост до уреда, когато той работи.
- Не оставяйте плата без надзор докато готвите с твърди и течни мазнини, тъй като те могат да се запалят ако прегреят. Никога не изливайте вода върху горящи мазнини. Покрайте съда с капака му, за да загасите пламъците и изгасете котлона.
- Ако няма да използвате уреда дълго време го изключете от захранването. Дръжте главният предпазител изключен, както и клапата за газта.
- Убедете се, че контролните бутони на уреда са винаги в позиция „0“ (стоп), когато не се използва.

Безопасност при почистване

- При почистване, уредът трябва да бъде изключен, а зоните да са студени. Може да го изключите от главното захранване или от контролния панел.
- Не сваляйте контролните бутони при почистването на уреда.

ЗА ДА ЗАПАЗИТЕ ЕФИКАСНОСТТА И БЕЗОПАСНОСТТА НА ВАШИЯ УРЕД, НИЕ ПРЕПОРЪЧВАМЕ ВИНАГИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ОРИГИНАЛНИ РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ И ДА СЕ ОБАЖДАТЕ САМО НА ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗ ПРИ НУЖДА.

МОНТАЖ НА ПЛОТА

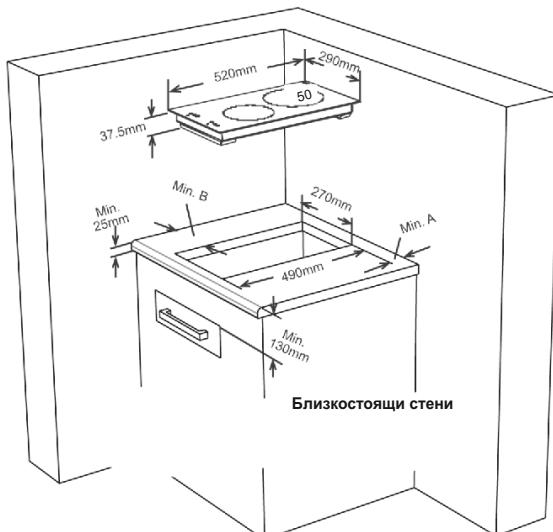
Електрическото свързване на този плот трябва да се извършва само от авторизиран сервизен персонал или квалифициран електротехник, в съответствие с инструкциите в това ръководство и в съответствие с действащите в момента нормативи.

- Преди инсталацията на плота, проверете дали условията на местния дистрибутор на ел. енергия съответстват на тези на уреда.
- Трябва да се съблюдават действащите в момента закони, наредби и стандарти (директиви за безопасност, правилно рециклиране в съответствие с нормативите и др.)

Разположение на плота за вграждане

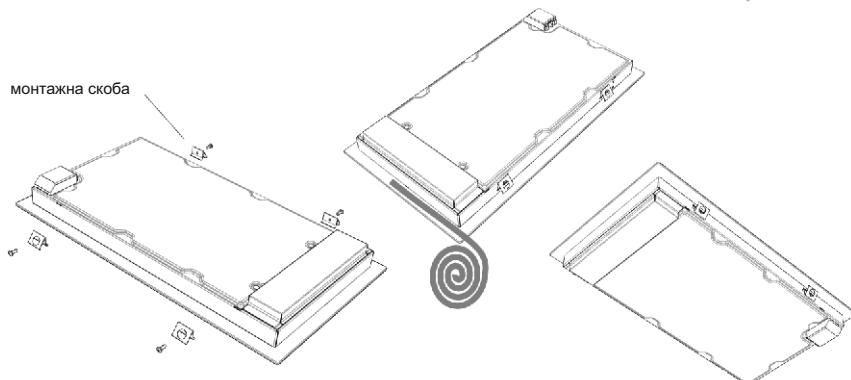
След отстраняване на опаковъчния материал от уреда и неговите аксесоари, уверете се, че плотът не е повреден. Ако се съмнявате за някаква повреда, не използвайте уреда и се свържете незабавно с авторизиран сервизен персонал или с квалифициран електротехник.

- Този плот трябва да се вкара в изрязания отвор на кухнеския шкаф. Той ще бъде електрически свързан с кутията по-долу, специално осигурена за тази цел.
- Направете отвор с размерите, показани на снимката по-долу. Разстоянието между задния ръб на плота и която и да е близкостояща стена зависи от повърхността на стената. Моля не използвайте лесно запалими материали, такива като пердeta, хартия в близост до плота.



	A /mm/	B /mm/
Лесно запалими/ Негорими	50	50

- Поставете доставената еднострална самозалепваща уплътнителна лента по целия периметър на долния ръб на плота по протежение на външния ръб на витрокерамичното стъкло. Не я разтягайте.
- Завийте 4-те монтажни скоби върху страничните стени на продукта.



Електрическо свързване на Вашия плот

- Преди да пристъпите към електрическото свързване, проверете дали товарния капацитет на електрическата система и контактът са подходящи за електрическите данни на плота.
- Електрическата инсталация на жилището и електрическия контакт, който ще се използва, трябва да бъдат заземени и в съответствие с директивите за безопасност.
- Ако няма отделна верига за плота и ключ с предпазител, те трябва да бъдат инсталирани от квалифициран електротехник преди да се свърже плота.
- Ключът с предпазител трябва да бъде лесно достъпен след като плота е монтиран.
- Не използвайте адаптори, разклонители и/или удължители.

В захранващата електрическа верига на плота трябва да се монтира автоматичен прекъсвач с минимална хлабина между контактите 3 mm.

МОНТАЖ НА ПЛОТА

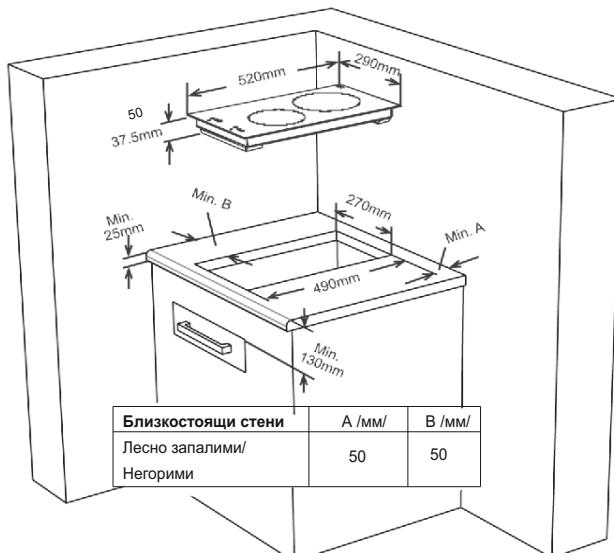
Електрическото свързване на този плот трябва да се извършва само от авторизиран сервизен персонал или квалифициран електротехник, в съответствие с инструкциите в това ръководство и в съответствие с действащите в момента нормативи.

- Преди инсталацията на плота, проверете дали условията на местния дистрибутор на ел. енергия съответстват на тези на уреда.
- Трябва да се съблюдават действащите в момента закони, наредби и стандарти (директиви за безопасност, правилно рециклиране в съответствие с нормативите и др.)

Разположение на плота за вграждане

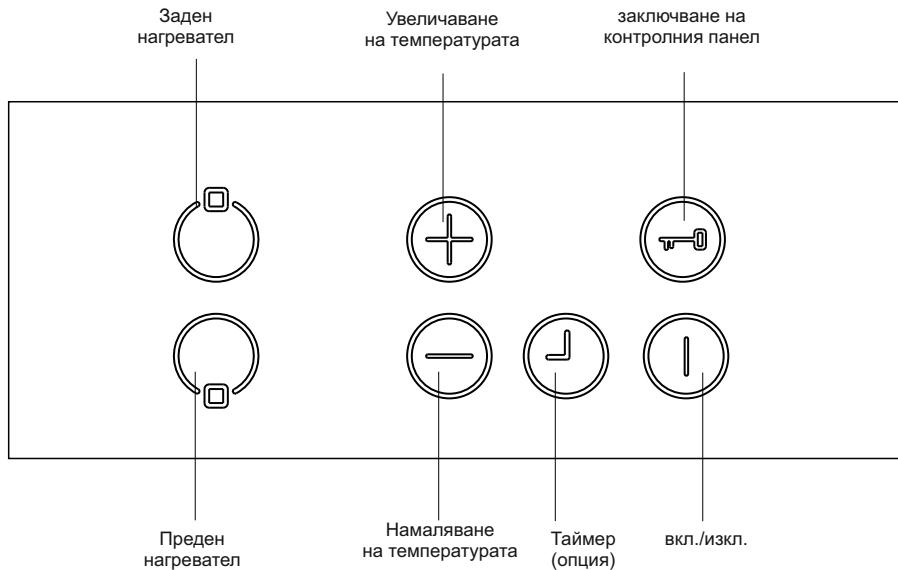
След отстраняване на опаковъчния материал от уреда и неговите аксесоари, уверете се, че плотът не е повреден. Ако се съмнявате за някаква повреда, не използвайте уреда и се свържете незабавно с авторизиран сервизен персонал или с квалифициран електротехник.

- Този плот трябва да се вкара в изрязания отвор на кухнеския шкаф. Той ще бъде електрически свързан с кутията по-долу, специално осигурена за тази цел.
- Направете отвор с размерите, показани на снимката по-долу. Разстоянието между задния ръб на плота и която и да е близкостояща стена зависи от повърхността на стената. Моля не използвайте лесно запалими материали, такива като пердeta, хартия в близост до плота.



УПОТРЕБА

Уредът се управлява от сензорни бутони и функциите се потвърждават от дисплеите и звукови сигнали.



Режим "стендбай"	Режим - S	Към уреда е подадено електро захранване, дисплеите на всички нагревателни зони са изключени или дисплея за остатъчна топлина е активен
Работен режим	Режим - В	Поне един дисплей на нагревателна зона показва степен на настройка между "0" и "9"
Режим на заключен контролен панел	Режим - VR	Контролният панел е заключен

Включване и изключване на уреда

Ако уредът е в режим “стендбай”, можете да го включите в работен режим чрез натискане на бутона Вкл./Изкл. (1) в продължение на 1 сек. Звуков сигнал потвърждава акустично успешната операция.

На дисплеите на всички нагревателни зони се появява “0”, а всички десетични точки мигат (1 сек. светят, 1 сек. угасени).

Ако в рамките на 10 сек. не се направи последваща настройка, дисплеите на всички нагревателни зони ще се изключат.

Ако дисплеите угаснат, нагревателната зона е в режим “стендбай”.

Ако бутона (1) се натисне в продължение на повече от 2 сек. (в работен режим), уредът се изключва и се връща в режим “стендбай”. Уредът може да се изключи чрез натискане на бутона (1) по всяко време; дори и ако останалите бутони са натиснати едновременно.

Ако има остатъчна топлина върху някоя от нагревателните зони, това ще бъде обозначено върху съответния дисплей на настройка на нагревателната зона.

Избор на мощността на загряване на готварската зона

За избраната нагревателна зона, можете да настроите нивото на мощността на загряване между 1 – 9 чрез докосване на бутоните за настройка (+) или (-).

Бутоните трябва да се натиснат в продължение на 3 сек., в противен случай изборът на нагревателната зона се анулира и десетичната точка от дисплея ще изчезне. Ако не се натисне друг бутон в течение на 10 сек., нагревателната зона се връща в режим “стендбай”.

Настройката на нивото на мощността може винаги да бъде променено между 1 – 9 чрез натискане на (+) или (-).

Всяко натискане на бутоните или смяна върху дисплея са придружени със звуков сигнал.

Включване на двойната нагревателна зона (опция)

Включване на двойна зона

Активирането на двойната зона се извършва след като е била избрана желаната нагревателна зона чрез натискане на бутона (1). Това се потвърждава от звуков сигнал. В същото време съответният индикатор на двойната зона свети постоянно. Докосвайки втори път този бутон (1), статусът на двойната зона се променя повторяемо: от включена в изключена и обратно.

Разширена зона може да се активира само, ако е настроена степен на загряване между 1-9 на основната нагревателна зона.

Настройка на степента на загряване с и без усилване на топлината

Всички нагревателни зони са осигурени с функцията “усилване на топлината”.

Ако се активира тази функция, нагревателната зона работи на пълна мощност за времето на усилването на топлината, което зависи от избраната степен на загряване. Когато изтече времето на усилването на топлината, десетичната точка изчезва. Ако за нагревателната зона ще се използва функцията на усилване на топлината, степен на загряване “9-A”, десетичната точка мига.

Ако степента на загряване “9-A” се намали в течение на 10 сек. след като е избрана степента, функцията на усилване на топлината остава автоматично активна.

Докато функцията “усилване на топлината” е активна продължително време, т.е. нейното време за действие е изтекло, десетичната точка на дисплея, показваща степента на нагряване, мига.

Ако е избрана степен на нагряване “9-A” и няма промяна в степента на нагряване, десетичната точка изчезва след 10 сек. Функцията “усилване на топлината” повече не е активна.

Изключване на отделните нагревателни зони

Една избрана нагревателна зона може да се изключи по два различни начини:

- Едновременно натискане на бутоните  и 
- Намаляване на степента на нагряване до “0” чрез натискане на бутона 

Заключване на контролния панел

Функцията “заключване на контролния панел” е за блокиране и настройка на уреда в безопасен статус по време на експлоатация. При тази функция не е възможно промяна в настройките чрез докосване на бутоните , например повишаване на степента на нагряване и др. Единственото, което е възможно, е да се изключи уреда.

Функцията “заключване на контролния панел” се активира, ако бутона  се натисне най-малко за 2 сек. Включването на функцията се потвърждава от звуков сигнал. След успешно задържане повече от 2 сек. индикаторът за заключването мига и нагревателната зона е блокирана.

Нагревателната зона може да се заключи само в работен режим.

Функции на таймера (налични само в някои модели)

Таймерът предлага следните функции:

Контролният панел може да задейства едновременно максимум 2 назначени таймера и едно минутно наблюдение (което не е зададено на плочите).

Всички таймери могат да се използват в *Работен (B) режим*. Таймер на нагревателна плоча може да бъде назначен само на включена плоча, работеща в нива между 1 и 9. Минутният наблюдател е независим от плочите.

За да използвате и двете опции, функциите на таймера трябва да бъдат включени с бутона за *Включване/Изключване на таймера*.

С докосване на бутона веднага след включване на нагревателните плочи, контролният панел предлага функцията "минутно наблюдение" (в този момент няма мигащи *Индикатори на зоната на готовене*, те всички са или включени или изключени).

С повторно докосване на бутона , контролният панел предлага назначаване към една от включените нагревателни плочи, като *Индикатора на зоната на готовене* започва да мига. Сега свързаният таймер се отбележва със сигнал.

С още едно докосване на бутона , следващият таймер по посока на часовниковата стрелка се предлага за назначение към следващата включена нагревателна плоча. И така нататък...

1. Функция "Минутно наблюдение"

Независимо от това дали има включена нагревателна плоча, функцията "минутно наблюдение" се задейства с докосване на бутона . Появата на символа '00' показва, че таймерът е включен, а точката в неговия *Индикатор* показва, че бутоните и са вече свързани за задаване на неговата стойност.

Функцията "минутно наблюдение" се избира, когато всички *Индикатори на зоните на готовене* са постоянно включени или изключени (няма мигащи *Индикатори на зоните на готовене*).

Стойността на таймера може да бъде зададена с бутоните и .

След успешно задаване на времето на функцията "минутно наблюдение", таймера започва да намалява времето.

Функцията "минутно наблюдение" няма да бъде деактивирана при изключване на уреда или включване на функцията за заключване; тя ще продължи да намалява минутите, докато изтече указаното време.

След достигане стойността '00' от таймера, със звуков сигнал ще се укаже изтичането на времето. За да спрете звуковия индикатор, трябва да потвърдите 'изтичането на времето' с докосване на който и да е бутон.

2. Таймер на нагревателната плача

Таймерите за нагревателните площи могат да се задават само на включени площи (със зададено ниво между 1 и 9).

С първо докосване на бутона  ще бъде включена функцията "минутно наблюдение". С повторно докосване на бутона , таймерът се назначава към включената нагревателна плача. Предложеното назначение се указва със съответния *Индикатор на зоната на готовне*, който започва да мига.

С ново докосване на бутона , след включване на таймера на първата нагревателна плача, контролният панел предлага следващата включена плача, назначена към таймера, по посока на часовниковата стрелка. Предложението за назначаване се указва с мигане на *Индикатора на зоната на готовне*.

Стойността на таймера за нагревателната плача може да бъде зададена с докосване на бутоните  и .

Изтичащото време на таймера на първата зададена плача се указва с постоянно светене на *Индикатора на зоната на готовне*.

С ново докосване на бутона  към включените нагревателни площи могат да се назначат още таймери.

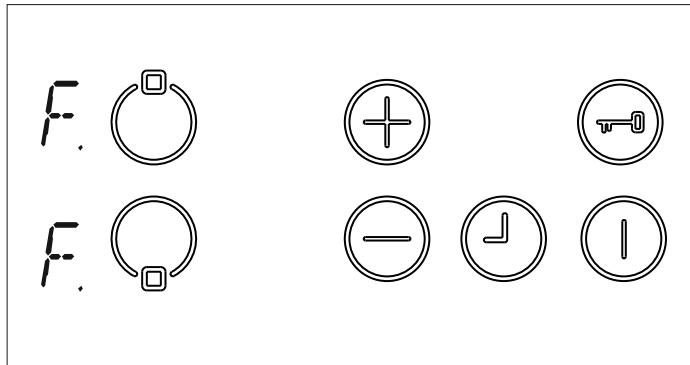
Налице са следните предпазни функции за предотвратяване на неволно включване на контролите на плата.

Безпасно изключване на сензорните контроли

За предпазване на уреда от нежелано, произволно включване на контролите, се включва сензорния мониторинг.

В случай, че един или няколко бутона са натиснати по-дълго от 12 сек., програмата на сензорния мониторинг звуково уведомява, че е извършена грешна операция (готварски съд или друг предмет, поставен върху бутона, повреда на сензора и др.) и изключва уреда.

Обезопасителното изключване води до превключване на плата в режим “стендбай”. Буквата “F” ще мига върху дисплеите на всички нагревателни зони.



Ако има наличие на остатъчна топлина, това ще бъде показано на дисплеите на всички останали нагревателни зони.

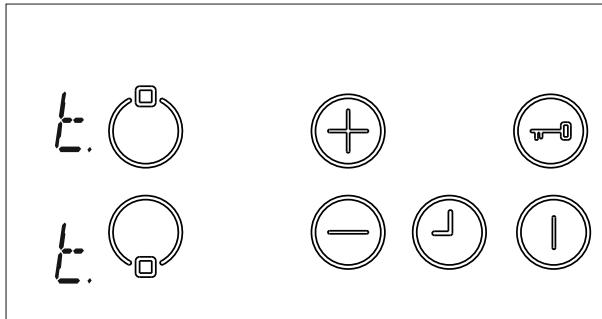
Контролът на плата ще премине тогава в режим “стендбай”. В същото време се чува звуков сигнал. След 10 минути звуковият сигнал ще спре.

Ако не се извърши повече никаква погрешна операция, и визуалният и звуковият сигнал ще изчезнат.

Изключване при превищена температура

Поради поставянето на контролите в голяма близост до нагревателя в средата отпред на плота, може да се получи така че, при поставен готварски съд наполовина върху контролния панел, но не открыт от сензорния мониторинг за безопасно изключване (тъй като не покрива сензорния бутон), загрява плота до много висока температура, което прави стъклото и бутоните невъзможно да бъдат докоснати, без изгаряне на пръстите.

За да се предпази контролния панел от повреда, през цялото време се извършва мониторинг на температурата и се изключва уреда в случай на опасност от прегряване. Това се обозначава на дисплеите на нагревателните зони с буквата "t" през цялото време, докато температурата се намали.



След като температурата спадне, буквата "t" изчезва и контролът на плота се връща отново в режим "стендбай". Това означава, че потребителят може да включи отново уреда, докосвайки символа .

Ограничения на работното време

Контролният панел на уреда има ограничение на работното време. Ако степента на загряване на една нагревателна зона не е била променяна за известно време, нагревателната зона ще се изключи автоматично (за 10 сек. на дисплея ще се появи "0", а после символа за остатъчната топлина). Границата на работното време зависи от избраната степен на загряване. Ако е свързан таймер към нагревателя, то върху дисплея ще се появи "00" за 10 сек. След това всички дисплеи ще угаснат.

След автоматично изключване на нагревателната зона, както е описано по-горе, нагревателят е отново готов за активиране и се прилага максималното работно време за тази степен на загряване.

Функции за обозначаване на остатъчна топлина

След края на целия готварски процес има известна топлина, запазена във витрокерамичното стъкло, наречена остатъчна топлина. Контролът може грубо да изчисли колко горещо е стъклото в най-лошия случай. Ако изчислената температура е по-висока от +60°C, тогава това ще се обозначи на дисплея на съответната нагревателна зона, след изключване на нагревателя или на контролите на уреда. Показанието за остатъчната топлина стои върху дисплея толкова дълго, колкото изчислената температура на нагревателя е по-висока от +60°C.

Показването на остатъчната топлина има най-нисък приоритет и се изписва след всяка друга показвана на дисплея стойност по време на обезопасителното изключване и показване на кода на грешката.

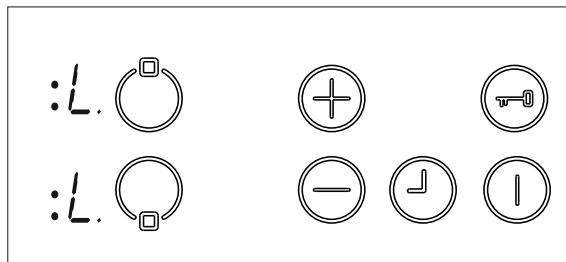
Ако една нагревателна зона е имала остатъчна топлина по-висока +60°C преди внезапно прекъсване на ел. захранването, то след възстановяването на ел. захранването и последващо подаване на напрежение към тази зона, символът за остатъчна топлина ще мига върху дисплея на зоната. Това ще продължи докато изтече максималното време на остатъчната топлина или зоната отново се включи.

Функция - Защита за деца

Функцията „Защита за деца“ е предвидена за заключване на уреда чрез следните стъпки.

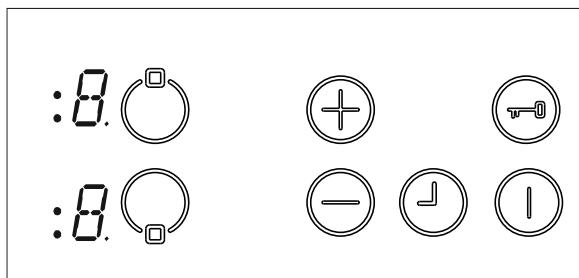
Заключването и отключването срещу деца е възможно само в режим стендбай.

Първо трябва да натиснете , докато не издаде звуков сигнал, след това  и  трябва да се натиснат едновременно за поне 0,5 сек., но максимум 1 секунда. След това уредът може да бъде заключен с докосване на  Дисплеите и на двата нагревателя показват „L“ като потвърждение.



В такъв случай таймерът продължава да работи. Той ще продължи докато достигне до 00 и издаде звуков сигнал. След потвърждението, че таймерът е изтекъл, уредът е напълно заключен. Нито един бутон не може да бъде използван, докато уредът е заключен.

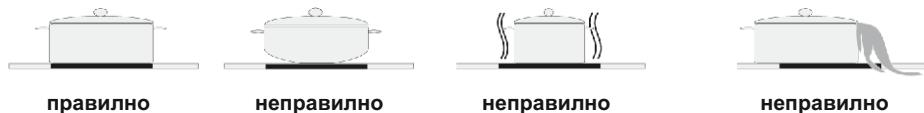
Защитата за деца се деактивира по същия начин, по който се активира. Натиска се  до издаване на звуков сигнал, след това  и  трябва да бъдат натиснати едновременно за най-малко 0,5 сек., последвано от докосване само на . Като потвърждение за успешно отключване, символът „L“ на дисплеите веднага ще изчезне.



ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ПЛОТА

Не трябва да се използват готварски съдове с грубо дъно, тъй като то може да надраска стъклокерамичната повърхност. Дъното на подходящите готварски съдове трябва да бъдат възможно най-дебело и най-равно. Преди използване се уверете, че дъната на съдовете са чисти и сухи.

Винаги първо поставяйте готварския съд върху нагревателната зона, а след това я включвайте. Ако е възможно, поставяйте винаги капаците върху готварските съдове. Дъното на готварските съдове не трябва да бъде нито по-малко, нито по-голямо по размер от готварските зони. То трябва да бъде с подходящия размер, както е посочено подолу, за да не се губи енергия.



правилно

неправилно

неправилно

неправилно

Преди почистване на плота, първо извадете щепсела от контакта на захранването. След това гарантирайте да няма остатъчна топлина в уреда. Витрокерамичното стъкло е много устойчиво на високи температури и прогряване. Ако има остатъчна топлина в уреда, буквата "Н" мига върху дисплея на нагревателната зона. За да предотвратите изгаряне, оставете уреда да изстине.

Отстранете всичката разлята храна или мазнина със шпатулата. След това избръшете плота с подходящ почистващ препарат и почистете с мека тъкан. Изтъркайте уреда, използвайки чиста суха тъкан.

Ако неочекано алуминиево фолио или пластмасови предмети са се разтопили върху повърхността на плота, те трябва незабавно да се отстроят от горещите нагревателни зони със шпатула. Това ще предотврати всякакво евентуално повреждане на повърхността. Направете същото и когато захар или храна, съдържаща захар се разлеят върху плота.

В случай, че друга храна се разтопи върху повърхността на плота, отстранете мръсотията когато плота изстине. Използвайте почистващ препарат за стъклокерамика когато почиствате повърхността.

Не използвайте кърпи за чинии или абразивни гъби за почистване на витрокерамичната повърхност. Тези материали могат да повредят повърхността. Не използвайте химически препарати, шпрейове или препарати за почистване на петна върху витрокерамичната повърхност. Тези материали могат да предизвикат пожар или потъмняване на цвета на витрокерамичното стъкло. Почистете с вода и измиваща течност.

Марка	Eurolux	
Модел		HBE TC2 FV R
Тип на котлона		Електричество
Брой на зоните за готовене		2
Нагревателна технология - 1		Лъчист
Размер -1	см	Ø14,5
Енергоконсумация - 1	Wh/kg	192,0
Нагревателна технология - 2		Лъчист
Размер -2	см	Ø18,0
Енергоконсумация - 2	Wh/kg	192,0
Енергоконсумация на котлона	Wh/kg	192,0
Котлонът съответства на EN 60350-2		

Съвети за спестяване на енергия

Котлон

- Използвайте домакински съдове с плоска основа.
- Използвайте домакински съдове с подходящ размер.
- Използвайте домакински съдове с капак.
- Минимизирайте количеството на течноститите или мазнините.
- При завиране на течността намалете настройката.



Символът върху продукта или върху документа придружаваш продукта показва, че този уред не трябва да се третира като домакински отпадъци. Вместо това, той трябва да се предаде в подходящ сборен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Унищожаването трябва да се извърши в съответствие с местните закони за опазване на околната среда и унищожаване на отпадъци.

POŠTOVANI KORISNICI

Zahvaljujemo vam što ste izabrali naš proizvod, sinonim za kvalitet i sigurnost.

Nadamo se da će isti da odgovori vašim potrebama i zahtevima. Kada god smo vam potrebni ne dvoumite se, potražite nas. Mi ćemo uvek biti uz vas kada god vam je potrebno za saradnju i za pružanje svih potrebnih informacija vezanih za proizvode **EUROLUX**.

OPIS PLOČE
SIGURNOSNA UPUTSTVA

MONTAŽA
POSTAVLJANJE PLOČE
ELEKTRIČNO POVEZIVANJE PLOČE

UPOTREBA
UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE
ODABIR GREJAČA
UKLJUČIVANJE DVOJNIH I TROJNIH ZONA
PODEŠAVANJE JAČINE KUVANJA SA I BEZ POJAČANOG GREJANJA
POJEDINAČNO ISKLJUČIVANJE GREJAČA
ZAKLJUČAVANJE TASTERA
TAJMER

SIGURNOSNE FUNKCIJE TASTERA
SIGURNOSNA FUNKCIJA
ISKLJUČIVANJE PREKOMERNE TEMPERATURE
UPOTREBA VREMENSKIH OGRANIČENJA
FUNKCIJE ZAOSTALE TOPLOTE

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

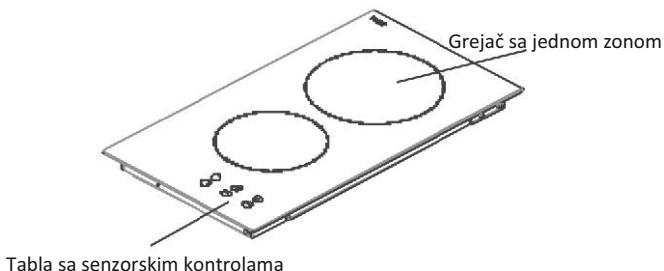
OPIS PLOČE

SRB

Dragi Potrošaču,

Veoma je važno da pročitate ovo uputstvo kako biste obezbedili najbolje performanse uređaja, i kako bi produžili njegov vek trajanja.Preporučujemo da čuvate ovo uputstvo, za buduću upotrebu.

Vaša ploča je pod garancijom.Garancija je važeća, ukoliko je uređaj pravilno instaliran, i ukoliko se njime upravlja u skladu sa priloženim instrukcijama.



Napomena: Izgled vaše ploče može biti različit u odnosu na prikazane modele, u zavisnosti od same konfiguracije.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

SRB

PRE UPOTREBE UREĐAJA PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA I DRŽITE IH NA ODGOVARAJUĆEM MESTU U SLUČAJU DA UREĐAJ PREDAJETE TREĆEM LICU.

OVAJ PRIRUČNIK JE NAMENJEN ZA VIŠE OD JEDNOG MODELA. VAŠ UREĐAJ MOŽDA NEMA ONE KARAKTERISTIKE KOJE SU OBJAVLJENE U OVOM PRIRUČNIKU. OBRATITE PAŽNU NA OBJASNJENJA KOJA IMAJU SLIKE DOK ČITATE OVU KNJIŽICU SA UPUTSTVIMA.

Opšta upozorenja o bezbednosti

Ovaj uređaj mogu koristiti i deca preko 8 godina starosti, osobe sa ograničenim fizičkim, senzorskim ili intelektualnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva u poznavanju uređaja, pod uslovom da su im date instrukcije kako da koriste uređaj ili ako ih nadgleda lice odgovorno za njihovu bezbednost, kao i da razumeju potencijalne rizike povezane sa upotrebom. Ne dozvolite da se deca igraju sa

uređajem. Nije dozvoljeno da deca čiste uređaj ili da bez nadzora obavljaju proces održavanja uređaja.

UPOZORENJE: Uređaj i njegovi dostupni delovi postaju vrući tokom upotrebe. Vodite računa da niko ne dodiruje grejne elemente. Deca manja od 8 godina ne smeju biti u blizini uređaja osim ukoliko postoji stalan nadzor.

Kada spremate hranu sa mašću ili uljem, morate stalno nadzirati ploču. Pregrejana masnoća može veoma brzo da se zapali. Nemojte NIKADA pokušavati da ugasite požar sa vodom, već isključite aparat, a zatim pokrijte plamen, na primer, sa poklopcem ili protivpožarnim čebetom.

UPOZORENJE: Opasnost od požara: nemojte stavljati predmete na površinu za kuvanje.

UPOZORENJE: Ako primetite bilo kakvu pukotinu na Vašoj ploči odmah zaustavite dovod električne energije kako biste izbegli opasnost od električnog udara.

Kod ploča koje imaju poklopac: pre otvaranja poklopca treba ukloniti eventualno prosutu tečnost sa poklopca. Takođe, površina ploče treba da se ohladi pre zatvaranja poklopca.

Uređajem se ne sme upravljati preko eksternog tajmera ili posebnog sistema daljinskog upravljanja.

Nemojte koristiti jaka abrazivna sredstva za čišćenje ili oštре metalne strugače za čišćenje stakla na vratima rerne i drugih površina jer oni mogu izgrevati površinu, što može dovesti do pucanja stakla ili oštećenja na površini.

Nemojte koristiti parne čistače za čišćenje uređaja.

- Vaš uređaj je proizведен u skladu sa svim važećim lokalnim i međunarodnim standardima i propisima. Održavanje i popravku treba da obave samo ovlašćeni serviseri. Montiranje i popravke koje se izvode od strane nestručnog lica mogu izazvati oštećenje uređaja. Opasno je na bilo koji način menjati ili modifikovati specifikacije uređaja.

- Pre montiranja uređaja, proverite da li su lokalni uslovi distribucije (priroda gasa i pritisak gase, napon i frekvencija) i zahtevi samog uređaja kompatibilni. Uslovi koji su potrebni za rad ovog uređaja su navedeni na tablici.

- **Pažnja:** Ovaj uređaj je namenjen samo za kuvanje hrane i za rad u unutrašnjoj kućnoj upotrebi i ne sme se koristiti u druge svrhe ili u bilo koje druge namene, tj. za ne-domaću upotrebu ili u komercijalne svrhe, kao ni za grejanje prostorije.

- Ovaj uređaj nije povezan sa uređajem za evakuaciju produkata sagorevanja. Treba ga montirati ili priključiti u skladu sa važećim propisima o montiranju. Posebnu pažnju treba posvetiti odgovarajućim zahtevima u pogledu ventilacije.

- Ako se nakon 15 sekundi gorionik nije upalio, prestanite da radite sa uređajem i otvorite vrata odeljka i / ili sačekajte najmanje 1 min pre ponovnog pokušaja paljenja gorionika.

- Ova uputstva su validna samo ukoliko se simbol zemlje pojavi na uređaju. Ako se simbol ne pojavi na uređaju, potrebno je da pogledate tehnička uputstva koja će obezbediti neophodne instrukcije koje se tiču modifikacija uređaja po pitanju uslova upotrebe u određenoj zemlji.

- Kako bi se obezbedila sigurnost preduzete su sve eventualne sigurnosne mere. Budući da se staklo može razbiti, treba da budete oprezni tokom procesa čišćenja da ne bi došlo do grebanja. Izbegavajte udaranje ili kucanje dodacima po staklu.

- Vodite računa da priključni kabal nije u klinču tokom montiranja. Ukoliko je priključni kabal oštećen, on mora biti zamenjen od strane proizvođača, njegovog postprodajnog servisa ili adekvatno osposobljenog tehničara kako bi se sprečio nastanak bilo kakve opasnosti.

Upozorenje tokom montiranja

- Nemojte koristiti uređaj pre no što je u potpunosti montiran.
- Uređaj mora biti montiran od strane ovlašćenog tehničara koji će ga osposobiti za upotrebu. Proizvođač odbacuje svaku odgovornost za bilo kakvu štetu koja može biti prouzrokovana neispravnim pozicioniranjem i montiranjem od strane neovlašćenog lica.
- Kada skidate ambalažu sa uređaja, proverite da se uređaj nije oštetio tokom transporta. U slučaju da postoje defekti, nemojte koristiti aparat i odmah se obratite ovlašćenom servisu. Pošto ambalažni materijali koji se koriste za pakovanje (najlon, heftalice, stiropor ... itd) mogu izazvati štetne posledice kod dece, sav ambalažni materijal treba sakupiti i odmah ga skloniti.
- Zaštite svoj uređaj od atmosferskih uticaja. Nemojte ga izlagati delovanju atmosferskih uticaja kao što su sunce, kiša, sneg, itd.
- Okolni materijali uređaja (kabineta) moraju biti u stanju da izdrže temperaturu od minimum 100 °C.

Upozorenje tokom upotrebe

- Nemojte da stavljate zapaljive ili eksplozivne materijale u blizini uređaja kada uređaj radi.
- Kada spremate hranu sa mašću ili uljem, morate stalno da nadzirete ploču. Pregnjana masnoća može veoma brzo da se zapali. Nikada nemojte polivati vodom vatru koja je nastala usled pregrenjanosti ulja. Pokrijte lonac ili posudu za prženje kako bi se prigušio plamen koji se u ovom slučaju pojavi i isključite uređaj.
- Uvek stavite sudove na središte zone za kuvanje, i okrenite drške u bezbedan položaj tako da se ne mogu izgrevati ili udariti (npr. dodirom drugog posuđa).
- Ukoliko duže vreme nećete koristiti uređaj, isključite ga. Isključite i prekidač. Takođe, kada nećete koristiti uređaj, isključite ventil plina.
- Proverite da kontrolni dugmići uvek budu u položaju "0" (stop) onda kada se ne koriste.

PAŽNJA:

Upotreba plina u kuhinjskom uređaju rezultuje proizvodnjom topote, vlage i produkata sagorevanja u prostoriji u kojoj je montiran. Vodite računa da je kuhinja dobro provetrena posebno kada je uređaj u upotrebi; neka otvoru prirodne ventilacije budu slobodni ili montirajte uređaj za mehaničku ventilaciju (mehanički aspirator).

- Dugotrajna intenzivna upotreba uređaja može zahtevati dodatnu ventilaciju, na primer, otvaranje prozora ili efikasniju ventilaciju, kao na primer povećanje stepena mehaničke ventilacije gde se uređaj nalazi.

Upozorenje tokom čišćenja i održavanja

- Uvek isključite uređaj pre postupaka poput čišćenja ili održavanja. To možete učiniti nakon što isključite uređaj ili isključite prekidač.
- Nemojte sklanjati kontrolne dugme radi čišćenja upravljačke ploče.

KAKO BI SE ODRŽALA EFIKASNOST I BEZBEDNOST VAŠEG UREĐAJA, PREPORUČUJEMO VAM DA UVEK KORISTITE ORIGINALNE REZERVNE DELOVE I DA, U SLUČAJU POTREBE, POZOVETE NAŠ OVLAŠĆENI SERVIS

Električno povezivanje ploče treba da se izvrši od strane servisnog personala ili kvalifikovanog električara, u saglasnosti sa instrukcijama iz ovog uputstva kao i u skladu sa strujnim propisima.

Pre montaže, uverite se da su lokalni distributivni uslovi kompatibilni sa podešavanjem uređaja.

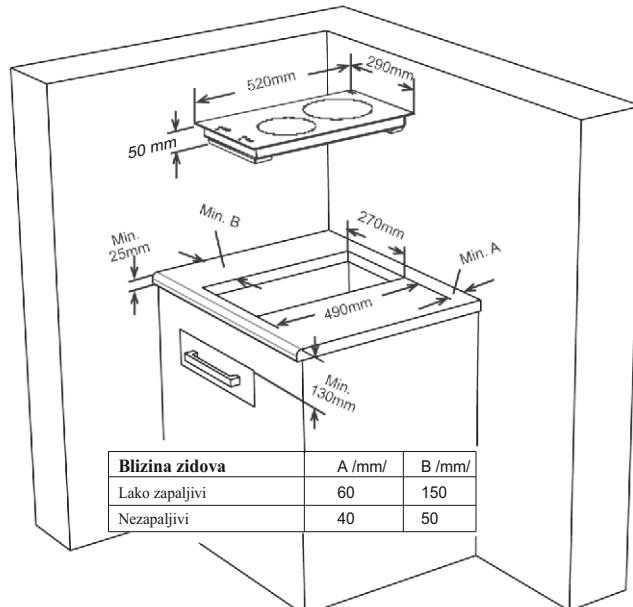
Treba se pridržavati zakona, direktiva i standarda zemlje (sigurnosni propisi, pravilna reciklaža u skladu sa propisima...)

POSTAVLJANJE PLOČE

Nakon raspakivanja uređaja, uverite se da nema nikakvih oštećenja.Ukoliko sumnjate na nekakvo oštećenje, nemojte koristiti uređaj, kontaktirajte ovlašćeni servis.

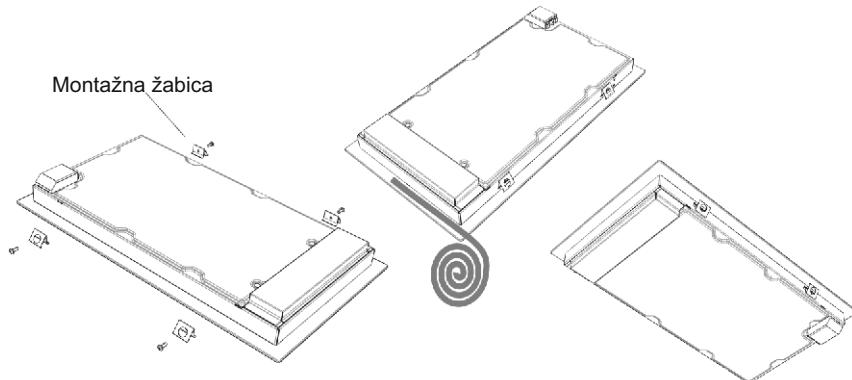
Ugradna ploča se postavlja u otvor na ploči.Povezivanje se vrši sa donje strane, preko specijalno dizajnirane kutijice, namenjene toj upotrebni.

Napravite otvor sa dimenzijama kao što je prikazano na slici dole.Razdaljina između zadnje ivice ploče i zida, zavisi od površine zida.Nemojte koristiti lako zapaljive materijale u blizini ploče, kao što :



Iskoristite dvostruko-lepljivu traku, postavljajući je svuda okolo donje ivice kuhinjskog elementa i spoljne ivice staklene ploče.Nemojte je istezati.

Pritegnite 4 žabice na bočne stranice uređaja.



ELEKTRIČNO POVEZIVANJE PLOČE

Pre nego što se izvrši električno povezivanje, uverite se da je strujni sistem adekvatan maksimalnoj jačini ploče.

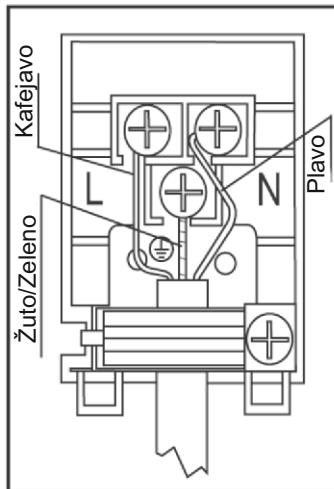
Instalacija prebivališta kao i utičnice mora biti uzemljena u skladu sa sigurnosnim propisima.

Ukoliko kabal i prekidač sa osiguračem nisu instalirani, električar ih treba montirati pre povezivanja.

Prekidač sa osiguračem treba biti lako dostupan nakon instaliranja ploče.

Nemojte koristiti adapttere, multi utičnice kao i produžne kablove

Prekidač sa minimalnim rasponom od 3mm između kontakata mora biti instaliran u strujno kolo.



3x1.5mm², h05v v-f – tip kabla koji se mora koristiti
Žica uzemljenja mora biti povezana na simbol.

Za ploče sa dva grejača i manuelnim komandama, mora se koristiti kabal tipa 3x1.5mm², h05v v-f.

Šema za povezivanje se nalazi sa donje strane uređaja

Prilikom montaže, moraju se koristiti izolovani kablovi. Nepravilno povezivanje može oštetiti uređaj. Garancija nije važeća u takvim slučajevima oštećenja.

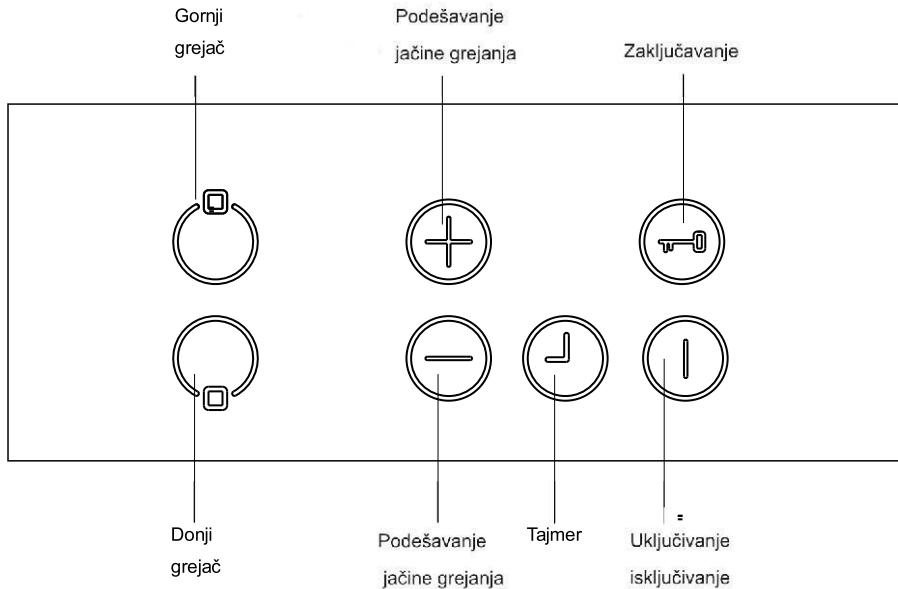
Sve popravke mora izvršiti ovlašćeni servis

Isključite vaš uređaj iz napajanja, pre svakog održavanja. Za ponovno povezivanje, pratite šemu na poleđini aparata.

UPOTREBA

SRB

Uredaj je opremljen senzorima, a svaka operacija je označena prikazom i zvučnim signalom.



Režim pripravnosti	S režim	Kontrolna tabla je pod naponom, svi indikatori toplote isključeni ili je uključen indikator zaostale toplote
Operativni režim	B režim	Bar jedan indikator toplote je uključen i podešen između 0-9
Režim blokade	VR režim	Kontrolna tabla ploče je zaključana.

UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE UREĐAJA

Ukoliko je aparat u režimu pripravnosti, prelazi u operativni režim pritiskom na taster On/Off u  trajanju od 1 sekunde. Zvučni signal obaveštava uspešno izvedenu operaciju.

Na svim grejačima se prikazuje „0“, i na svim grejačima treperi tačka.

Ukoliko se u narednih 10 sekundi ne izvrši neka operacija, svi grejači će se isključiti. Ukoliko se svi prikazi isključe, ploča se vraća u režim pripravnosti.

Pritiskom na taster  u trajanju od 2 sekunde, aparat se isključuje, i vraća u S režim ponovo. Aparat se može isključiti u bilo koje vreme pritiskom na taster  ;čak i simultanim pritiskanjem ostalih tastera.

Ukoliko postoji zaostala toplota, ona će biti prikazana odgovarajućim indikatorom zaostale toplote.

ODABIR GREJAČA

Za odabrani grejač, možete podesiti jačinu grejanja od 1-9 pritiskom na tastere   . Tasteri moraju biti pritisnuti u roku od 3 sekunde, inače će odabir grejača biti izbrisani i svetleća tačka će nestati.Ukoliko se ne izvrši nikakva operacija u narednih 10 sekundi, ploča se vraća u S režim.

Podešavanje jačine grejanja se uvek može vršiti pritiskom na tastere  i  između 1-9. Svaka operacija, i svaki pritisak na taster, označen je zvučnim signalom.

UKLJUČIVANJE GREJAČA SA DVE I TRI ZONE (DOSTUPNO SAMO KOD NEKIH MODELAA)

Uključivanje grejača sa dve zone

Aktiviranje dual zone se vrši nakon odabira željenog grejača i pritiskom na  .Ovo se potvrđuje zvučnim signalom  Istovremeno, indikator dual zone se pojavljuje. Pritiskom na isti taster, dual zona se isključuje i po potrebi ponovo uključuje.

Proširena zona se može aktivirati samo ako je već odabrana jačina od 1-9 u osnovnoj zoni grejača.

PODEŠAVANJE JAČINE KUVANJA SA I BEZ POJAČANOOG GREJANJA

Svi grejači su opremljeni pojačivačem.

Funkcija zagrevanja zona

Kada je funkcija zagrevanja zona aktivirana, "u" treperi na grejaču na displeju.Radi kao dodatni nivo grejanja (između 0 i 1) i koristi redovni grejni elemenat za brže zagrevanje.Ukoliko je ova funkcija aktivna, grejač će raditi na svom maksimumu onoliko dugo u zavisnosti od toga koja jačina je odabrana.Kada istekne vreme rada ove opcije, nestaje tačka sa prikaza.Ukoliko pojačivač grejanja treba da bude aktiviran, tačka na prikazu će trepereti.Ukoliko je odabrana jačina grejača 9-A,i ona se umanji u roku od 10 sekundi, pojačivač grejanja će i dalje ostati aktivan.

Sve dok je pojačivač aktivan, npr. po isteku vremena pojačivača grejanja, tačka na prikazu treperi.

Ukoliko je odabrana jačina 9-A, i ukoliko nema nikakvih promena, tačka prestaje da treperi nakon 10 sekundi.Pojačivač više nije aktivan.

POJEDINAČNO ISKLJUČIVANJE GREJAČA

Odabrani grejač se može isključiti na tri načina:

- Istovremenim pritiskanjem i tastera.
- Umanjivanjem jačine grejanja na "0" pritiskom na taster.

ZAKLJUČAVANJE TASTERA

Ova funkcija omogućava blokadu, kao i postizanje sigurnosti prilikom rada uređaja. Nikakve modifikacije u smislu povećanja jačine nisu izvodljive.Jedino je moguće isključiti uređaj.

Funkcija je aktivna, ako je pritisnut taster u trajanju od 2 sekunde.Funkcija je označena zvučnim signalom.Nakon uspešnog odabira ove funkcije, indikator zaključavanja treperi i grejač je zaključan.

Grejač može biti zaključan samo u operativnom režimu.

Upotreba funkcije isključivanja određenog grejača tajmerom (dostupna samo kod nekih modela)

Kada isteče preostalo vreme od 0 minuta, tajmer zaustavlja povezani grejač, na prikazu grejača će se pojaviti '0', a prikaz tajmera će se isključiti. Prikaz tajmera pokazuje '00', a odgovarajući indikator zone za kuvanje se gasi.

Ako je bio aktivan *indikator za biranje dvostrukе/trostrukе zone*, i on će se ugasiti.

Pored toga, zujalica zvučno označava isticanje tajmera. Zujalica će se isključiti kada pritiskanjem na bilo koje dugme potvrdite isticanje tajmera.

Funkcija tajmera (dostupna samo kod nekih modela)

Tajmer omogućuje sledeće opcije:

Ova komanda može raditi istovremeno sa najviše 2 tajmera dodeljenih grejačima i 1 potsetnikom za minutu (koji nije dodeljen nijednom grejaču).

Svi tajmeri se mogu koristiti samo u B-režimu. Tajmer se može dodeliti samo aktivnom grejaču, koji radi na jačini od 1-9. Potsetnik za minute je nezavisan od grejača.

Da bi se koristile obe funkcije, funkcija tajmera mora da se uključi pritiskanjem na dugme  za aktiviranje/isključivanje tajmera.

Kada, prvi put nakon uključivanja grejača, pritisnete dugme  , komanda predlaže potsetnik za minute (nijedan indikator zone za kuvanje ne treperi, svi su ili uključeni ili isključeni).

Ako po drugi put pritisnete dugme  , treperenjem *indikatora zone za kuvanje*, komanda predlaže dodeljivanje jednom od uključenih grejača. Sada je tajmer odgovarajućeg tajmera signalizovan.

Ako ponovo dodirnete dugme  , predlaže se dodeljivanje sledećeg tajmera, u smeru kazaljki, za sledeći aktivan tajmer. I tako dalje...

1.Podsetnik za minute

Bez razlike, da li je neki grejač uključen ili nije, sa podsetnikom za minute može da se rukuje pritiskanjem na dugme \odot . Prikaz '00' pokazuje da je tajmer aktivan, a tačka u desnom prikazu tajmera označava da se \oplus i \ominus sada povezani za podešavanje vrednosti tajmera.

Podsetnik za minute odabran kada su svi *indikatori zona za kuvanje* trajno uključeni ili isključeni (ni jedan *indikator zona za kuvanje* ne treperi).

Vrednost tajmera se podešava sa \oplus i \ominus .

Nakon uspešnog podešavanja vremena zapodsetnik za minute, tajmer počinje da odbrojava vreme.

Podsetnik za minute se neće zaustaviti ako isključite uređaj ili ako uključite funkciju za zaključavanje dugmadi, već će nastaviti povećavati minute, sve dok se ne prikaže da je vreme isteklo.

Kada tajmer postigne '00', zujalica označava da je vreme isteklo. Da bi zaustavili zujalicu, treba da potverdite 'isticanje' dodirivanjem bilo kojeg dugmeta.

2.Tajmer grejača

Tajmeri mogu da se podese samo za aktivne grejače (jačina grejača mora da bude između 1-9)

Kada jednom dodirnete \odot , uključuje se podsetnik za minute. Ako po drugi put pritisnete \odot , tajmer se dodeljuje aktivnom grejaču. Predloženo dodeljivanje je označeno treperenjem odgovarajućeg indikatora zone za kuvanje.

Kada, nakon aktiviranja tajmera za prvi grejač, ponovo pritisnete \odot , komanda preporučuje dodeljivanje tajmera sledećem grejaču u smeru kazaljki. Predloženo dodeljivanje je označeno treperenjem odgovarajućeg *indikatora zone za kuvanje*.

Vrednost tajmera podešava se pritiskanjem na \oplus i \ominus .

Isticanje tajmera za prvi podešeni grejač je prikazano trajnim svetljenjem *indikatora zone za kuvanje*.

Daljim pritiskanjem na \odot možete dodeljivati tajmer ostalim aktivnim grejačima.

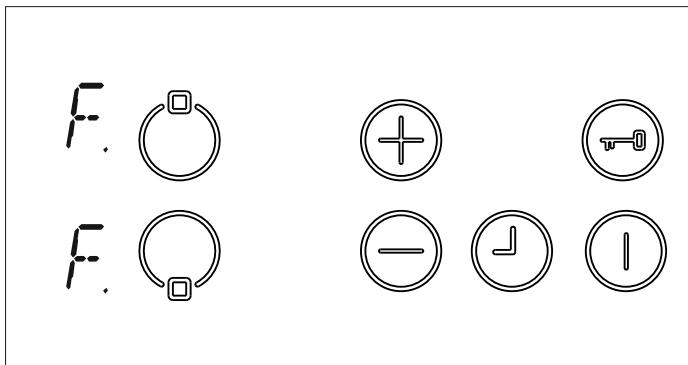
Uputstva koja slede služe da bi se izbegle nenamerne operacije na ploči.

SIGURNOST TASTERA

Da bi zaštitili uređaj od neželjenih i slučajnih operacija, uključeno je nadgledanje senzora.

U slučaju da se jedan ili više tastera pritisnu istovremeno duže od 12 sekundi, indikator nadgledanja zvučnim signalom obaveštava o nepravilnoj upotrebi, i isključuje uređaj.

Sigurnosno isključivanje ploče, vraća je u S režim, i na prikazu svih grejača treperi „F“ znak.



Ukoliko je prisutna zaostala toplota, biće prikazana na svim preostalim indikatorima grejača.

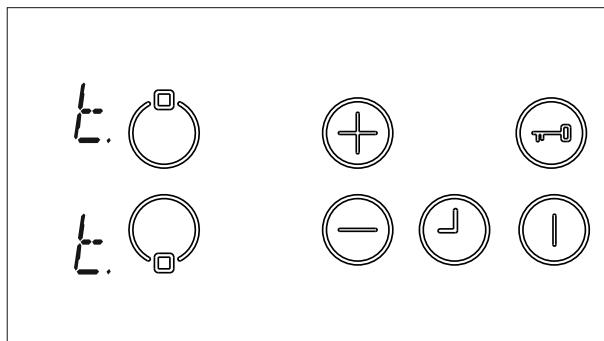
Kontrole ploče će zatim preći u S režim. Istovremeno zvučni signal nas obaveštava. Nakon 10 minuta, zvučna signalizacija prestaje.

Ukoliko više ne postoji pogrešna komanda, oba signala nestaju, i vizuelni i zvučni.

ISKLJUČIVANJE PREKOMERNE TEMPERATURE

Obzirom da je kontrolna tabla postavljena veoma blizu grejača, može se dogoditi da posuđe bude nepravilno postavljen na samu kontrolnu tablu, i da sigurnosni senzor ne reaguje, a može dovesti do pregrevanja komandi I do usijavanja stakla i opeketina prstiju.

Da bi sprečili oštećenje komandi, kontrolna tabla neprestano kontroliše temperaturu ploče, i isključuje je u slučaju pregrevanja. To je prikazano na displeju kao slovo "t", na svim indikatorima. Indikacija je prisutna dok se ploča ne ohladi.



Nakon opadanja temperature, znak "t" nestaje, i ploča prelazi u S-režim. Ovo znači da je moguća ponovna upotreba uređaja pritiskom na taster (I).

UPOTREBA VREMENSKIH OGRANIČENJA

Kontrolna tabla ima funkciju vremenskog ograničenja. Ukoliko podešavanje jačine grejača nije promenjeno nakon 10 sekundi, grejač će se automatski isključiti. Granica operativnog vremena rada, zavisi od odabrane jačine. Ukoliko je podešen tajmer uz grejač, znak "00" će se pojaviti u trajanju od 10 sekundi. Nakon toga tajmer se isključuje.

Nakon automatskog isključivanja grejača, grejač će ponovo biti u funkciji sa podešenim maksimalnim vremenom rada.

FUNKCIJA ZAOSTALE TOPLOTE

Nakon kuvanja, javlja se zaostala topota na staklokeramičkoj površini. Kontrolna tabla grubo može da izračuna jačinu zaostale topote. Ukoliko je izračunata temperatura iznad 60°C, to će biti prikazano na odgovarajućem indikatoru grejača nakon njegovog isključivanja. Prikaz zaostale topote je postojan, sve dok temperatura ne padne ispod 60°C.

Prikaz zaostale topote je najmanjeg prioriteta, i može biti prepisan bilo kojom drugom vrednosti.

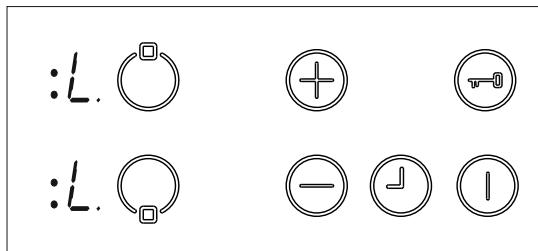
Nakon ponovnog uključivanja ploče na napon, posle nekog prekida, i ukoliko je određeni grejač bio u funkciji, indikator zaostale topote će trepereti sve dok ne prođe maksimalno vreme

hlađenja grejača, ili dok se isti grejač ne odabere ponovo i uključi.

Child Lock funkcionalnost je predviđena da zaključate uređaj u komplikovanom procesu multi - korak .

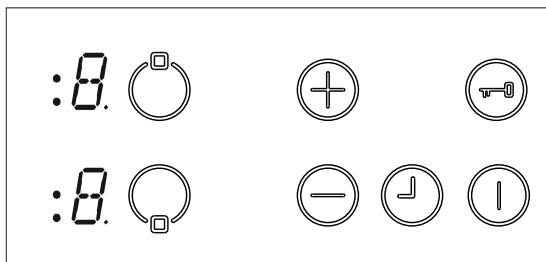
Funkcija zaključavanje i otključavanje je dostupna samo u S- Modu.

Prvo pritisnete dok sirena zapišti , onda i moraju biti pritisnuti najmanje 0,5 sec, ali maksimalno 1 sek. istovremeno . Nakon toga , uređaj se može zaključati dodirom + Sva 4 grejača prikazuju L, koje se pokazuje kao potvrda .



U slučaju da minutni podsetnik i dalje radi , on će nastaviti sve dok se ne postigne 00 i tajmer će zasvirati . Nakon potvrde tajmera, aparat je potpuno zaključan. Nijedan od tastera neće moći da se koristiti sve dok je aparat zaključan .

Na isti način kako je Child Lock uključen, on takođe može da se deaktivira. Nakon pritiska do zvučnog signala , a zatim i moraju da se pritisnu istovremeno najmanje 0.5 sec . a zatim samo dodirom . Kao potvrdu uspešnog otključavanja L simbol sa displeja će biti odmah izbrisani.

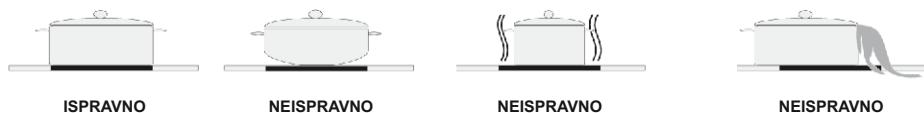


ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

SRB

Posuđe sa grubim dnom ne bi trebalo upotrebljavati, pošto može izgrevati staklokeramičku površinu.Dno dobrog posuđa treba da bude što ravnije i deblje.Pre upotrebe, dno posude treba da bude čisto i suvo.

Uvek prvo postavite posuđe na odabranu zonu pre nego što je aktivirate.Ukoliko je moguće, uvek postavljajte poklopce na posuđe.Dna posuđa ne smeju biti manja ili veća od grejnih zona, trebalo bi da budu propisnih dimenzija, kao što je prikazano na slici dole.



Pre čišćenja ploče, izvadite utikač iz utičnice.Zatim se uverite da na pregrevanja nema zaostale toplice. Staklokeramika je veoma otporna na visoke temperature i pregrevanja. Ukoliko postoji zaostala toplota, indikacija "H" će trepereti. Da bi izbegli opekatine, pustite da se aparat ohladi.

Sve ostatke od hrane uklonite grebalicom. Zatim prebrišite ploču sa odgovarajućom tečnošću i čistom krpom.Istrljajte ploču sa suvom krpom.

Ukoliko aluminijumska folija ili plastični predmeti dođu u kontakt sa pločom, i počnu da se tope, moraju odmah biti uklonjeni grebalicom. Tako je moguće izbegići oštećenja površine ploče.Ovo se takođe odnosi i na šećer i jela koja sadrže šećer.

U slučaju da se druga vrsta hrane istopi na površini ploče, uklonite je nakon hlađenja uređaja.Koristite čistače za staklokeramiku prilikom čišćenja površine.

Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje površine ploče.Ova sredstva mogu oštetiti ploču.

Nemojte koristiti deterdžente i sprejeve.Ova sredstva mogu prouzrokovati gubitak boje ploče.Čistite ploču pomoću vode.



Simbol na proizvodu, ili na dokumentima koja prate proizvod, označava da ovaj proizvod ne sme biti tretiran kao kućni otpad već se mora odneti na odgovarajuće mesto na kome se vrši reciklaža električne i elektronske opreme.
Odlaganje se mora vršiti u skladu sa lokalnim propisima o zaštiti životne sredine koji se tiču odlaganja otpada.

Почитувани Клиенти

Ви благодариме што го одбравте нашиот производ и се надеваме дека ќе одговори на Вашите потреби. Внимателноги следите ги препораките од ова упатство и Вашиот уред ќе остане ефикасен. Не се двоумете да ни се обратите кога ќе имате потреба од нас. Ние секогаш ќе бидеме веднаш до вас за да Ви помогнеме кога за тоа ќе имате потреба и да Ви дадеме корисна информација за сите производи од марката **EUROLUX**.

ОПИС НА АПАРАТОТ

БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

ИНСТАЛИРАЊЕ

Распакување на вашата вградлива плоча
Електрично поврзување на плочата

УПОТРЕБА

Контроли за вклучување и исклучување
Одбирање на греачите
Вклучување на двојните и тројните зони
Поставување на ниво на готвење со и без топлинско проширување
Исклучување на индивидуалните греачи
Заклучување
Тајмер

БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ НА TOUCH-КОНТРОЛИТЕ

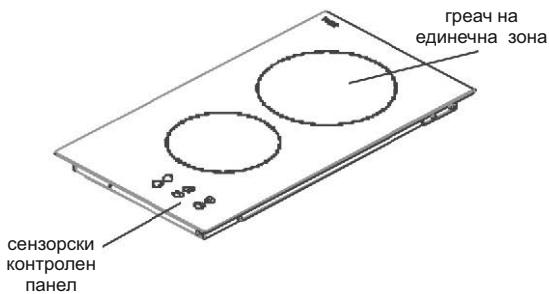
Исклучување на безбедносниот сензор
Исклучување на прегревање
Оперирање со временско ограничување
Остаток на заостаната топлина

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

ОПИС НА ПЛОЧАТА

Неопходно е да ги прочитате овие инструкциите за максимално да ги искористите можностите на апаратот, како и да го продолжите неговиот работен век. Ви препорачуваме да ги запазите инструкциите за следниве ставки.

Вашата плоча има гаранција, која е валидна доколку апаратот е инсталiran и со него се ракува во соогласност со дадените инструкции во ова упатство.



Забелешка : Моделот на вашата плоча може да се разликува од горе посочените модели

ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ ВНИМАТЕЛНО И ЦЕЛОСНО ПРЕД КОРИСТЕЊЕ НА УРЕДОТ И СТАВЕТЕ ГИ НА СООДВЕТНО МЕСТО ЗА ДА МОЖЕТЕ ПОВТОРНО ДА ГИ ПРОЧИТАТЕ ВО ИДНИНА ДОКОЛКУ Е ПОТРЕБНО.

ОВОЈ ПРИРАЧНИК Е ПОДГОТВЕН ЗА ПОВЕЌЕ МОДЕЛИ ОД ОВОЈ ТИП. ВАШИОТ УРЕД МОЖЕ ДА НЕМА НЕКОЈА ФУНКЦИЈА ШТО Е ОБЈАСНЕНА ВО ОВОЈ ПРИРАЧНИК. ПОСВЕТЕТЕ ВНИМАНИЕ НА ФАЗИТЕ КОИ СОДРЖАТ СЛИКИ, ПРИЧАТАЊЕТО НА ПРИРАЧНИКОТ.

Општи безбедносни предупредувања

- Овој уред може да се користи од страна на деца над 8 годишна возраст и лица со намалени физички или ментални способности, или недостаток на искуство и знаење, ако истите се под надзор или им се даваат инструкции во врска со употребата на уредот на безбеден начин. Децата не треба да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца без надзор.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Уредот и неговите достапни делови стануваат топли за време на употребата. Треба да се внимава да не се допрат загреаните елементи. Децата под 8 годишна возраст треба да се држат понастрана од уредот, освен ако не се под постојан надзор.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Готвењето на плотната со масти или масло без надзор може да биде опасно и да резултира со пожар. НИКОГАШ не обидувајте се да гаснете пожар со вода, туку исклучете го уредот и потоа покријте го пламенот, на пример со капак или со ќебе.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од пожар: не ставајте работи врз површините за готвење.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Ако површината е напукната, исклучете го уредот за да ја избегнете можноста од електричен удар.

Кај плотните кои имаат капак, доколку се истури нешто на капакот прво треба да се отстрани истуреното, па потоа да се затвори капакот.

Исто така прво треба да се дозволи да се олади површината на плотната пред да се затвори капакот.

Уредот не е наменет да се управува со помош на надворешен тајмер или посебен систем со далечинско управување.

Не треба да се користат силни абразивни средства за чистење или остри метални стругалки за чистење на стаклената врата на фурната и другите површини, бидејќи можат да ја изгребат површината што може да резултира со кршење на стаклото или оштетување на самата површина

Не користете чистачи на пареа за чистење на овој уред.

- Вашиот уред е произведен во согласност со сите локални и меѓународни стандарди и регулативи кои се во употреба.
- Одржувањето и поправката мора да се вршат само од страна на овластени сервиси. Монтирање и поправка која се врши од страна на неовластени техничари може да ве загрози. Опасно е да се менуваат или модифицираат спецификациите на апаратот на било кој начин.
- Пред монтирањето, проверете дали локалните услови на дистрибуција (природата на гасот и притисокот на гасот или електричниот напон и фреквенцијата) и барањата на апаратот се компатибилни. Барања за овој апарат се наведени на етикетата.
- **ВНИМАНИЕ:** Овој апарат е дизајниран само за готвење храна и е наменет за внатрешна домашна употреба. Не треба да се користи за друга намена или за која било друга употреба, како што е употреба надвор од домот или во комерцијална околина или за загревање на собата. Овој уред не е поврзан со уред за отстранување на согорените продукти. Истиот треба да се монтира и поврзе во согласност со тековните прописи за монтирање. Посебно внимание треба да се посвети на релевантните барања во врска со вентилацијата.

- Ако по 15 секунди ринглата не се запали, исклучете го уредот и отворете ја врата на преградата и / или почекајте најмалку 1 минута пред да извршите уште едно запалување на ринглата.
- Овие инструкции се валидни само ако симболот на земјата се појавува на уредот. Ако симболот не се појавува на апаратот, потребно е да се погледнат техничките упатства кои ќе ги обезбедат потребните упатства во врска со прилагодувањето на уредот на условите за користење во земјата.
- Сите можни безбедносни мерки се преземени за да се обезбеди ваша безбедност. Бидејќи стаклото може да се скрши, треба да бидете внимателни додека чистите за да се избегне гребење. Избегнете удирање или тропање на стаклото со додатоци.
- Внимавајте кабелот за напојување да не се заглави во текот на монтирањето. Доколку кабелот за напојување е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот, овластениот сервис или слично квалификувано лице со цел да се спречи опасност.

Предупредувања за монтирањето

- Не користете го уредот пред да биде целосно монтиран.
- Уредот мора да се инсталира од страна на овластен техничар и да се стави во употреба. Производителот не е одговорен за било каква штета што може да се предизвика од неисправно поставување и монтирање од неовластени лица.
- Кога ќе го отпакувате апаратот, бидете сигурни дека не е оштетен за време на транспортот. Во случај на дефект; не користете го уредот и контактирајте го квалификуваниот сервис веднаш. Бидејќи материјалите кои се користат за пакување (најлон, стиропор ... итн) може да предизвикаат штетни ефекти за децата, треба веднаш да се соберат и отстранат.
- Защитите го вашиот уред од атмосферски влијанија. Не изложувајте го на ефекти како што се сонце, дожд, снег итн.
- Околните материјали до апаратот (елементите) мора да бидат способни да издржат температура од минимум 100 °C.

За време на употреба

- Не ставајте запаливи материјали, во или во близина на апаратот додека работи.
- Не го оставајте шпоретот додека гответите со цврсти или течни масла. Тие можат да се запалат доколку се пргреат. Никогаш не ставајте вода врз пламен кој е предизвикан од масло. Покријте го тендерето или тавата за пржење со својот капак за да се задуши пламенот што се појавил во овој случај и исклучете го шпоретот.
- Секогаш позиционирајте ги тавите на центарот од зоната за готвење и свртете ги раките кон безбедно место, така што да не можат да бидат турнати или фатени.
- Ако не го користите апаратот подолго време, исклучете го од штекер. Контролното копче нека биде исклучено. Исто така, кога не го користите уредот, вентилот за гас нека биде исклучен.
- Внимавајте контролните копчиња на уредот да бидат секогаш во "0" (стоп) позиција кога уредот не се користи.
- ВНИМАНИЕ: Користењето на уредот за готвење на гас резултира со создавање на топлина, влага и производи на согорување во просторијата во која е монтиран. Внимавајте кујната да биде добро проветрена особено кога апаратот е во употреба, отворите за природна вентилација нека бидат отворени или инсталирајте уред за механичка вентилација (механички аспиратор).
- Продолжена интензивна употреба на апаратот може да бара дополнителна вентилација, на пример отворање на прозорец, или поефективна вентилација, на пример зголемување на нивото на механичката вентилација, онаму каде што се користи.

За време на чистење и одржување

- Секогаш исклучете го уредот пред операции како што се чистење или одржување. Можете да ги извршите овие операции откако ќе го исклучите апаратот од штекер или откако ќе го исклучите копчето за вклучување.
- Не отстранувајте ги контролните копчиња за чистење на контролната табла.

ЗА ОДРЖУВАЊЕ НА ЕФИКАСНОСТА И БЕЗБЕДНОСТА НА ВАШИОТ УРЕД, ПРЕПОРАЧУВАМЕ СЕКОГАШ ДА КОРИСТИТЕ ОРИГИНАЛНИ РЕЗЕРВНИ ДЕЛОВИ И ДА ГО ПОВИКУВАТЕ САМО НАШИОТ ОВЛАСТЕН СЕРВИС ВО СЛУЧАЈ НА ПОТРЕБА.

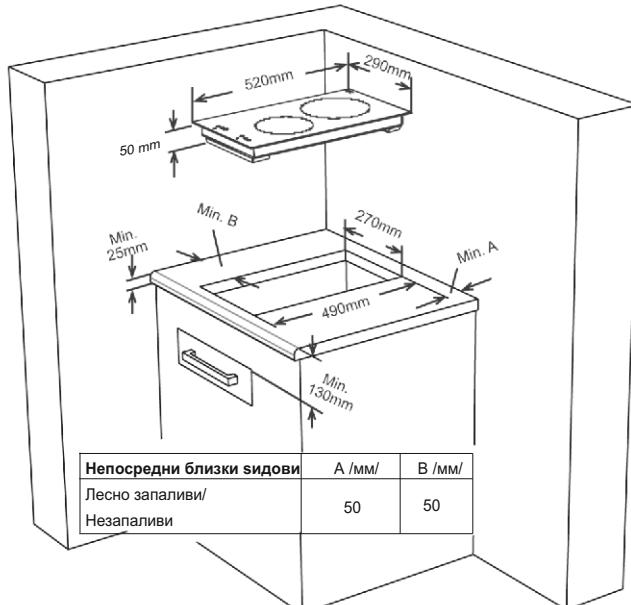
Поврзувањето на електричниот дел треба да биде извршен од авторизиран сервис или од квалификуван техничар, водејќи се по инструкциите на ова упатство и во согласност со моменталните регулативи кои се на сила действащите в моментата нормативи.

- Пред инсталирањето проверете дали вашите параметри на мрежата и на апаратот се усогласени.
- Законите, наредбите и стандардите за користење на апаратот треба да бидат запазени (наредби за безбедност, за рециклирање и др.)

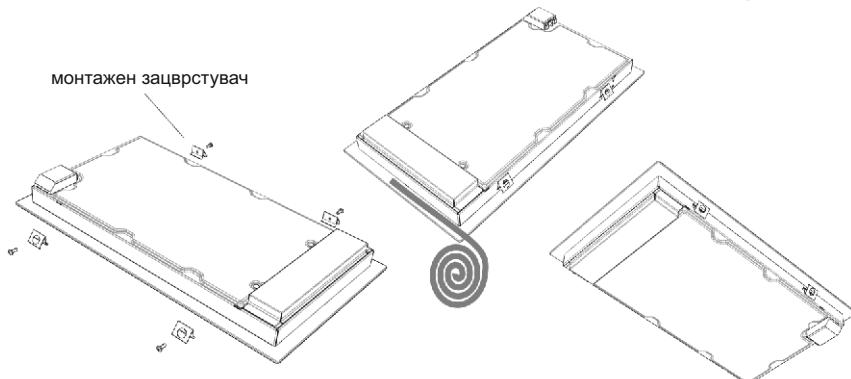
Користење на плочата

Откако ќе го распакувате апаратот, проверете дали има некакви оштетувања. Доколку има повреди или дефекти, не го користете и веднаш обратете се до квалификуван техничар

- Оваа плоча треба да биде поставена во отвор на елементот кој е наменет за таа цел. Плочата треба да се поврзе кон електричната мрежа со приклучок кој е предвиден за таа цел.
- Направете отвор по размерите кои се дадени на долу посочената шема.
•Растојанието помеѓу задниот крај на плочата и сидовите зависи од површината на истите. Ве молиме да не поставувате лесно запаливи материјали како што се завеси или хартија во близина на плочата.

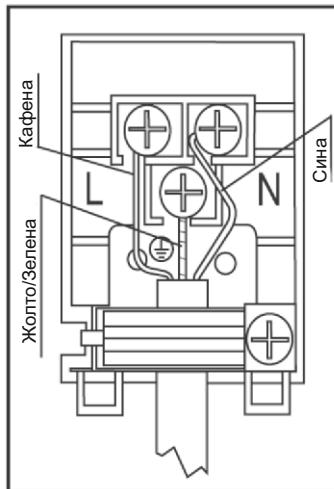


- Поставете ја еднострраната самолеплива гума од долната страна по крајот на керамичката површина. Не ја растегнувајте.
- Поставете ги 4-те зацврстувачи од двете страни на плочата



ЕЛЕКТРИЧНО ПОВРЗУВАЊЕ НА ПЛОЧАТА

- Пред да ја поврзете плочата, проверете дали електричната мрежа и контактот се доволни да ја издржат максималната моќност на апаратот.
- Поврзувањето кон електричната мрежа треба да има добро заземјување во соодносност со локалните стандарди.
- Доколку нема одреден отвор за плочата и посебен приклучок, истите треба да се направат пред поврзувањето на плочата.
- Приклучокот треба да биде поставен на достапно место.
- Не користете адаптери или продолжни кабли.
- Мрежниот прекинувач со отварачки контакт од најмалку 3 mm мора да биде инсталiran внатре во мрежното напојување.



$3 \times 1.5 \text{mm}^2$ H05V V-F

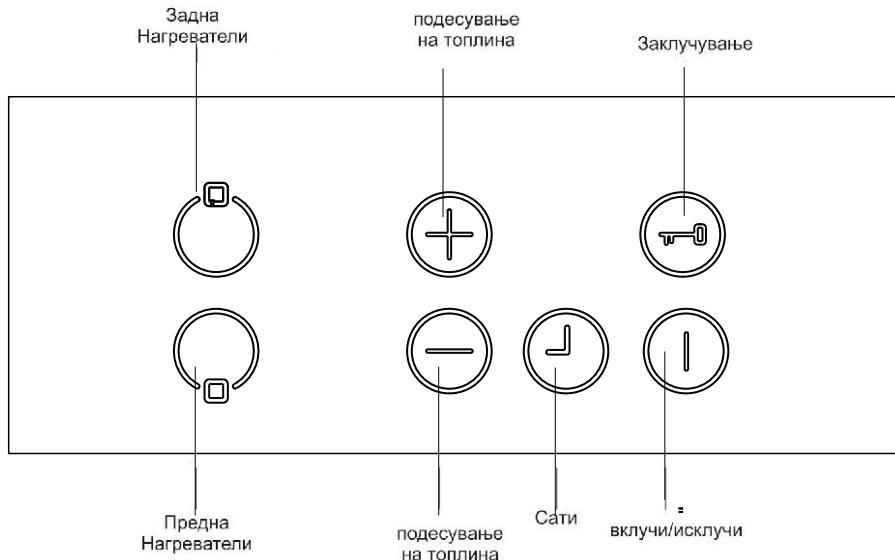
треба да се користи ваков тип на кабел.

заземјувањето треба да се поврзе
со гвант со

- За приклучокот на плоча со два греачи, кабелот треба да биде H05VV-F $3 \times 1.5 \text{mm}^2$. Дијаграмот за поврзување се наоѓа на дното на вашиот апарат.
- За време на инсталацијата проверете дали користите изолирани кабли. Неправилно поврзување може да го повреди вашиот апарат. Гаранцијата не покрива вакви повреди.
- Сите поправки треба да бидат извршени само од авторизиранот сервис.
- Исклучете го апаратот пред секое чистење и одржување. За повторно поврзување, следете ги исклучиво дијаграмите за поврзување.

УПОТРЕБА

Апаратот работи со користење на копчињата на допир и функциите се потврдуваат на дисплејот и со звучни сигнали.



Припремен начин	S – начин	напонот е приложет кон контролите на плочата и сите греачи се исклучени или активен е дисплејот за заостаната топлина.
Оперативен начин	B – начин	Најмалку еден греач покажува подесување на топлина помеѓу '0' и '9'.
Заклучување	VR - начин	Контролите на плочата се заклучени.

Вклучување и исклучување на апаратот

Доколку апаратот е во приправен начин, се вклучува со оперативен начин со додирање на On/Off копчето за најмалку 1 секунда. Звучниот сигнал индицира дека операцијата е успешно извршена.

На сите греачи 0 се покажува и сите децимални точки на греачите светат (1 секунда за вклучување, 1 секунда за исклучување).

Доколку нема операција во времетраење од 10 секунди, дисплејот на сите греачи ќе се исклучи.

Доколку дисплејот е исклучен, греачите се поставени во приправна позиција.

Доколку е притиснато повеќе од 2 сек (во приправен начин), апаратот е исклучен и е поставен на S – начин повторно. Апаратот може да се исклучи со притискање во секое време; дури и кога другите контроли се притиснати истовремено.

Доколку има заостаната топлина, ќе се индицира на дисплејот.

Одбирање на греач (зона).

За одбраниот греач, можете да го поставите нивото на топлина помеѓу 1 – 9 со додирање на копчињата за топлина или .

Копчињата мора да се притиснат за 3 сек, инаку одбраната температура ќе биде избришана и точката за топлина ќе исчезне (децимална точка). Доколку нема други операции за 10 сек, греачот се враќа во S – начинот.

Температурното подесување може секогаш да се измени со притискање на или помеѓу ниво од 1 – 9.

Секоја операција или промена на дисплејот е пропратена со звучен сигнал.

Вклучување на двојна и тројна зона (достапни само на некои модели)

Вклучување на двојната зона

Активацијата на двојната зона е извршена откако ќе се одбере посакуваниот греач со притискање на . Оваа операција е потврдена со звучен сигнал. Во исто време, индикаторот на коресподентната двојна зона е вклучен. Со додирање на за секунда, статусот на двојната зона трепка: доколку се вклучи двојната зона и се исклучи.

Проширената зона може да се активира само откако нивото помеѓу 1 – 9 е спремно на основната зона.

Поставување на начин на готвење со и без заостаната топлина.

Сите греачи се опремени со функцијата за заостаната топлина.

Доколку е активирана заостанатата топлина, тогаш греачот со максимална сила е оперативен за време на заостаната топлина што зависи од одбраното ниво на топлина. Ако времето на заостанатата топлина истече, децималната точка исчезнува. Доколку заостанатата топлина се користи од греачот, ниво на готвење 9-A, децималната точка свети.

Доколку ниво на готвење 9-A, е редуцирано за 10 сек откако е селектирано ниво на топлина, заостанатата топлина останува активна.

Се додека заостанатата температура е активна, т.е времето за заостаната топлина е завршено, децималната точка на нивото на топлина на дисплејот свети.

Доколку е селектирано нивото 9-A, и доколку нема промени на нивото на топлина, децималната точка исчезнува после 10 сек. Заостанатата топлина повеќе не е активна.

Исклучување на поединечни греачи (зони).

Одбраниот греач може да се вклучи на три различни начина:

- Истовремена операција на и копчињата.
- Редуцирање на подесувањето на топлина од 0 со копчето.

Заклучување

Функцијата заклучување (Key Lock) е за блокирање и поставување на апаратот во безбедносен начин за време на работата. Копчињата како на пример, зголемување на температурата и други неможе да се користат. Единсвено можете да го исклучите апаратот.

Функцијата заклучување е активна откако копчето за заклучување е притиснато повеќе од 2 сек. Оваа операција е забележана со звучен сигнал. По успешната операција од повеќе од 2 сек, индикаторот за заклучување свети и греачот е заклучен.

Греачот може да се отключи само во Оперативен начин (B – начин).

Употреба на тајмерско исклучување за соодветната рингла (достапна само кај некои модели)

По достигнување на преостанатото време од 0 минути, тајмерот ја стопира соодветната рингла, на приказот на ринглата се покажува '0' и се исклучува приказот за тајмерот. На приказот за тајмерот е прикажано '00'. Соодветниот индикатор за зона на готвење исчезнува.

Зададениот индикатор за селекција на двојна/тројна зона истотака исчезнува ако е активен.

Звучен сигнал, дополнително, укажува на истекувањето на тајмерот. По потврдата за истекувањето на тајмерот со притискање на било кое копче, звучниот сигнал го снемува.

Тајмер Функција (достапна само кај некои модели)

Тајмерот ги обезбедува следните функционалности:

Контролата може истовремено да раководи со 2 тајмери зададени за ринглите и еден одбројувач на минути (кој не е зададен за конкретна рингла).

Сите тајмери можат да се користат само во В-режимот. Тајмер за дадена рингла може да биде зададен ако ринглата е активна и работи на некое од нивоата 1-9. Минутниот потсетник е независен од било која рингла.

За да може да се користат двете функции, тајмер функцијата треба да се активира со копчето Активен/Неактивен Тајмер.

Со притискање на копчето за прв пат по активирањето на ринглите, контролата го понудува одбројувачот на минути (ниту еден од индикаторите за зона на готвење на трепка, сите се или вклучени или исклучени).

Со допирање на по втор пат, контролата понудува задавање на некоја од активните рингли, со трепкање на индикаторот за зона на готвење . Тогаш е сигнализиран посакуваниот тајмер.

Со наредното притискање на , понуден е наредниот тајмер во насока на стрелките на часовникот за задавање на следната активна рингла . И така натаму...

1.Одбројувач на минути

Без разлика дали некоја рингла е активна или не, одбројувачот на минути може да се ракува со притискање на \oplus . Со појавата на '00' се прикажува дека тајмерот е активен и точката во десниот приказ за тајмерот укажува на тоа дека \oplus и \ominus се подгответи за нагодување на вредноста на тајмерот.

Одбројувачот на минути е селектиран кога сите индикатори на зони за готвење се континуирано вклучени или исклучени (ниту еден од индикаторите на зоните за готвење не трепка).

Со \oplus и \ominus , може да се нагоди вредноста на тајмерот.

По успешното нагодување на времето на одбројувачот на минути, тајмерот почнува да го намалува времето.

Одбројувачот на минути нема да се запре доколку се исклучи уредот или доколку се активира функцијата Заклуччување на Контролите, туку ќе продолжи да ги зголемува минутите се до истекувањето на прикажаното време.

По доаѓање на вредноста на тајмерот на '00', звучен сигнал укажува на истекот на времето. За да го запрете звучниот сигнал, притиснете било кое копче за да го потврдите истекувањето на времето на тајмерот

2.Тајмер на ринглата

Тајмерот на ринглата може да се активира само за активна рингла (нивото на ринглата мора да биде нагодено помеѓу 1-9)

Со првото притискање на \oplus , се активира одбројувачот на минути. Со притискање на \oplus по втор пат, на активната рингла и се доделува тајмер. Понуденото задавање е прикажано со трепкање на соодветниот индикатор за зона на готвење.

Со повторно притискање на \oplus , по активирањето на првиот тајмер на ринглата, контролата понудува задавање на тајмер на наредната активна рингла во насока на стрелките на часовникот. Понуденото задавање е укажано со трепкање на индикаторот за зона на готвење.

Со притискање на \oplus и \ominus , може да биде зададена вредноста на тајмерот на ринглата.

Работењето на тајмерот на првиот нагоден тајмер на ринглата е прикажано со континуирано светење на индикаторот за зона на готвење .

Со наредното притискање на \oplus може да се зададе тајмер на наредната активна рингла.

Следниве безбедносни функции се достапни за да се избегнат несакани операции на контролите од плочата.

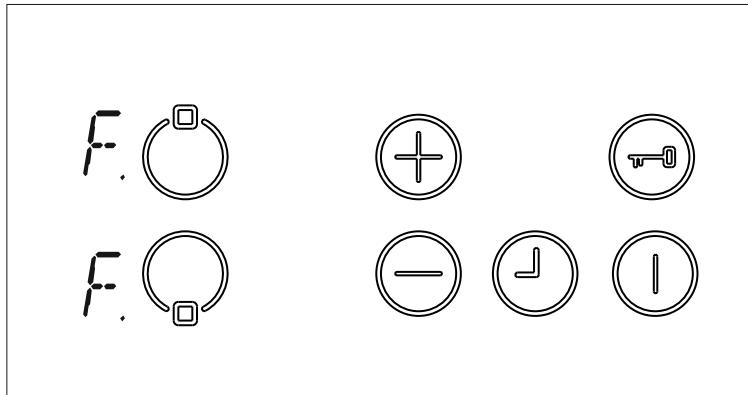
Безбедносниот сензор е исклучен

За да се заштити апаратот од несакани, вообичаени сензорски операции, обезбеден е сензорски мониторинг.

Во случај едно или повеќе копчиња да се притиснати за повеќе од 12 сек, сензорскиот мониторинг индицира неправилна употреба (садови или други предмети да се поставени на сензорските контроли, неисправност на сензорите и др.) и го исклучува апаратот.

Кога безбедноста е исклучена значи дека контролите на плочата се исклучени во S – начинот.

'F' ќе свети на сите дисплеи за греачи.



Доколку ресидентната топлина е присутна, ќе се покаже на сите дисплеи за греачи.

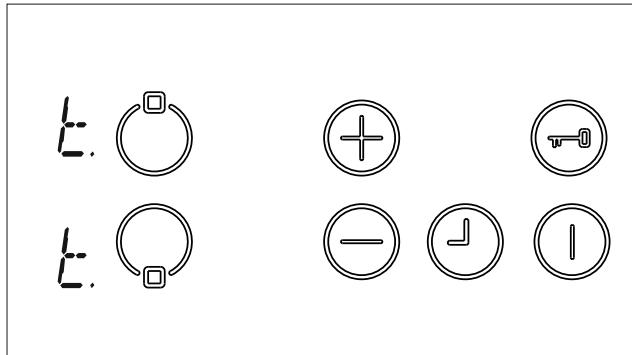
Контролите на плочата тогаш ќе преминат во S – начинот. Истовремено се слуша и звучниот сигнал. После 10 минути звучните сигнали ќе се стопираат.

Доколку нема повеќе погрешни операции, визуелната и звучната сигнализација ќе исчезне.

Исклучување од прегревање

Местоположбата на контролите е многу близку до греачот на средината на предниот дел од плочата. Доколку неправилно се постави некој сад на контролите и не се забележи од безбедносниот сензор, плочата може да се загреје до многу висок степен, што ќе ги направи контролите и стаклото премногу топли, и може да дојде до опекотини доколку се притиснат.

За да се заштитат контролите од повреди, мониторите на контролите ја исклучуваат плочата доколку дојде до прегревање. Се индицира на греачот 4, и на дисплејот се покажува буквата 't' за цело време се додека температурата не опадне.



Откако температурата ќе се намали, буквата 't' од дисплејот ќе ја снема и плочата се враќа во S – начинот. Ова значи дека корисникот може да ја реактивира плочата со допирање на ①.

Временско ограничување на операциите

Контролните единици на плочата имаат ограничување на оперативното време. Доколку подесувањето на температура за овој греач не е променето за одредено време, тогаш греачот ќе се исклучи автоматски (за околу 10 сек 0 се покажува). Лимитот на оперативното време зависи од одбраното температурно подесување. Доколку тајмерот се поврзе со греачот, тогаш 00 ќе се појави на дисплејот за време од 10 сек. Потоа дисплејот за време се исклучува.

По автоматското исклучување на греачот, како што е описано погоре, греачот е оперативен повторно и максималното оперативно време за ова температурно подесување е аплицирано.

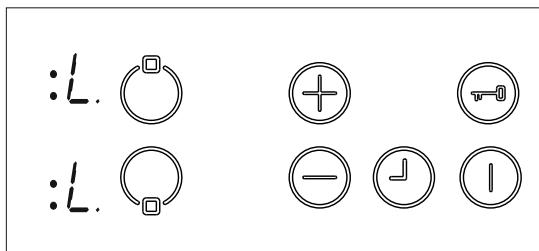
Функција заостаната топлина

Откако сте завршиле со готвењето, на керамичката плоча сеуште има топлина која се нарекува заостаната топлина. Апаратот ориентационо пресметува колку топлина има останато. Доколку пресметаната топлина е над + 60°C, индикаторот за заостаната топлина свети откако е исклучена плочата. Тој продолжува да свети додека температурата е > + 60°C.

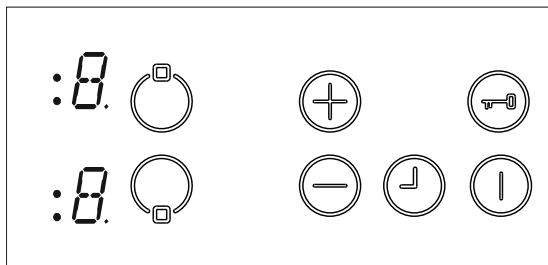
Дисплејот за заостаната топлина има најниска приоритетност и е препишан од секоја друга дисплејна вредност. За време на безбедносниот начин се исклучува и покажува грешен код.

Доколку се вклучи плочата, индикаторот за заостаната топлина започнува да трепка, доколку заостанатата топлина е над + 60°C. Тој ќе трепка се додека максималното време за заостаната топлина не истече или доколку греачот се селектира и активира.

Функцијата - заклучување за деца е предвидена да го заклучи апаратот и тоа во комплициран процес од повеќе чекори. Функцијата заклучување и отклучување за деца е единствено достапна во "S" - режим. Најпрвин треба да се притисне се додека сирената не почне да сигнализира, потоа треба симултано да се притиснат најмалку 0.5 секунди а најповеќе до 1 секунда. Потоа со притискање на апаратот се заклучува. Како потврда за успешно заклучување на апаратот сите четири "L" дисплеи за греене се покажани подолу.



Во случај потсетувачот за време да е сеште во функција ќе продолжи да сигнализира се додека не стигне до "00". По престанок на работата на потсетувачот за време апаратот е целосно исклучен. Ниедно од копчињата од апаратот не можат да функционираат додека апаратот е исклучен. Како што функцијата заклучување за деца може да биде активирана истата може да биде и деактивирана. После притискање на се додека сирената сигнализира, притиснетеги симултано и - најмалку 0.5 секунди, накрај притиснете само -. Како потврда за успешно отклучување "L" симболите од дисплејот (екранот) ќе бидат веднаш избришани.



ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Садовите со нерамни дна не треба да се користат, затоа што можат да ја оштетат керамичката површина. Дното на садовите треба да е максимално тенко и рамно. Пред употреба, проверете дали дното на содовите е чисто и суво.

Секогаш поставете ги садовите на плочата пред да ја вклучите. Секогаш, доколку е тоа возможно, ставајте капак на садовите. Дното на садовите не треба да биде потесно или пошироко од зоните за готвење како што е прикажано на сликтите подолу. Со правилна употреба на плочата ќе заштедите енергија.



правилно



погрешно



погрешно



погрешно

Пред да ја чистите плочата, прво исклучете ја од ел. мрежа, и откако сте провериле да не има заостаната топлина. Стаклокерамичката површина е многу издржлива на температура. Доколку има заостаната температура, индикаторот ' Н ' продолжува да свети. За да се избегнат изгореници, оставете го апаратот да се олади.

Користете специјални средства за чистење на керамиката (да не се абразивни) со специјалната шпатула за керамика, со што ќе ги исчистите и останатите мрснотии доколку ги има. После тоа исплакнете ја плочата и добро исушете ја. Извршувајте го ова чистење откако ќе проверите дека плочата е ладна.

Доколку на површината се залепи фолија или пластика (се растопат) треба веднаш да се исчистат од топлата површина со шпатулата. Истото се однесува и за шеќер или производи кои содржат високо количество на шеќер. Така ќе спречите оштетување на површината.

Во случај на топење на храна на површината на плочата, одстранете ја нечистотијата откако апаратот ќе се олади. Употребувајте средства за чистење на стакло или метал кога ја чистите површината.

Не користете груби крпи или четки за чистење, тие можат да ја оштетат површината. Не користете хемиски детергенти или спрејови за чистење. Овие материјали можат да предизвикаат пожар или оштетување на површината на плочата.



Симболот обележан на уредот, или обележан на неговата документација, покажува дека тој уред не смее да се третира како домашен отпад. Наместо тоа тој уред треба да се предаде во најблискиот пункт за рециклирање на електрички и електронски уреди. Уништувањето треба да се изврши во согласност со локалните закони и во согласност со стандардите за животната средина .

Të nderuar klient,

Ju falenderojmë që zgjedhët produktin tonë, sinonim i cilësisë dhe sigurisë. Shpresojmë se i njëjti do ti përgjigjet nevojave dhe kërkesave të juaja. Sa herë që keni nevojë për ne, mos hezitoni dhe na kërkoni. Ne do të jem gjithmonë me ju, sa herë që ju keni nevojë për bashkëpunim dhe për dhënjen e të gjitha informatave të nevojshme në lidhje me produktet „Eurolux“.

PËRMBAJTJA:

PËRSHKRIMI I PLLAKËS

PARALAJMËRIME PËR SIGURINË

INSTALIMI

Instalimi i pllakës montuese

Lidhja elektrike e pllakës

PËRDORIMI

Ndezia dhe fikja e kontrollit

Zgjedhja e vatrës

Ndezia e zonave dyshe dhe treshe

Vendosja e nivelit të gatimit me dhe pa përshpejtimin e nxehësisë

Fikja e vatrave të veçanta

Funksioni i kohëmatësit

Kyçi i butonit

Kyçi i fëmijëve

FUNKSIONET E SIGURISË TË KONTROLLIT ME PREKJE

Ndërprerja e sigurisë nga sensori

Fikja nga temperatura e lartë

Kufizimet e kohës të përdorimit

Funksionet e nxehësisë të

mbetur

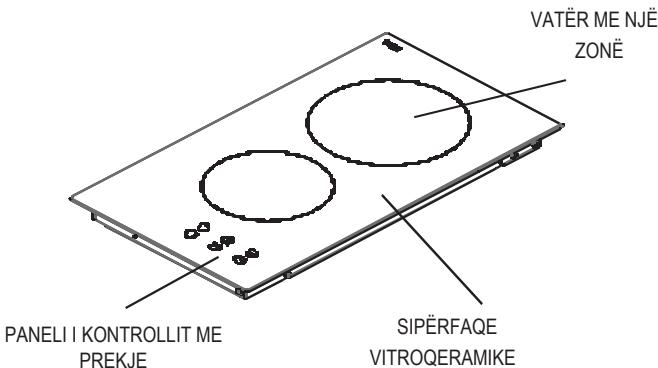
PASTRIMI DHE KUJDESI

PËRSHKRIMI I PLLAKËS

I nderuar klient,

„Eshtë e rëndësishme që ta lexoni këtë manual për performancë më të mirë dhe për të zgjatur jetën e pajisjes tuaj. Ju rekomandojmë që ta mbani këtë manual për referencë në të ardhmen.

Plaka juaj e re është me garanci dhe do të ketë jetëgjatësi të madhe. Kjo garanci vlen vetëm nëse pajisja është instaluar dhe vihet në punë në përputhje me udhëzimet e përdorimit dhe instalimit të treguarë në këtë manual.



Shënim: Pamja e pllakës tuaj mund të jetë e ndryshme nga modeli i treguar më sipër për shkak të konfigurimit të saj.

PJESA 2 PARALAJMËRIMET PËR SIGURINË

LEXONI ME KUJDES DHE PLOTËSISHT KËTO UDHËZIME PARA SE TË PËRDORNI PAJISJEN TUAJ, SI DHE MBAJINI ATO NË NJË VEND TË PËRSHTATSHËM PËR REFERENCË KUR TË JETË E NEVOJSHME.

KY MANUAL ËSHTË PËRGATITUR PËR MË SHUMË SE NJË MODEL I PËRBASHKËT. PAJISJA JUAJ MUND TË MOS KETË DISA NGA VEÇORITË QË SHPJEGOHEN NË KËTË MANUAL. KINI PARASYSH SHPREHJET QË KANË SHIFRA KUR LEXONI MANUALIN E PËRDORIMIT

Paralajmërimet e përgjithshme për sigurinë

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e sipër dhe nga personat me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore ose me mungesë përvoje dhe njojurish nëse janë të mbikëqyrur ose të udhëzuar në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe nëse i kuptojnë rreziqet që përfshihen. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- PARALAJMËRIM: Pajisja dhe pjesët e saj të përdorshme nxehen gjatë përdorimit. Duhet të kini kujdes për të shhangur prekjen e elementeve të nxehjes. Fëmijët më pak se 8 vjeç duhet të mbahen larg nëse nuk mbikëqyren vazhdimisht.
- PARALAJMËRIM: Gatimi pa mbikëqyrje në një pllakë me yndyrë ose vajra mund të jetë i rrezikshëm dhe mund të shkaktojë zjarr. Mos u përpinqni KURRË të fikni zjarrin me ujë, por fikni pajisjen dhe më pas mbuloni flakën, p.sh. me një kapak ose me një batanije.
- PARALAJMËRIM: Rrezik zjarri: mos lini gjëra mbi sipërfaqet e gatimit

- **PARALAJMËRIM:** Nëse vëreni që sipërfaqja e pajisjes tuaj është plasaritur, fikni pajisjen për të shmangur mundësinë e goditjes elektrike.
- Për pllakat që përfshijnë një kapak, çdo derdhje duhet të pastrohet nga kapaku para se ta hapni. Po ashtu, sipërfaqja e pllakës duhet të lihet të ftohet para se të mbyllni kapakun.
- Pajisja nuk është projektuar që të përdoret me anë të një kohëmatësi të jashtëm ose një sistem të veçantë telekomandimi.
- Mos përdorni pastrues të ashpër gjerryes ose spatula të mprehta metalike për të pastruar xhamin e derës së furrës dhe sipërfaqe të tjera pasi mund të gjërvishni sipërfaqen dhe mund të shkaktoni thyerjen e xhamit ose dëmtimin e sipërfaqes.
- Mos përdorni pastrues me avull për pastrimin e pajisjes.

- Pajisja juaj është prodhuar në përputhje me të gjitha standardet dhe rregullat ndërkombëtare dhe lokale në fuqi.
- Punimet e mirëmbajtjes dhe riparimeve duhet të kryhen vetëm nga teknikët e autorizuar të shërbimit. Punimet e montimit dhe riparimit që kryhen nga teknikë të paautorizuar mund t'ju rezikojnë. Është e rezikshme të ndryshoni ose të modifikoni specifikimet e pajisjes në çdo mënyrë të mundshme.
- Para montimit, sigurohuni që kushtet e furnizimit lokal (natyra e gazit dhe trysnia e gazit ose voltagzi dhe frekuencia e energjisë elektrike) dhe kërkesat e pajisjes janë në përputhje me njëra-tjetrën. Kërkesat për këtë pajisje janë cilësuar në etiketë.
- KUJDES: Kjo pajisje është projektuar vetëm për gatimin e ushqimeve dhe planifikuar vetëm për përdorim në ambiente të brendshme familjare dhe nuk duhet të përdoret për asnjë qëllim ose përdorim tjetër, si përdorim jofamiljar, në një ambient tregtar ose përgrohje të dhomës.
- Janë marrë të gjitha masat e mundshme të sigurisë për të garantuar sigurinë tuaj. Meqenëse xhami mund të thyhet, duhet të kini kujdes kur pastroni për të shmangur gjërvishjen. Shmangni goditjen ose përplasjen e aksesorëve me xhamin.
- Sigurohuni që kordoni elektrik të mos ngecë poshtë gjatë montimit. Nëse kordoni elektrik dëmtohet, ai duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, punonjësi i shërbimit ose persona të kualifikuar përkatësisht për të shmangur mundësinë e rezikut.

Paralajmërimet përmontimin

- Mos e përdorni pajisjen para se të montohet plotësisht.
- Pajisja duhet të montohet nga një teknik i autorizuar dhe të vendoset në punë. Prodhuesi nuk është përgjegjës për asnjë dëmtim që mund të shkaktohet nga vendosja e gabuar dhe montimi nga persona të paautorizuar.
- Kur të hiqni paketimin e pajisjes, sigurohuni që të mos jetë e dëmtuar gjatë transportit. Në rast të ndonjë defekti, mos e përdorni pajisjen dhe kontaktoni menjëherë me agjencinë e kualifikuar të shërbimit. Meqenëse materialet e përdorura për paketimin (najloni, kapëset, polistirol, etj) mund të shkaktojnë efekte të dëmshme te fémijët, ato duhet të mblidhen dhe të hiqen menjëherë.
- Mbrojeni pajisjen nga efektet atmosferike. Mos e ekspozoni ndaj efekteve si dielli, shiu, bora, etj.
- Materialet përreth pajisjes (raftet) duhet të durojnë një temperaturë minimumi 100°C.
- Temperatura e sipërfaqes së poshtme së kunjave mund të ngrihet gjatë përdorimit. Si rrjedhim, duhet të vendoset një dërrasë poshtë produktit.

Gjatë përdorimit

- Mos vendosni materiale të djegshme ose shpërthyese brenda ose pranë pajisjes kur të jetë në punë.
- Mos u largoni nga soba kur gatuani me vajra të ngurtë ose të lëngshëm. Ata mund të marrin zjarr nga nxehësia shumë e lartë. Mos hidhni kurrrë ujë mbi flakët e shkaktuara nga vaji. Mbulojeni tavën ose tiganin me kapakun e saj për t'i mybutur flakët e krijuara në këtë rast dhe fikeni sobën.
- Vendoseni tiganin gjithmonë në qendër të zonës së gatimit dhe kthejeni bishtin ose dorezat në një pozicion të sigurt në mënyrë që të mos i kapni apo goditni.
- Nëse nuk do ta përdorni pajisjen për një kohë të gjatë, hiqeni nga priza. Mbajeni të fikur çelësin kryesor. Po ashtu, kur nuk e përdorni pajisjen, mbajeni të myllur valvulën e gazit.
- Sigurohuni që çelësat e kontrollit të pajisjes janë gjithmonë në pozicionin "0" (ndalim) kur pajisja nuk është në punë.

Gjatë pastrimit dhe mirëmbajtjes

- Fikeni gjithmonë pajisjen para veprimeve si pastrimi ose mirëmbajtja. Këtë mund ta bëni pasi ta hiqni pajisjen nga priza ose të fikni çelësin kryesor.
- Mos i hiqni çelësat e kontrollit për të pastruar panelin e kontrollit

PËR TË RUAJTUR EFICIENCËN DHE SIGURINË E PAJISJES, NE REKOMANDOJMË QË TË PËRDORNI GJITHMONË PJESË NDËRRIMI ORIGJINALE DHE TË KËRKONI VETËM PUNONJËSIT TANË TË AUTORIZUAR PËR SHËRBIMIN NË RAST NEVOJE.

Gjatë përdorimit

- Mos vendosni materiale të djegshme apo që u vihet flaka në apo afër pajisjes kur ajo është duke operuar.
- Mos e lini pa përkujdesje pllakën derisa gatuani me vaj të ngurtë apo të lëngët. Ato mund të marrin flakë në gjendje të nxehjes ekstreme. Asnjëherë mos hidhni ujë në flakët që shkaktohen nga vaji. Mbuloni tenxheren apo tiganin me kapakun e tyre me qëllim të bllokimit të flakës e cila është paraqitur në këtë rast dhe e fikni pajisjen.
- Gjithmonë poziciononi tiganët mbi qendrën e zonës së gatimit, dhe i ktheni dorezat në një pozicion të sigurt ashtu që ato të mos mund të goditen apo tërhiqen.
- Nëse nuk do ta përdorni pajisjen për një kohë të gjatë, atëherë e çkyçni nga energjia elektriqe. Kontrollin kryesor e mban fiqur. Gjithashtu kur nuk e përdorni pajisjen, e mban valvulin e gazit të fiqur.
- Sigurohuni se pajisjet e kontrollit të kësaj pajisje të janë gjithnjë në pozicionin zero "0" (stop) kur nuk është duke u përdorur.

Gjatë pastrimit dhe mirëmbajtjes

- Gjithmonë e fikni pajisjen para veprimeve të tillë siç është pastrimi apo mirëmbajtja. Mund ta bëni këtë pasi ta keni hequr pajisjen nga priza ose të keni fiqur çelësin kryesor.
- Mos i hiqni çelësat e kontrollit për të pastruar panelin e kontrollit.

**PËR TË RUAJTUR EFIKASITETIN DHE SIGURINË E PAJISJES TUAJ, NE
REKOMANDOJMË QË TË PËRDORNI GJITHMONË PJESE KËMBIMI
ORIGJINALE DHE TË THËRRISNI VETËM AGJENTËT TANË TË AUTORIZUAR NË
RAST NEVOJE.**

INSTALIMI

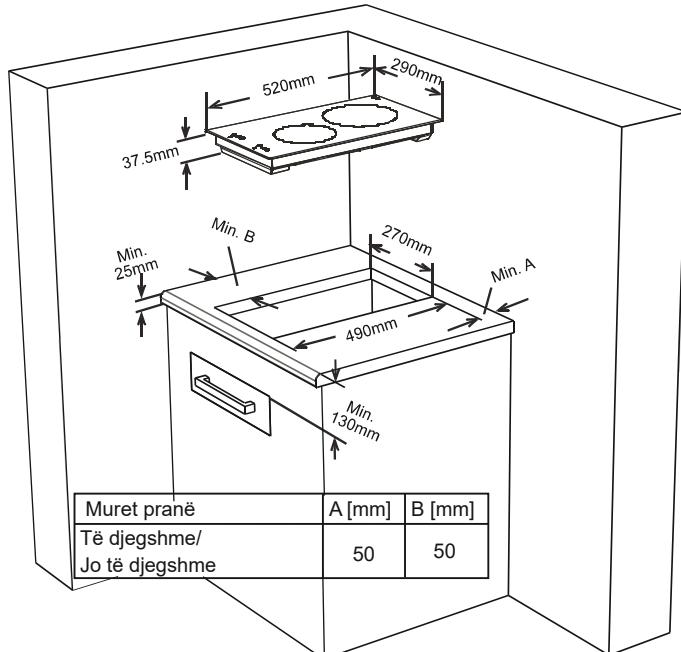
Lidhja elektrike e kësaj vatre duhet të bëhet nga një personel shërbimi i autorizuar ose elektricistë të kualifikuar, sipas udhëzimeve në këtë manual dhe në përputhje me rregullat në fuqi.

- Para se të lidhni pajisjen tuaj me energjinë në shtëpi, sigurohuni që të kontrolloni pajtueshmërimë e parametrave të tensionit, të cilat janë të përcaktuara në etiketën e informacioneve të ngjitur në pajisje dhe/ose paketim, me kushtet e përdorimit në dispozicion.
- Ligjet, urdhrat, direktivat dhe standartet në fuqi në vendin e përdorimit duhen zbatuar (rregullat e sigurisë, riciklimi i duhur në përputhje me rregullat, etj.)

Vendosja e vatrës të brendshme

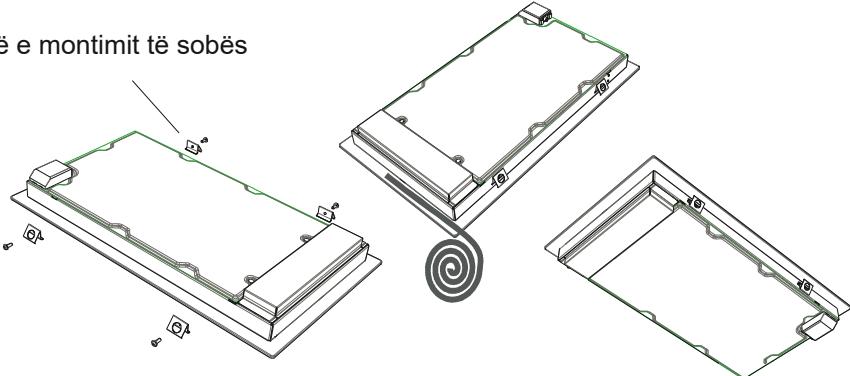
Pasi ta keni hequr materialin e paketimit nga pajisja dhe aksesorët e tij, sigurohuni që soba të mos dëmtohet. Nëse dyshoni ndonjë dëmtim, mos e përdorni pajisjen dhe kontaktoni me një personel shërbimi të autorizuar ose elektricist të kualifikuar menjëherë.

- Kjo pllakë montuese duhet të futet në një të prerë të banakut.
- Krijoni një hapësirë me përmasat e treguara në figurën tjetër. Distanca midis anës të pasme të vatrës dhe çdo muri pranë varet nga sipërfaqja e murit. Ju lutem mos përdorni materiale që digjen lehtë si perde, letra pranë vatrës.



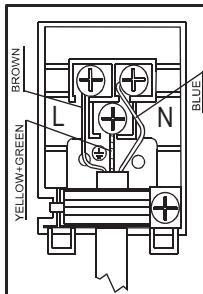
- Vendosni shiritin ngjitës të dhënë deri në fund rrotull anës të poshtme të sipërfaqes së gatimit përgjatë anës të jashtme të panelit prej xhami qeramik. Mos e tendosni.
- Vidhosni 4 kllapat e montimit të banakut në muret anësore të produktit.

kllapë e montimit të sobës



Lidhja elektrike e pllakës tuaj

- Para se të vazhdoni me lidhjen elektrike, sigurohuni që rryma që mbart kapaciteti i sistemit dhe priza të jetë e përshtatshme për vlerën maksimale të energjisë të pllakës
- Instalimi elektrik i banesës dhe spina elektrike që përdoret duhet të jenë të tokëzuara dhe në përputhje me rregullat e sigurisë.
- Nëse nuk ka qark dhe çelës sigurese të dedikuar, ato duhet të instalohen nga një elektricist i kualifikuar para se të lidhet vatra.
- Çelësi i siguresës duhet të arrihet me lehtësi pasi të jetë instaluar pllaka.
- Mos përdorni adaptorë, priza të shumëfishta dhe/ose priza zgjatimi.
- Një automat me një hapje kontakti prej të paktën 3 mm, vlerë 32 A dhe funksion vonese duhet të instalohet brenda qarkut të energjisë.

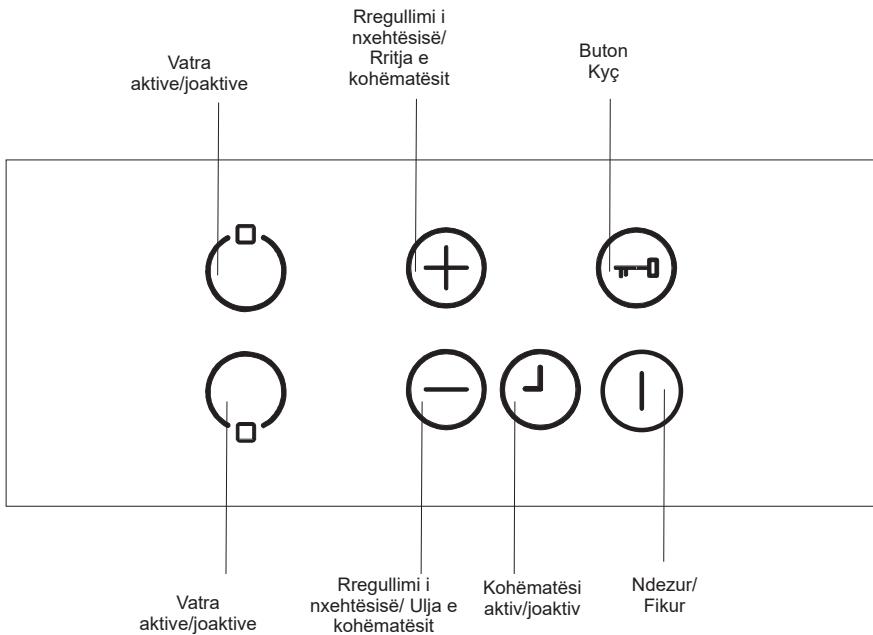


3X1.5 mm², H05V V-F
type power supply cord must be used.
Grounding lead must be connected
to screw with  symbol.

- . Për pllakën vitroqeramike me kontroll me prekje kablli duhet të jetë H05VVF 3 X 1,5 mm² / 60227 IEC 53. Diagramin e lidhjeve do ta gjeni të treguar në pjesën e pasme të pajisjes.
- . Gjatë instalimit, ju lutem sigurohuni që të përdoren kabllo të izoluar. Një lidhje e gabuar mund ta dëmtojë pajisjen tuaj. Garancia nuk do t'i mbulojë këto dëmtime.
- . Të gjitha riparimet duhet të bëhen nga një personel servisi i autorizuar ose një elektriçist i kualifikuar.
- . Shkëputeni pajisjen nga energjia para punëve të mirëmbajtjes. Për lidhjen, ndiqni rrëptësisht diagramet e lidhjeve.

PËRDORIMI

Pajisja vihet në punë duke prekur butonat dhe funksionet konfirmohen nga ekranet dhe sinjalet akustike.



Metoda në pritje	S-Mode	Energjia shkon vetëm në kontrollin e pllakës dhe të gjithë ekranet e vatrave janë të fikur ose është aktiv një ekran i nxehësisë të mbetur.
Metoda e punimit	B-Mode	Të paktën një ekran vatre tregon një rregullim nxehësie midis '0' dhe '9'
Metoda e kyçit	VR-Mode	Kontrolli i pllakës është i kyçur.

Përshkrimet e metodave

Prisni derisa 'F' të largohet përfundimisht, ndizeni pllakën duke prekur dhe vazhdoni ta përdorni.

Ndejja dhe fikja e pajisjes

Nëse pajisja është në Metodën e gatishmërisë, ajo vendoset në Metodën e punimit duke shtypur butonin On/Off  të paktën 1 sekondë. Një sinjal akustik tregon veprimin me sukses.

Në të gjitha vratat shfaqet '0' dhe të gjitha Pikat dhjetore të vatrave pulsojnë (1 sekundë ndezur, 1 sekundë fikur).

Nëse nuk bëhet asnjë veprim brenda 10 sek, ekranin përfundon të gjitha vratat do të fiket. Nëse ekranet janë të fikur, vratat do të vendosen në Metodën në pritje.

Nëse  shtypet përmes shumë se 2 sek (në Metodën e punimit), pajisja fiket dhe vendoset në S-Mode përsëri. Pajisja mund të fiket duke shtypur  në çdo kohë; edhe nëse butonat e tjera shtypen njëkohësisht.

Nëse ka nxehësi të mbetur në një vatër, kjo do të tregohet nga rregullimi përkatës i nxehësisë në Ekranin e vatrës.

Zgjedhja e vatrës

Nëse zgjidhet një vatër e vetme me Butonin e vatrës aktive/joaktive  , Pika dhjetore e Ekranit të vatrës përkatëse pulson. Përfundon vatrën e zgjedhur, mund ta vendosni nivelin e nxehësisë midis 1-9 duke prekur Butonat e Rregullimit të Nxehësisë  ose  .

Butonat duhet të shtypen brenda 3 sek, përndryshe zgjedhja e vatrës fshihet dhe pika e rregullimit të nxehësisë do të largohet (Pika dhjetore). Nëse nuk bëhet asnjë veprim brenda 10 sek, vatra kalon përsëri në S-Mode.

Rregullimi i nxehësisë mund të ndryshohet gjithmonë duke shtypur  ose  midis nivelit 1-9.

Çdo veprim butoni ose çdo ndryshim në ekran tregohet me një sinjal akustik.

Ndezja e zonave dyshe dhe treshe (i disponueshëm vetëm në disa modele)

Ndezja e zonës dyshe

Aktivizimi i zonës dyshe bëhet pasi të keni zgjedhur vatrën e dëshiruar duke aktivizuar  . Kjo konfirmohet nga një sinjal akustik. Në të njëjtën kohë, Treguesi i zonës dyshe, qëndron ndezur pa lëvizur. Duke prekur  për herë të dytë, statusi i zonës dyshe ndryshon: kalon nga zona dyshe e ndezur në zonën dyshe të fikur dhe anasjelltas.

Zona e zgjatimit mund të aktivizohet vetëm pasi të jetë vendosur një nivel 1-9 në zonën bazë të vatrës.

Ndezja e zonave treshe

Një zonë dyshe ose treshe mund të ndizet vetëm nëse zona bazë e një vatre është vendosur në nivelin 1-9 dhe është zgjedhur vatra, pika është e ndezur.

Nëse shtypet  , bie sinjali dhe Treguesi i zonës dyshe qëndron ndezur palëvizur. Nëse shtypet edhe njëherë  ka një sinjal tjetër akustik dhe vatra treshe ndizet. Treguesi i zonës treshe do të ndizet dhe zona treshe do të marrë energji.

Pasi të keni prekur  edhe njëherë, zona treshe e vatrës do të fiket përsëri. Çdo veprim bën një ndryshim të statusit të zonave dyshe/treshe duke ndjekur këtë formë (Zona dyshe ndezur, zona treshe ndezur, të gjitha zonat e zgjatura fikur, zona dyshe ndezur, zona treshe ndezur, etj. ...)

Vendosja e nivelit të gatimit me dhe pa përshpejtimin e nxehtësisë

Të gjitha vratat janë të pajisura me funksionalitetin e përshpejtit të nxehtësisë.

Nëse përshpejtimi i nxehtësisë është aktiv, atëherë vatra do të vihet në punë me fuqi maksimale për periudhën e kohës të përshpejtit të nxehtësisë e cila varet nga rregullimi i zgjedhur i nxehtësisë. Kjo tregohet me një 'A' pulsuese, duke u alternuar me vlerën e rregullimit të nxehtësisë (p.sh. 0,5 sek 'A' dhe 0,5 sek '9') në ekranin e vatrës. Pasi koha e përshpejtit të nxehtësisë të ketë mbaruar, do të tregohet vetëm rregullimi i nxehtësisë.

Nëse duhet të përdoret përshpejtimi i nxehtësisë për një vatër, niveli 9 i vatrës duhet të vendoset duke shtypur  duke filluar nga niveli 0. Pas vendosjes të nxehtësisë në nivelin 9, 'A' do të tregohet duke u alternuar. Kjo do të thotë që niveli 9 dhe përshpejtimi i nxehtësisë është aktiv tanë.

Përshpejtimi i nxehtësisë mund të fiket duke shtypur \ominus derisa të shfaqet rregullimi '0' i nxehtësisë.

Nëse duhet të përdoret përshpejtimi i nxehtësisë, mund të aktivizohet gjithmonë duke vënë në punë \oplus përsëri nëse rregullimi i nxehtësisë është vendosur në nivelin 9. Në ekrani e vatrës pulson 'A/9'.

Fikja e vatrave të veçanta

Një vatër e zgjedhur mund të fiket në 3 mënyra të ndryshme:

- . Përdorim njëkohësisht i butonave \oplus dhe \ominus
- . Ulje e rregullimit të nxehtësisë në '0' duke përdorur butonin \ominus
- . Përdorimi i funksionit të kohëmatësit për vatrën përkatëse

Përdorim njëkohësisht i butonave \oplus dhe \ominus

Duhet të zgjidhet vatra përkatëse me Butonin e vatrës aktive/joaktive \square Pika dhjetore e Ekrani të vatrës përkatëse pulson. Për ta fikur vatrën, duhet të shtypet \oplus dhe \ominus njëkohësisht. Një sinjal akustik bie dhe shfaqet '0' në ekrani rregullimit të nxehtësisë.

Nëse kohëmatësi është aktiv për vatrën e zgjedhur, atëherë do të shfaqet '0' në ekrani e vatrës dhe kohëmatësi përkatës, Treguesi i zonës të gatimit dhe Ekrani i kohëmatësit fiken.

Nëse ka nxehtësi të mbetur për këtë vatër, kjo do të tregohet nga një 'H' statike në ekrani e rregullimit të nxehtësisë.

Ulte e rregullimit të nxehtësisë në '0' duke përdorur butonin \ominus

Vatra mund të fiket gjithashtu duke ulur rregullimin e nxehtësisë në '0' Kur Ekrani i vatrës tregon '0', një Pikë dhjetore e vatrës përkatëse do të fiket gjithashtu.

Fikja e një vatre aktive, jo vetëm '0' shfaqet në Ekrani e vatrës, Por edhe kohëmatësi përkatës, Treguesi i zonës të gatimit dhe Ekrani i kohëmatësit fiken.

Nëse ka nxehtësi të mbetur për këtë vatër, kjo do të tregohet nga një 'H' statike në ekrani e rregullimit të nxehtësisë.

Përdorimi i funksionit të kohëmatësit për vatrën përkatëse (i disponueshëm vetëm në disa modele)

Pasi të jetë arritur koha e mbetur prej 0 minutash, kohëmatësi ndalon vatrën e tij, duke treguar '0' në Ekrarin e vatrës dhe e fik Ekrarin e kohëmatësit. Në Ekrarin e kohëmatësit tregohet '00'. Kohëmatësi përkatës Tregues i zonës të gatimit zhduket.

Shfaqet gjithashtu një Tregues i zgjedhjes të zonës dysh/treshe nëse është aktiv.

Për më tepër sinjali tregon në formë akustike që koha ka mbaruar. Pas konfirmimit të mbarimit të kohës duke prekur ndonjë buton, sinjali pushon.

Funksioni i kohëmatësit (i disponueshëm vetëm në disa modele)

Kohëmatësi tregon veçoritë e mëposhtme:

Kontrolli mund të kontrollojë maks. 4 kohëmatës të caktuar në vatra dhe 1 përkujtues minutash (i cili nuk i caktohet asnjë vatre) njëkohësisht.

Të gjithë kohëmatësit mund të përdoren vetëm në B-Mode. Një kohëmatës vatre mund t'i caktohet vetëm një vatre aktive, që punon në nivelet midis 1-9. Përkujtuesi i minutave nuk varet nga asnjëra prej vatrave.

Për të përdorur të dy funksionet, funksioni i kohëmatësit duhet të aktivizohet me anë të butonit Kohëmatësi aktiv/joaktiv (①)

Duke prekur (①) për herë të parë pas aktivizimit të vatrave, kontrolli propozon përkujtuesin e minutave (nuk pulson asnjë Tregues i zonës të gatimit, të gjithë janë të ndezur ose të fikur).

Duke prekur (①) për herë të dytë, kontrolli propozon caktimin e një prej vatrave të aktivizuara duke pulsuar Treguesin e zonës të gatimit. Tani sinjalizohet kohëmatësi në kohëmatësin e lidhur.

Duke prekur (①) përsëri, kohëmatësi tjetër në drejtim të akrepave të orës, propozohet për caktimin e vatrës tjetër aktive. E kështu me radhë...

Përkujtuesi i minutave

Pavarësisht nëse një vatër është e aktivizuar apo jo, përkujtuesi i minutave mund të aktivizohet duke prekur . '00' që shfaqet tregon se kohëmatësi është aktiv dhe pikë Ekranin e kohëmatësit në të djathtë tregon se dhe tani janë të lidhur për të rregulluar vlerën e kohëmatësit.

Përkujtuesi i minutave zgjidhet kur të gjithë Treguesit e zonave të gatimit janë të ndezur ose fikur pa lëvizur (nuk pulson asnjë Tregues i zonës të gatimit).

Me dhe mund të vendoset vlera e kohëmatësit.

Pas rregullimit me sukses të kohës të përkujtuesit të minutave, kohëmatësi fillon zbritjen e kohës.

Përkujtuesi i minutave nuk ndalon nga fikja e pajisjes apo aktivizimi i funksionit të kyçit të butonave, do të vazhdojë të zbresë minutat derisa të mbarojë.

Pasi të arrijë '00", sinjalizuesi tregon që koha ka mbaruar.

Për të ndaluar sinjalin ju duhet të konfirmoni mbarimin e kohës duke prekur çfarëdo butoni.

Kohëmatësi i vatrës

Kohëmatësit e vatrave mund të vendosen vetëm për vratat e aktivizuara (niveli i vatrës duhet të vendoset midis 1-9)

Me prekjen e parë të , aktivizohet përkujtuesi i minutave. Pasi të keni prekur për herë të dytë, kohëmatësi i caktohet vatrës të aktivizuar. Caktimi i propozuar tregohet nga Treguesi i zonës të gatimit përkatës i cili pulson.

Duke prekur përsëri pas aktivizimit të kohëmatësit të vatrës të parë, kontrolli rekomandon vatrën tjetër aktive që i është caktuar kohëmatësit në drejtim të akrepave të orës. Rekomandimi i caktimit tregohet nga Treguesi i zonës të gatimit që pulson.

Duke prekur dhe , mund të vendoset vlera e kohëmatësit për vatrën.

Kohëmatësi për vatrën e parë të vendosur tregohet nga ndriçimi statik i Treguesit të zonës të gatimit.

Duke prekur edhe njëherë mund të caktohen kohëmatës të tjera për vatra të tjera të aktivizuara.

10 sekonda pas punimit të fundit, ekrani i kohëmatësit kalon në kohëmatësin e radhës që mbaron.

Caktimi i atij kohëmatësi tregohet nga një Tregues i zonës të gatimit që pulson. Mund ta dalloni se sa kohëmatës po punojnë me anë të numrit të Treguesve të zonave të gatimit që qëndrojnë ndezur.

Duke ndryshuar  , ju mund të shfaqni vlerat e kohëmatësit për kohëmatësin e vatrës dhe përkujtuesin e minutave. Caktimi tregohet gjithmonë nga Treguesi i zonës të gatimit që pulson. Nëse nuk pulson asnjë Tregues i zonës të gatimit, koha e përkujtuesit të minutave tregohet në Ekranin e kohëmatësit me 2 shifra.

Të gjithë kohëmatësit e vatrave mund të fshihen duke e fikur pajisjen në S-Mode duke përdorur  . Një përkujtues i minutave nuk fshihet, do të vazhdojë të punojë derisa të mbarojë.

Për të fshirë një kohëmatës në Metodën e punimit, më parë duhet të zgjidhni kohëmatësin duke përdorur Butonin e kohëmatësit aktiv/joaktiv derisa të shfaqet. Vlera mund të fshihet në 2 mënyra të ndryshme:

Ulje duke prekur  derisa të shfaqet '00' në Ekranin e kohëmatësit.

Prekni  dhe  njëkohësisht për 0,5 sek derisa të tregohet '00' në Ekranin e kohëmatësit.

Pasi të jetë arritur '00' në kohëmatësin e vatrës, niveli i vatrës të caktuar do të vendoset në '0'.

Mbarimi i kohëmatësit të vatrës ose përkujtuesit të minutave tregohet në formë akustike nga një ton sinjalizues. Kjo do të fshihet duke prekur çfarëdo butoni për ta pranuar.

Kyçi

Funksioni i kyçit është për ta bllokuar dhe vendosur pajisjen në një metodë punimi të sigurt. Modifikimet me prekje si për shembull rritja e temperaturës dhe të tjera nuk duhet të jenë të mundura. Vetëm është e mundur të fiket pajisja.

Funksioni i kyçit është aktiv, nëse butoni Key Lock  shtypet për të paktën 2 sek. Ky veprim pranohet nga një sinjalizues. Pas operimit të suksesshëm prej më shumë se 2 sek, Treguesi i kyçjes të butonave pulson dhe vatra kyçet.

Vatra mund të kyçet vetëm në Metodën e punimit (B-Mode).

Nëse vatra është e kyçur, vetëm ① mund të përdoret, të gjithë butonat e tjerë janë të bllokuar. Nëse përdoret ndonjë buton tjetër në metodën e bllokuar, bie sinjali akustik dhe Treguesi i kyçjes të butonave pulson si tregues për funksionalitetin e kyçjes të butonave. Vetëm fikja duke përdorur ① është e mundur. Por nëse e keni fikur pajisjen, nuk mund ta ndizni përsëri pa e zhbllokuar.

Pasi të keni shtypur ② për 2 sek, Treguesi i kyçjes të butonave zhduket. Tani, kontrolli i pllakës është i zhbllokuar dhe mund të përdoret normalisht.

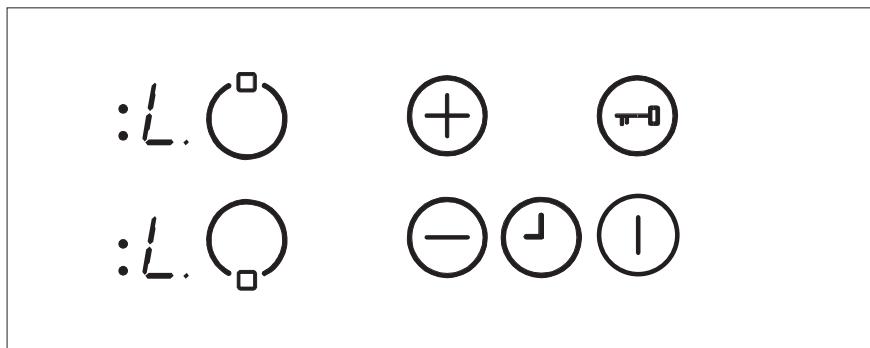
Prisni derisa 'F' të zhduket për të gjitha zonat, ndizeni pianurën duke prekur ① dhe vazhdoni ta përdorni.

Kyçi i fëmijëve

Funksionaliteti i kyçit të fëmijëve është bërë për ta bllokuar pajisjen në një proces të ndërlidhur me shumë hapa.

Kyçi i fëmijëve dhe zhbllokimi është i disponueshëm vetëm në S-Mode.

Më parë duhet të shtypet ① derisa të bjerë sinjalizuesi, pastaj ② dhe ③ duhet të shtypjen për të paktën 0,5 sek, por maks. 1 sek njëkohësisht. Pas kësaj, pajisja mund të bllokohet duke prekur ④ Të 4rt ekranet e vatrave 'L' tregohet si konfirmim.



Në rast se përkujtuesi i minutave është në punë, do të vazhdojë derisa të arrijë '00' dhe kohëmatësi do të lëshojë sinjal. Pas konfirmimit të kohëmatësit, pajisja kyçet plotësisht. Asnjë prej butonave nuk mund të përdoret për sa kohë pajisja është e kyçur.

NË të njëjtën mënyrë siç aktivizohet kyçi i fëmijëve, po ashtu mund të çaktivizohet. Pasi të keni shtypur $\textcircled{1}$ pas sinjalit, pastaj $\textcircled{+}$ dhe $\textcircled{-}$ duhet të shtypen njëkohësisht për të paktën 0,5 sek, duke prekur më pas vetëm $\textcircled{-}$. Si konfirmim për zhbllokimin me sukses, simboli 'L' në ekran do të fshihet menjëherë.



FUNKSIONET E SIGURISË TË KONTROLLIT ME PREKJE

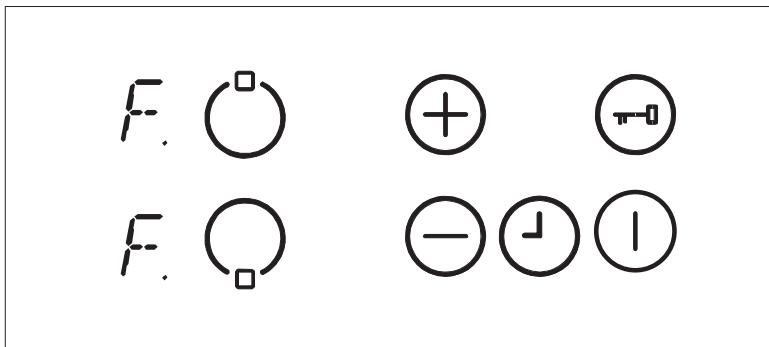
Funkzionet e mëposhtme të sigurisë janë të disponueshme për të shmangur veprimet e padashura me kontrollin e pianurës.

Ndërprerja e sigurisë nga sensori

Për të parandaluar përdorimin e padëshiruar të pajisjes, punimi i rastësishëm i sensorëve, është përfshirë një monitorim sensorësh.

Në rast se shtypet një ose më shumë butona për më shumë se 12 sek, rutina e monitorimit të sensorëve tregon në formë akustike atë veprim të gabuar (tenhere ose objekt tjeter i vendosur mbi buton, defekt sensori, etj.) dhe e fik pajisjen.

Kjo fikje sigurie bën që kontrolli i vatrës të fiket në S-Mode. Një 'F' do të pulsojë në të gjithë ekranet e vatrave.



Nëse ka nxehësi të mbetur, do të shfaqet në të gjitha ekranet e vatrave.

Kontrolli i pllakës do të kalojë pastaj në S-Mode. Në të njëjtën kohë bie një sinjal akustik. Pas 10 minutash sinjali akustik do të ndalojë.

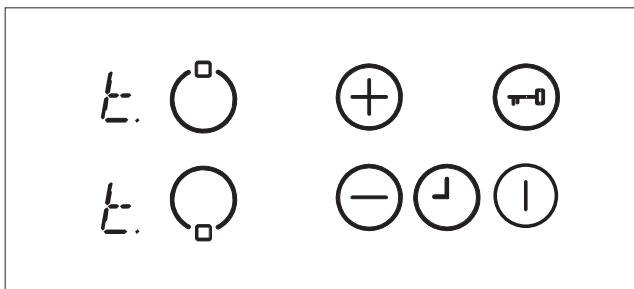
Nëse ka veprim të gabuar për kohë më të gjatë, sinjali vizual dhe akustik do të zhduken të dy.

Fikja nga temperatura e lartë

Për shkak të vendosjes të kontrollit shumë pranë vatrës në mesin përpara pllakës, mund të ndodhë që një tenxhere e pavendosur mirë në gjysmën e panelit të kontrollit dhe që nuk dallohet nga sensori i ndërprerjes të sigurisë (nuk mbulon asnjë buton) e nxeh pllakën në një temperaturë shumë të lartë, e cila e bën xhamin dhe butonat të paprekshme pa djegur gishtat.

Për të parandaluar dëmtimet e njësisë të kontrollit të pianurës, kontrolli monitoron gjatë gjithë kohës temperaturën dhe e fik në rast emergjencë mbinxehjeje.

Tregohet në të katër ekranet e vatrave me shkronjë T për gjatë gjithë kohës derisa të bjerë temperatura.



Pas rënies të temperaturës, ekranet 'T' do të fshihen dhe njësia e kontrollit të pianurës kalon përsëri në S-Mode. Kjo do të thotë që përdoruesi mund ta aktivizojë përsëri pajisjen duke prekur

Kufizimet e kohës të përdorimit

Njësia e kontrollit të pianurës ka një kufizim për kohën e përdorimit. Nëse rregullimi i nxehtësisë për një vatër nuk është ndryshuar për një kohë të caktuar, atëherë vatra do të fiket automatikisht (për 10 sek nëse tregohet '0', më pas nxehtësinë e mbetur). Limiti i kohës të përdorimit varet nga rregullimi i nxehtësisë të zgjedhur. Nëse një kohëmatës shoqërohej me vatrën atëherë do të shfaqet '00' në ekranin e kohëmatësit për 10 sek. Më pas ekrani i kohëmatësit fiket.

Pas një fikjeje automatiqe të vatrës, siç tregohet më sipër, vatra mund të përdoret përsëri dhe aplikohet koha maksimale e përdorimit për këtë rregullim nxehtësie.

Funkzionet e nxehtësisë të mbetur

Pas të gjitha proceseve të gatimit mbetet nxehtësi që ruhet në xamin vitroceramik e cila quhet nxehtësi e mbetur. Kontrolli mund të llogaritë përafërsisht sa i nxehtë është xhami në rastin më të keq. Nëse temperatura e llogaritur është më e lartë se $+ 60^{\circ}\text{C}$, atëherë kjo do të tregohet në ekrarin e vatrës përkatëse pasi vatra ose kontrolli i pianurës të jetë fikur. Ekrani i nxehtësisë të mbetur shfaqet për sa kohë temperatura e llogaritur e vatrës është $> + 60^{\circ}\text{C}$.

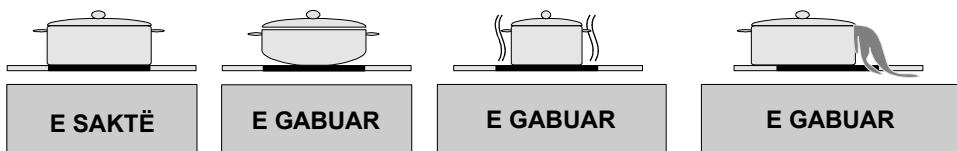
Ekrani i nxehtësisë të mbetur ka prioritetin më të ulët dhe mbivendoset nga çdo vlerë tjetër e ekrani, gjatë fikjeve të sigurisë dhe shfaqjes të një kodit gabimi.

Kur lidhet përsëri korrenti në kontrollin e sobës pasi ka ndodhur një ndërprerje energjje, kjo bën që ekrani i nxehtësisë të mbetur të pulsojë, nëse vatra përkatëse ka një nxehtësi të mbetur më të madhe se $+ 60^{\circ}\text{C}$ para se të ndodhë ndërprerja e energjisë. Ekrani do të pulsojë derisa të ketë mbaruar koha maksimale e nxehtësisë të mbetur ose vatra të jetë zgjedhur dhe aktivizuar.

PASTRIMI DHE KUJDESI

Nuk duhet të përdoren enë me fund të ashpër pasi këto mund ta gërvishtin sipërfaqen e xhamit qeramik. Fundi i enëve të mira duhet të jetë sa më i trashë dhe i sheshtë të jetë e mundur. Para se t'i përdorni, sigurohuni që fundi i enëve të jetë i pastër dhe i thatë.

Gjithmonë vendosini enët mbi sonën e gatimit para se ta ndizni. Nëse është e mundur, vendosni gjithmonë kapakë mbi enë. Fundi i enëve nuk duhet të jetë më i vogël ose më i madh se zonat e gatimit, ato duhet të jenë me madhësinë e duhur siç tregohet më poshtë për të mos shpërdoruar energji.



Para se ta pastroni sobën, hiqni më parë spinën nga priza elektrike. Pastaj sigurohuni që të mos ketë nxehësi të mbetur të ruajtur në pajisje. Xhami vitroqeramik është shumë rezistent ndaj temperaturës të lartë dhe mbinxehjes. Nëse ka nxehësi të mbetur në pajisje, pulson 'H' në Ekranin e vatrës. Që të mos digjeni, lëreni pajisjen të ftohet.

Hiqni të gjitha ushqimet dhe yndyrën e derdhur me një lopatëz xhamash. Pastaj fshijeni sobën me lëng të përshtatshëm pastrimi dhe pastrojeni me leckë të pak të njomë. Fshijeni pajisjen duke përdorur leckë të thatë të pastër.

Nëse fletë alumini ose gjëra plastike shkrihen padashur mbi sipërfaqen e sobës, ato duhet të fshihen menjëherë nga sipërfaqja e nxehëtë e gatimit me një kruajtëse. Kjo do të shmangë çdo dëmtim të mundshëm të sipërfaqes. Kjo vlen gjithashtu për sheqerin ose ushqimet që përbajnjë sheqer të cilat mund të derdhen mbi sobë.

Në rast të shkrirjes të ushqimeve të tjera mbi sipërfaqen e sobës, hiqni ato pasi pajisja të jetë ftohur. Përdorni pastrues për xham qeramik ose inoks kur pastroni sipërfaqen.

Mos përdorni leckë enësh ose sfungjer të ashpër për të pastruar sipërfaqen vitroqeramike. Këto materiale mund ta dëmtojnë sipërfaqen.

Mos përdorni detergjentë, spëraktës kimikë ose pastrues njollash mbi sipërfaqen vitroqeramike. Këto materiale mund të shkaktojnë zjarr ose të zbehet ngjyra vitroqeramike. Pastrojeni me ujë dhe detergjent larjeje.



Simboli në produkt apo në paketimin e tij tregon se ky produkt nuk mund të trajtohet si mbeturinë shtëpiake. Por në vend të kësaj duhet dorëzuar pikës së caktuar të mbledhjes për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Me sigurimin se ky produkt hidhet në mënyrë të duhur, ju do të ndihmoni në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin njerëzor, të cilat ndryshe do të mund të shkaktohen nga trajtimi joadekuat i mbeturinave të këtij produkti. Për informacione më të hollësishme në lidhje me riciklimin e këtij produkti, ju lutem kontaktoni zyrën tuaj lokale në qytetin tuaj, shërbimin e mbeturinave të shtëpisë suaj apo shitoren ku e keni blerë produktin.

Dear customers,

We thank you for choosing our product. We hope that it will reply to all your requirements. Carefully follow the recommendations specified in the following booklet and in this way your appliance will remain working efficiently. Do not hesitate to contact us if necessary. We will always be next to you in order to cooperate you when necessary and to provide you useful information for all products under the trademark **Eurolux**.

DESCRIPTION OF THE HOB

SAFETY INSTRUCTIONS

INSTALLATION

**Locating Your Built-in Hob
Electrical Connection of Your Hob**

USAGE

**Turn On and Turn Off The Control
Select Heater
Turn on dual- and triple zones
Set Cooking Level With and Without Heat Boost
Turn Off Individual Heaters
Timer Function
Key Lock
Stop & Go F**

TOUCH CONTROL SAFETY FUNCTIONS

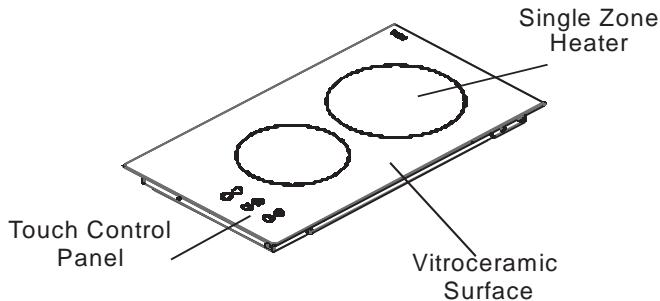
**Sensor Safety Cut Off
Over Temperature Switch Off
Operating Time Limitations
Residual Heat Functions**

CLEANING AND CARE

Dear Customer,

It is important that you should read this manual for best performance and to extend the life of your appliance. We recommend you to keep this manual for future reference.

Your new hob is guaranteed and will give lasting service. This guarantee is only applicable if the appliance has been installed and operated in accordance with the operating and installation instructions detailed in this manual.



Note: Appearance of your hob maybe different than the model shown above due to its configuration.

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND COMPLETELY BEFORE USING YOUR APPLIANCE, AND KEEP IT IN A CONVENIENT PLACE FOR REFERENCE WHEN NECESSARY.

THIS MANUAL IS PREPARED FOR MORE THAN ONE MODEL IN COMMON. YOUR APPLIANCE MAY NOT HAVE SOME OF THE FEATURES THAT ARE EXPLAINED IN THIS MANUAL. PAY ATTENTION TO THE EXPRESSIONS THAT HAVE FIGURES, WHILE YOU ARE READING THE OPERATING MANUAL.

General Safety Warnings

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- WARNING: The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- WARNING: Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.
- WARNING: Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.

- **WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.
- For hobs incorporating a lid, any spillage should be removed from the lid before opening. And also the hob surface should be allowed to cool before closing the lid.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass and other surface since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass or damage to the surface.
- Do not use steam cleaners for cleaning the appliance.

- Your appliance is produced in accordance with all applicable local and international standards and regulations.
- Maintenance and repair work must be made only by authorized service technicians. Installation and repair work that is carried out by unauthorized technicians may endanger you. It is dangerous to alter or modify the specifications of the appliance in any way.
- Prior to installation, ensure that the local distribution conditions (nature of the gas and gas pressure or electricity voltage and frequency) and the requirements of the appliance are compatible. The requirements for this appliance are stated on the label.
- **CAUTION:** This appliance is designed only for cooking food and is intended for indoor domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment or room heating.
- All possible security measures have been taken to ensure your safety. Since the glass may break, you should be careful while cleaning to avoid scratching. Avoid hitting or knocking on the glass with accessories.
- Ensure that the supply cord is not wedged during the installation. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to prevent a hazard.

Installation Warnings

- Do not operate the appliance before it is fully installed.
- The appliance must be installed by an authorized technician and put into use. The producer is not responsible for any damage that might be caused by defective placement and installation by unauthorized people.
- When you unpack the appliance, make sure that it is not damaged during transportation. In case of any defect; do not use the appliance and contact a qualified service agent immediately. As the materials used for packaging (nylon, staplers, styrofoam...etc) may cause harmful effects to children, they should be collected and removed immediately.
- Protect your appliance against atmospheric effects. Do not expose it to effects such as sun, rain, snow etc.
- The surrounding materials of the appliance (cabinet) must be able to withstand a temperature of min 100°C.

During usage

- Do not put flammable or combustible materials, in or near the appliance when it is operating.
- Do not leave the cooker while cooking with solid or liquid oils. They may catch fire on condition of extreme heating. Never pour water on to flames that are caused by oil. Cover the saucepan or frypan with its cover in order to choke the flame that has occurred in this case and turn the cooker off.
- Always position pans over the centre of the cooking zone, and turn the handles to a safe position so they cannot be knocked or grabbed.
- If you will not use the appliance for a long time, plug it off. Keep the main control switch off. Also when you do not use the appliance, keep the gas valve off.
- Make sure the appliance control knobs are always in the "0" (stop) position when it is not used.
- The temperature of the bottom surface of the hob might rises during the operation. Therefore, a board must be installed underneath the product.

During cleaning and maintenance

- Always turn the appliance off before operations such as cleaning or maintenance. You can do it after plugging the appliance off or turning the main switches off.
- Do not remove the control knobs to clean the control panel.

**TO MAINTAIN THE EFFICIENCY AND SAFETY OF YOUR APPLIANCE, WE RECOMMEND YOU
ALWAYS USE ORIGINAL SPARE PARTS AND TO CALL ONLY OUR AUTHORIZED SERVICE
AGENTS IN CASE OF NEED.**

INSTALLATION

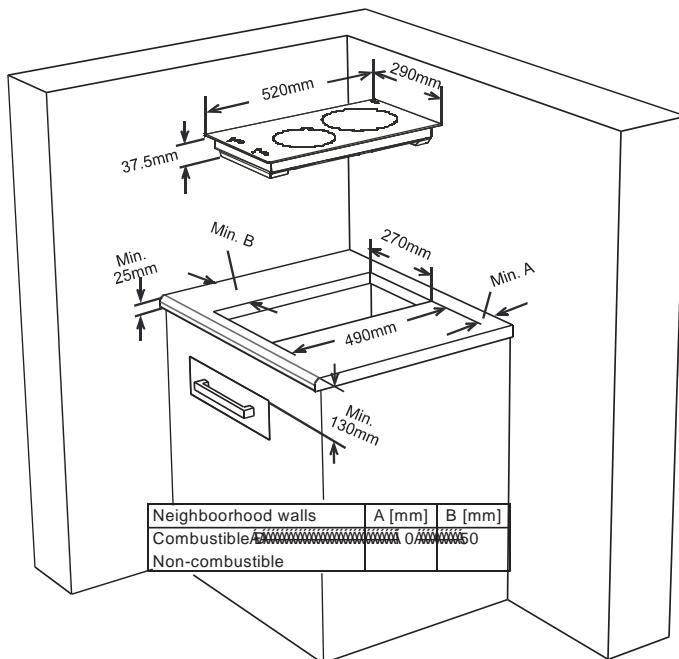
The electrical connection of this hob should be carried out by an authorised service personal or a qualified electrician, according to the instructions in this guide and in compliance with the current regulations.

- Before connecting your appliance to the mains at home, make sure to check the conformity of voltage settings, which are specified on the information sticker attached to the appliance and/or packaking, with the usage conditions available.
- The laws, ordinances, directives and standards in force in the country of use are to be followed (safety regulations, proper recycling in accordance with the regulations, etc.)

Locating your built-in hob

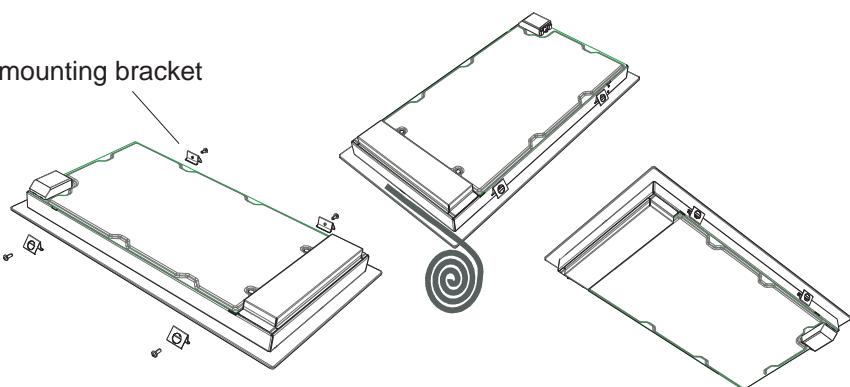
After removing the packaging material from the appliance and its accessories, ensure that the hob is not damaged. If you suspect any damage, do not use the appliance and contact an authorised service personal or a qualified electrician immediately.

- This built-in hob is to be inserted into a cut out of a worktop.
- Create an opening with the dimensions shown in next picture. The distance between the rear edge of the hob and any adjacent wall is depend on wall surface. Please don't use easily combustible material like curtain, paper at nearby hob.



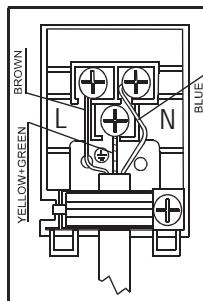
- Apply the one-sided self-adhesive sealing tape supplied all the way round the lower edge of the cooking surface along the outer edge of the glass ceramic panel. Do not stretch it.
- Screw the 4 worktop mounting brackets on the side walls of product.

worktop mounting bracket



Electrical connection of your hob

- Before proceeding with the electrical connection, verify that the current carrying capacity of the system and the socket is adequate for the maximum power rating of the hob.
 - Electrical installation of the residence and the electrical current plug in use must be earthed and conform with safety regulations.
 - If there is no dedicated hob circuit and fused switch, they must be installed by a qualified electrician before the hob is connected.
 - Fused switch must be easily accessible once the hob has been installed.
 - Do not use adaptors, multiple sockets and/or extension leads.
-
- A circuit breaker with a contact opening of at least 3 mm, rated 20 A and delayed functioning type must be installed inside the supply circuit.

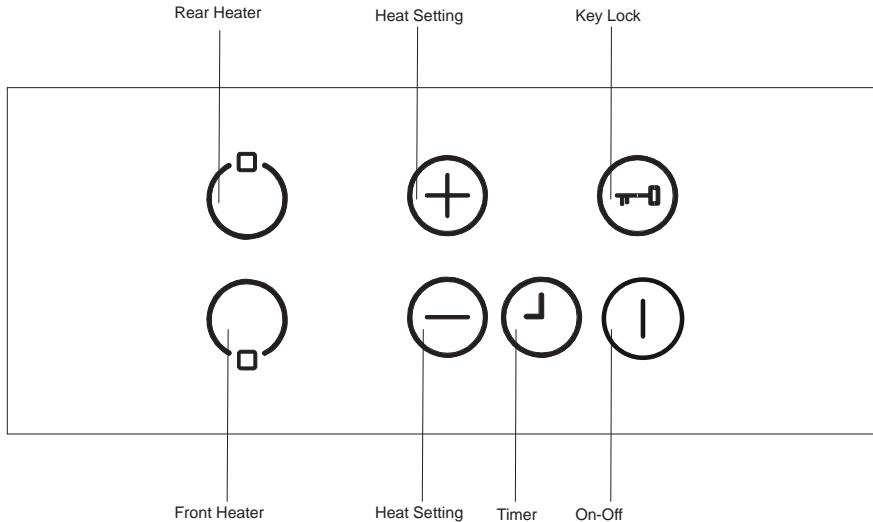


3X1.5 mm², H05V V-F
type power supply cord must be used.
Grounding lead must be connected
to screw with symbol.

- . For the touch controlled vitroceramic hob, the cable must be H05VV-F 3X1,5 mm² / 60227 IEC 53. You will find the connection diagram shown on the back of your appliance.
- . During installation, please insure that isolated cables are used. An incorrect connection might damage your appliance. The guarantee will not cover such damages.
- . All repairs must be carried out by an authorised service personal or a qualified electrician.
- . Unplug your appliance before each maintenance. For reconnection, follow the connection diagrams strictly.

USAGE

The appliance is operated by touching buttons and the functions are confirmed by displays and acoustic signals.



Stand-By-Mode	S-Mode	The mains are applied to the hob control and all heater displays are off or a residual heat display is active.
Operating-Mode	B-Mode	At least one heater display shows a heat setting between '0' and '9'
Lock Mode	VR-Mode	The hob control is locked.

Mode Descriptions

Turn On and Turn Off The Appliance

If the appliance is in *Stand-By-Mode*, it is put in *Operating-Mode* by pressing the *On/Off* button (1) at least 1 second. A buzzer signal indicates the successful operation acoustically.

On all heaters a '0' appears and all *Decimal Point* of the heater flashes (1 sec on, 1 sec off).

If there is no operation within 10 sec, the display of all heaters will turn off.

If the displays are turned off, the heater will be set into *Stand-By-Mode*.

If (1) is pressed more than 2 sec (in *Operating-Mode*), the appliance is switched off and is set into the *S-Mode* again. The appliance can be turned off by pressing (1) at any time; even if other buttons are pressed simultaneously.

If there is a residual heat of a heater remaining, this will be indicated in the correspondent heat setting *Heater Display*.

Select Heater

If a single heater is chosen with the corresponding *Active/Deactive Heater Button* (Q), the *Decimal Point* of the related *Heater Display* flashes. For the selected heater, you can set the heat level between 1-9 by touching the *Heat Setting Buttons* (+) or (-).

The buttons must be pressed within 3 sec, otherwise the heater selection is erased and heat setting dot will disappear (*Decimal Point*). If there is no further operation within 10 sec, the heater falls back into the *S-Mode*.

The heat setting can always be changed by pressing (+) or (-) between level 1-9.

Each button operation or each display change is quitted by a buzzer signal.

Turn on dual and triple zones (available only in some models)

Turn on the dual zone

The activation of the dual zone is done after selecting the desired heater by actuating  . This is confirmed by a buzzer signal. At the same time, the corresponding *Dual Zone Indicator* goes on statically. Touching  for a second time, the status of the dual zone toggles: it changes from dual zone on to dual zone off and back again.

The extension zone can be activated only, after a level between 1-9 is set on the basic zone of the heater.

Set Cooking Level With and Without Heat Boost

All heaters are equipped with heat boost functionality.

If the heat boost is active, than the heater will be operated with maximum power for the period of the heat boost time, that is dependent from the selected heat setting. This is indicated through a flashing 'A` , alternating with the heat setting value (e.g. 0,5 sec 'A` and 0,5 sec '9`) in the heater display. Once the heat boost time ended only the heat setting will be indicated.

If the heat boost should be used for a heater, heater level 9 must be operated by pressing  starting from level 0. After setting the heat to level 9 , 'A` will be indicated alternating. This means that level 9 and heat boost is active now.

The heat boost can be turned off by pressing \ominus until heat setting '0' appears.

If the heat boost should be used, it can always be activated by actuating \oplus again if the heat setting is set to level 9. In the heat display 'A/9' flashes.

Turn Off Individual Heaters

A selective heater can be turned off with 3 different ways:

- Simultaneous operation of \oplus and \ominus buttons
- Reduction of the heat setting to '0' by operating \ominus button
- Use of timer turn off function for the corresponding heater

Simultaneous operation of \oplus and \ominus buttons

The corresponding heater must be chosen with the *Active/Deactive Heater Button* \textcircled{Q} , the *Decimal Point* of the related *Heater Display* flashes. To turn off the heater, \oplus and \ominus must be pressed at the same time. A buzzer signal sounds and '0' appears in the heat setting display.

If the timer is active for the selected heater, then '0' will appear in the heater display and also the related timer *Cooking Zone Indicator Timer Function* and the *Timer Display* is turned off.

If there is a residual heat for this heater remaining, this will be indicated by a static display 'H' in the heat setting display.

Reduction of the heat setting to '0' by operating \ominus button

The heater can also be turned off by reducing the operated heat setting to '0'.

When *Heater Display* indicates '0', an associated *Decimal Point* of the heater will also be turned off.

Turning off an active heater, not only the '0' appears in the *Heater Display*, but also the related timer *Cooking Zone Indicator* and the *Timer Display* is turned off.

If there is a residual heat for this heater remaining, this will be indicated by a static display 'H' in the heat setting display.

Use of timer turn off function for corresponding heater (available only in some models)

After reaching a remaining time of 0 minutes, the timer stops the linked heater, showing the '0' shown in the *Heater Display* and shuts down *Timer Display*. In the *Timer Display* is shown '00'. The related timer *Cooking Zone Indicator* disappears.

An assigned *Dual/ Zone Selection Indicator* also disappears if it is active.

Additionally the buzzer indicates acoustically the timer run out. After confirmation of the timer run out by touching any button, the buzzer goes silent.

Timer Function (available only in some models)

The timer provides following features:

The control can run max. 4 heater assigned timers and 1 minute minder (which is assigned to no heater) simultaneously.

All timers can be used only in *B-Mode*. A heater timer can only be assigned to a active heater, running in levels between 1-9. The minute minder is independent of any heater.

In order to use both functions, timer function must be activated by the *Active/Deactive Timer* button .

Touching  for the fist time after activating the heaters, the control proposes the minute minder (no *Cooking Zone Indicator* is flashing, they are all on or off).

Touching  for the second time, the control proposes the assignment to one of the activated heaters by flashing *Cooking Zone Indicator*. Now the timer to the linked timer signalised.

Touching  again, the next timer in the in the clockwise direction, is proposed for assignment of the next active heater. And so on...

Minute Minder

No matter whether a heater is activated or not, the minute minder can be operated by touching . The appearing '00' shows that timer is active and the dot in the right *Timer Display* indicates that  and  are now linked for setting the timer value.

The minute minder is selected when all *Cooking Zone Indicators* are statically on or off (no *Cooking Zone Indicator* is flashing).

With  and , the timer value can be set.

After successful setting of the minute minder time, the timer starts to decrement the time.

The minute minder will not be stopped by switching off the appliance or activating the key lock function, it will proceed increasing the minutes until run out indication.

After reaching the '00' of the timer, buzzer indicates the run out of time. To stop the buzzer you have to confirm the 'run out' by touching any button.

Heater timer

Heater timers can be set only for activated heaters (heater level must be set between 1-9)

First touch of , the minute minder is activated. After touching 

Touching  again after activating the first heater timer, the control recommends the next active heater assigned to the timer in the clockwise direction. The assignment recommendation is indicated by the flashing *Cooking Zone Indicator*.

Touching  and , the timer value for the heater can be set.

The running timer of the first set heater timer is indicated by the statically lighting *Cooking Zone Indicator*.

Touching  once again further timers can be assigned to other activated heaters.

10 sec after the last operation, the timer display changes to the timer that will run out next.

The assignment of that timer is displayed always by a flashing *Cooking Zone Indicator*. How many timer are running you can identify by the number of *Cooking Zone Indicator* that are statically on.

By toggling , you can display the timer values for the heater timer and the minute minder. The assignment is always indicated by the flashing *Cooking Zone Indicator*. If no *Cooking Zone Indicator* flashes, the minute minder time is shown in the 2-digit *Timer Display*.

All heater timers can be erased by switching off the appliance into the *S-Mode* using . A minute minder will not be erased, it will proceed operation until run out.

To erase a timer in *Operation Mode*, you first have to select the timer by toggling the *Active/Deactive Timer Button* until it is displayed. The value can be erased then in 2 different ways:

- Decrement by touching  until '00` appears on the *Timer Display*.
- Touch  and  simultaneously for 0,5sec until '00` is shown in *Timer Display*.

After reaching the '00` of a heater timer, the assigned heater level will be set to '0`.

The heater timer or minute minder run out is indicated acoustically by a buzzer tone. This will be erased by touching any button for acknowledgement.

Wait until 'F' disappears for all zones, turn the hob on by touching  and continue to use.

Key Lock

Key lock functionality is for blocking and set the appliance into a save modus during operation. Touch modifications as for example rise heat settings and others should not be possible. It is only possible to switch the appliance off.

The lock function is active, if the *Key Lock* button  is pressed at least 2 sec. This operation is acknowledged by a buzzer. After successful operation of more than 2 sec, the *Key Lock Indicator* flashes and the

If the heater is locked, only ① can be operated, all other buttons are blocked. If there is any other button operated in the blocked mode, the buzzer signal sounds and the *Key Lock Indicator* flashes as indication for the activated key lock functionality. Only the switch off by operation of ① is possible. But if you switched off the appliance, you can not restart it again without unlocking.

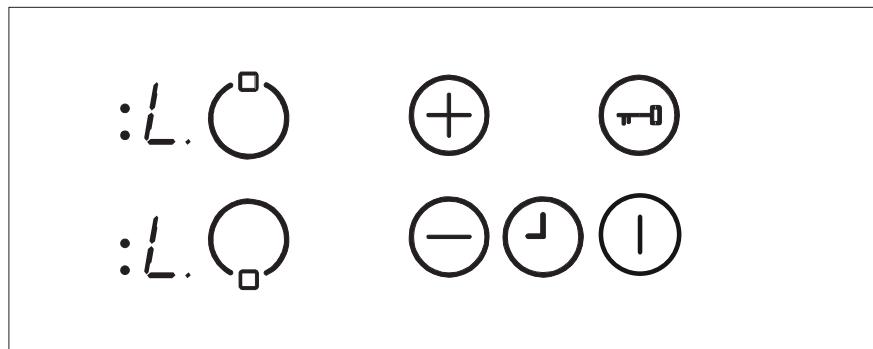
After pressing ② sec, the *Key Lock Indicator* disappears. Now, the hob control is unlocked and can be operated in normal order.

Child Lock

Child lock functionality is foreseen to lock the appliance in a complicated Multi-Step process.

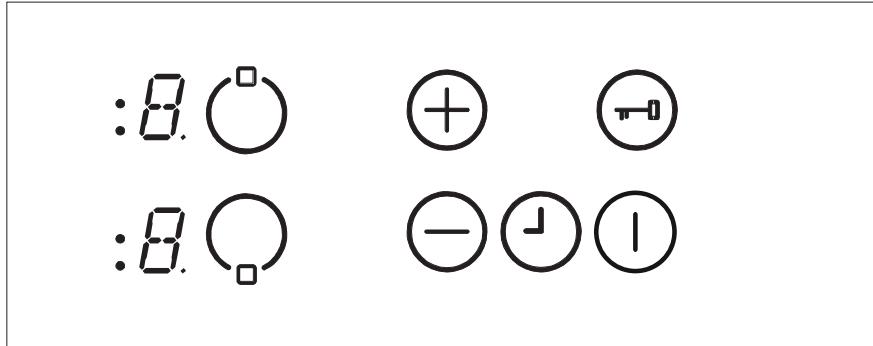
Child locking and unlocking is only available in the S-Mode.

First ① has to be pressed until the buzzer beeps, then the + and - have to be pressed for at least 0,5 sec, but max 1 sec. simultaneously. Following that, the appliance can be locked by touching the +. All 4 heater displays 'L' is showed as a confirmation.



In the case the minute minder is still running, it will proceed until '00' is reached and the timer will beep. After confirmation of timer run out, the appliance is fully locked. None of the buttons can be used as long as the appliance is locked.

The same way the child lock is activated, it can also get deactivated. After pressing ① until the beep, then the + and - have to be pressed simultaneously for at least 0,5 sec, followed by touching only the - . As a confirmation for successful unlocking, 'L` symbol in the displays will be erased immediately.



TOUCH CONTROL SAFETY FUNCTIONS

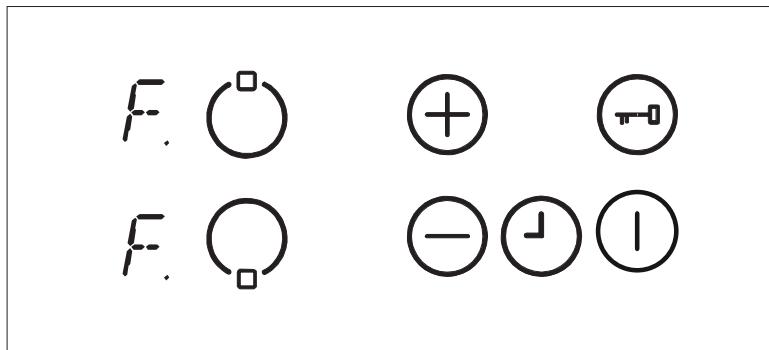
The following safety functions are available to avoid unintended operations of the hob control.

Sensor Safety Cut Off

To prevent the appliance from unwanted, random sensor operation, a sensor monitoring is included.

In case of one or more buttons are pressed longer than 12 sec, the sensor monitoring routine indicates acoustically that wrong operation (pot or other object placed on the button, sensor failure, etc.) and switches off the appliance.

The safety turn off causes that the hob control is turned off to the S-Mode. An 'F' will flash in all heater displays.



If residual heat is present, it will be displayed in all other heater displays.

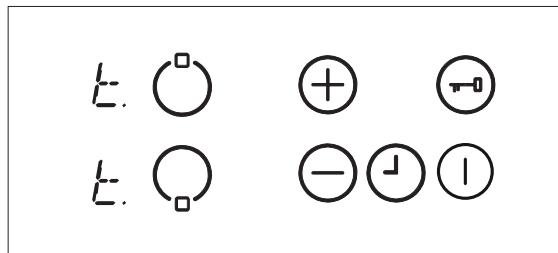
The hob control will then go in S-Mode. At the same time a buzzer signal appears. After 10 minutes the acoustic signalling will stop.

If there is no erroneous operation present any longer, both the visual and the acoustic signal will disappear.

Over Temperature Switch Off

Due to the placement of the control is very close to the heater in the middle front of the hob, it can occur that a not correctly placed pot half on the control and not sensed by the sensor safety cut off (not covering a button) heats up the hob to a very high temperature, which makes the glass and the buttons untoachable without get burned the finger.

To prevent the hob control unit from damage, the control monitors all the time the temperature and switches off in case of overheating emergency. It is indicated in the heater 4 heater display with the letter 't' for all the time until the temperature decreases.



After the temperature falling, the 't' displays will be erased and the hob control unit falls back into the S-Mode. This means that the user can reactivate the appliance by touching ①.

Operating Time Limitations

The hob control unit has a limitation of the operating time. If the heat setting for this heater has not been changed for a certain time, than the heater will turn off automatically (for 10 sec a '0` is displayed, afterwards the residual heat). The limit of the operating time depends of the selected heat setting. If a timer was associated with the heater than a '00` will be displays on the timer display for 10 sec. Afterwards the timer display turns off.

After an automatic turn off of the heater, as described above, the heater is operable again and the maximum operating time for this heat setting is applied.

Residual Heat Functions

After all cooking processes there is some heat stored in the vitroceramic glass called residual heat. The control can calculate roughly how hot the glass is in the worst case. If the calculated temperature is higher than + 60 ° C, then this will be indicated in the corresponding heater display after the heater or the hob control was turned off. The residual heat display is shown as long as the calculated heater temperature is > + 60 ° C.

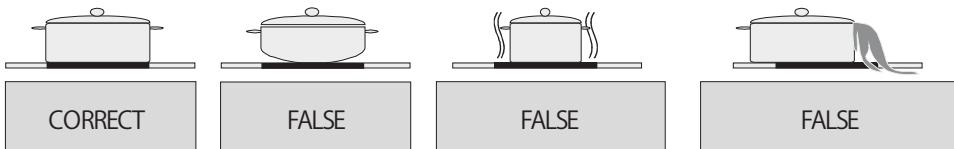
The display of the residual heat has the lowest priority and is overwritten by every other display value, during safety turn offs and displaying an error code.

After reapplying the supply voltage to the hob control after an interruption of the supply voltage occurred, causes that the residual heat display flashes, if the corresponding heater had a residual heat of greater + 60 ° C before the power interruption occurred. The display will flash until the max. residual heat time has expired or the heater will be selected and activated.

CLEANING AND CARE

Cookware with rough bottoms should not be used since these can scratch the glass ceramic surface. The bottom of the good cookwares should be as thick and flat as possible. Before use, make sure that cookware bottoms are clean and dry.

Always place the cookware on the cooking zone before it is switched on. If possible, always place the lids on the cookware. Bottom of cookwares must not be smaller or larger than the cooking zones, they should be at the proper size as indicated below, not to waste energy.



Before cleaning the hob, first remove the plug from the electrical supply socket. Then ensure that there is no residual heat stored in the appliance. Vitroceramic glass is very resistant to high temperature and overheating. If there is residual heat stored in the appliance, 'H' is flashing in the *Heater Display*. In order to avoid burns, let the appliance cool down.

Remove all split food and fat with a window scrape. Then wipe the hob with a suitable washing up liquid and a clean damp cloth. Rub the appliance using a clean dry cloth.

If aluminium foil or plastic items are accidentally melt on the hob surface, they should be immediately removed from the hot cooking area with a scraper. This will avoid any possible damage to the surface. This also applies to sugar or food containing sugar may be spilled on the hob.

In the event of other food melt on the hob surface, remove the dirt when the appliance has cooled down. Use cleaner for glass ceramic or stainless steel when cleaning the surface.

Do not use dishcloth or abrasive sponge to clean the vitroceramic surface. These materials may damage the surface.

Do not use chemical detergents, sprays or spot removers on the vitroceramic surface. These materials may cause fire or vitroceramic color fade. Clean with water and washing up liquid.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Уважаемые клиенты!

Благодарим Вас за то, что выбрали нашей продукции. Надеемся, что она будет соответствовать Вашим требованиям. Внимательно следуйте рекомендациям, изложенным в данном руководстве, и Ваш продукт останется эффективной.

Не стесняйтесь обращаться к нам в случае необходимости. Мы всегда будем рядом с Вами, чтобы сотрудничать и давать Вам полезную информацию о всех продуктах бренда Eurolux.

СОДЕРЖАНИЕ:

ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

УСТАНОВКА

Расположение встраиваемой панели

Электрическое подключение варочной панели

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Включение и отключение элемента управления

Выбор зоны нагрева

Включение двойной или тройной зон нагрева

Установка уровня приготовления с или без

быстрого нагрева

Выключение отдельных зон нагрева .

Функция таймера

Блокировка кнопок

Блокировка от детей

Функция остановки и включения

УСТРОЙСТВА ЗАЩИТЫ СЕНСОРНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ

Сенсорная функция защитного отключения

Отключение при перегреве

Ограничение времени работы

Функции остаточного тепла

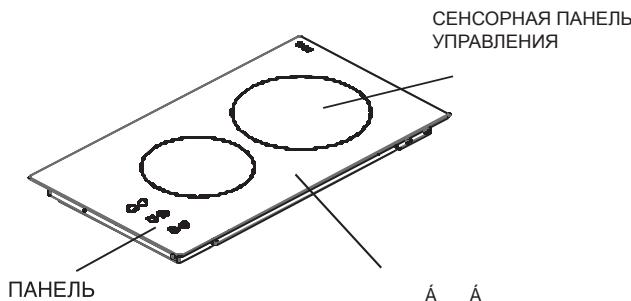
УХОД И ЧИСТКА

ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ

Уважаемый покупатель!

Для оптимальной продуктивности и продления срока действия вашего прибора важно, чтобы вы прочитали это руководство. Рекомендуется сохранить данное руководство для использования в будущем.

Новая варочная панель находится на гарантии и будет служить долго. Гарантия действует только в том случае, если прибор был установлен и эксплуатировался в соответствии с инструкциями по установке и эксплуатации, описанными в данном руководстве.



Примечание. Из-за отличий в конфигурации внешний вид вашей варочной панели может отличаться от представленной выше модели.

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

ВНИМАТЕЛЬНО И ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧТИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ УСТРОЙСТВА И ХРАНИТЕ ИХ В ЛЕГКОДОСТУПНОМ МЕСТЕ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ ИНФОРМАЦИИ В СЛУЧАЕ НЕОБХОДИМОСТИ.

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ БЫЛО ПОДГОТОВЛЕНО КАК ПЕРЕЧЕНЬ ОБЩИХ ИНСТРУКЦИЙ ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ ПЕЧИ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ПРИ ПРОЧТЕНИИ ДАННОГО РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ПОЯСНЕНИЯ С ИЛЛЮСТРАЦИЯМИ.

Общие предупреждения относительно безопасного пользования

- Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с нарушенными физическими, сенсорными или умственными способностями либо с отсутствием опыта и знаний в том случае, если ими будет руководить человек, ответственный за их безопасность, и до их сведения будет доведено о существующих видах опасностей при эксплуатации устройства. Дети не должны играть с устройством. Чистка и обслуживание не должны производиться детьми без надзора.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во время эксплуатации устройство и его вспомогательные детали нагреваются и становятся горячими. Необходимо соблюдать осторожность при касании горячих элементов. Дети в возрасте до 8 лет должны находиться на расстоянии, если за ними не ведется постоянный присмотр.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Приготовление пищи на варочной поверхности без жира или масла без присмотра может быть опасным и привести к пожару. НИКОГДА не пытайтесь потушить огонь с помощью воды, необходимо выключить

устройство, затем накрыть огонь, например, крышкой либо противопожарным одеялом.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пожароопасность: не храните предметы на варочных поверхностях.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В случае растрескивания поверхности необходимо отключить устройство во избежание поражения электрическим током. +

- При использовании полок с крышкой перед открытием крышки любые следы проливания должны быть устраниены. Также перед закрытием крышки поверхность полки для приготовления пищи должна охладиться.

- Эксплуатация устройства с использованием внешнего таймера или пульта дистанционного управления не предусмотрена.

- Не используйте агрессивные абразивные чистящие средства или острые металлические скребки для чистки стеклянных дверец плиты и других поверхностей, так как они могут привести к появлению царапин на поверхности, в итоге может иметь место раскол стекла или повреждение поверхности.

- Не используйте пароочистителей для чистки устройства.

- Ваше устройство изготовлено в соответствии со всеми применимыми местными и международными стандартами и положениями.

- Обслуживание и ремонт должны производиться только техническими специалистами авторизованного сервисного центра. Установка и ремонт, производимые неавторизованными техническими специалистами, могут представлять опасность. Любая замена или изменение спецификаций установки представляет опасность.

- Перед началом установки убедитесь в том, что местные распределительные системы (характер и давление газа либо электрическое напряжение и частота) совместимы с настройками плиты. Информация, необходимая для подключения данного устройства, указана на табличке с информацией.

- **ВНИМАНИЕ:** Плита предназначена только для запекания блюд и эксплуатации в помещении в домашних условиях, и ее использование для любых других целей (не в домашних условиях, в коммерческих целях либо для обогрева помещения) не допускается.
- Не пытайтесь поднимать или перемещать устройство за ручку дверцы.
- Для обеспечения Вашей безопасности были предприняты все возможные меры безопасности. Так как стекло может треснуть, при чистке следует соблюдать осторожность во избежание появления царапин. Следует исключать нажатия на стекло или его ударения дополнительными приспособлениями.
- Убедитесь, что во время установки не зажат шнур питания. В случае повреждения шнура питания во избежание опасности необходимо обратиться к производителю, сервисному агенту или иным квалифицированным лицам для его замены.

Предупреждения относительно установки

- Не эксплуатируйте плиту до того момента, пока установка не будет полностью завершена.
- Устройство должно быть установлено и передано в эксплуатацию авторизованным техническим специалистом. Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения, вызванные неправильным размещением и установкой, производимыми людьми без соответствующих полномочий
- При распаковке устройства следует убедиться, что оно не повреждено во время транспортировки. В случае обнаружения каких-либо дефектов не эксплуатируйте устройство и незамедлительно обратитесь в авторизованную сервисную службу. Так как упаковочные материалы (нейлон, перфоратор, пенопласт и т.д.) могут представлять опасность для детей, такие материалы должны быть немедленно убраны вне пределов досягаемости детей.
- Обеспечьте защиту Вашего устройства от атмосферных явлений. Не подвергайте его воздействию солнечных лучей, исключите попадание под дождь, снег и т.д.
- Материалы, находящиеся вблизи устройства (шкаф), должны выдерживать температуру не менее 100°C.

Во время использования

- Не помещайте легковоспламеняющиеся или огнеопасные материалы внутри или вблизи плиты во время ее использования.
- Не отходите от плиты при приготовлении пищи на твердом жире или на масле. При сильном нагревании они могут воспламениться. Никогда не лейте воду на пламя, возникшее в результате возгорания масла. Накройте кастрюлю или сковороду крышкой, чтобы закрыть возникший в данном случае огонь, и выключите плиту.
- Всегда помещайте кастрюли и сковороды в центре варочной зоны и обеспечьте безопасное положение ручек, чтобы исключить возможность их удара и хватания.
- Если предполагается, что устройство не будет эксплуатироваться в течение длительного времени, отключите его. Выключите основную ручку управления плитой. Также в случае, если устройство не будет эксплуатироваться, газовые клапаны должны оставаться закрытыми.
- Следует убедиться, что если устройство не используется, ручки управления всегда находятся в положении «О» («стоп»).

Во время чистки и обслуживания

- Всегда отключайте устройство перед чисткой или обслуживанием. Это можно делать после отключения устройства от сети и установки главных переключателей в положение «Выкл.».
- Не снимайте ручки управления для чистки панели управления.

В ЦЕЛЯХ ЭФФЕКТИВНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕЧИ МЫ РЕКОМЕНДУЕМ ВАМ ВСЕГДА ИСПОЛЬЗОВАТЬ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ. В СЛУЧАЕ НЕОБХОДИМОСТИ В ОКАЗАНИИ ПОМОЩИ, ОБРАЩАЙТЕСЬ ТОЛЬКО К СПЕЦИАЛИСТАМ НАШЕГО АВТОРИЗОВАННОГО СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА.

Температура нижней части варочной поверхности может увеличиться во время работы. Поэтому, панель следует устанавливать снизу от изделия.

УСТАНОВКА

Электрическое подключение варочной панели должен выполнять только уполномоченный обслуживающий персонал или квалифицированный электрик в соответствии с инструкциями данного руководства и в соответствии с местными нормативами.

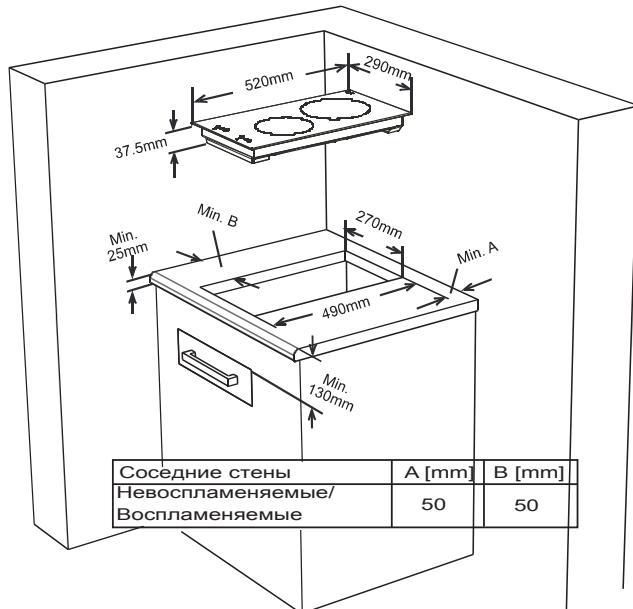
- Перед установкой убедитесь в совместимости местных распределительных устройств с разъемами прибора.
- Необходимо соблюдать законы, предписания, директивы и стандарты (правила техники безопасности, нормативы по утилизации и т.п.), действующие в стране использования прибора.

Расположение встраиваемой варочной панели

После распаковки прибора и аксессуаров убедитесь в отсутствии на них повреждений. При подозрении в наличии повреждений не включайте прибор и немедленно обратитесь к уполномоченному обслуживающему персоналу или квалифицированному электрику.

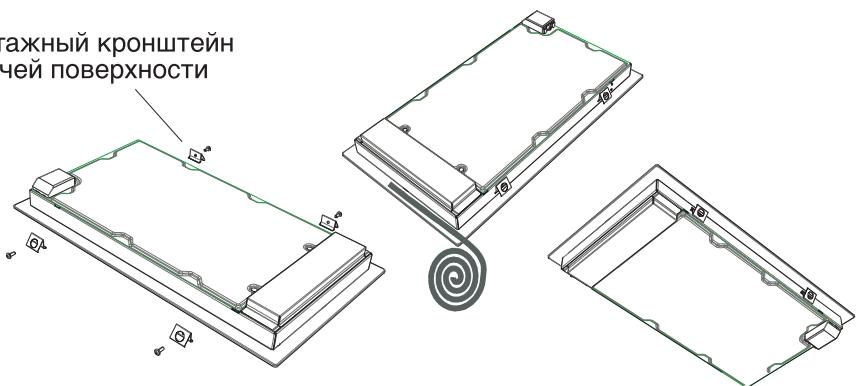
- Встраиваемую варочную панель следует вставить в вырез на рабочей поверхности. Ее необходимо подключить к расположенной ниже распределительной коробке, специально предназначеннной для этой цели.

- Создайте отверстие, размеры которого указаны на рисунке ниже.



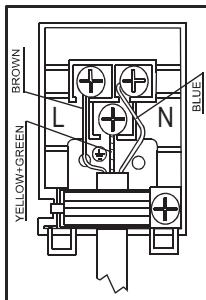
- Наложите одностороннюю самоклеящуюся упаковочную ленту, расположенную вдоль нижнего края варочной поверхности, на внешний край стеклокерамической панели. Не растягивайте ленту.
- Прикрутите 4 монтажных кронштейна рабочей поверхности на боковые стенки прибора.

Монтажный кронштейн
рабочей поверхности



Электрическое подключение варочной панели

- Перед выполнением электрического подключения проверьте, чтобы допустимая нагрузка по току для данной системы и розетки соответствовала максимальной номинальной мощности варочной панели.
- Электроустановка помещения и использующаяся розетка должны быть заземлены и соответствовать местным нормативам безопасности.
- При отсутствии отдельной сети и плавкого предохранителя для варочной панели их должен установить квалифицированный электрик до подключения прибора.
- После установки варочной панели необходимо, чтобы доступ к плавкому предохранителю был легким.
- Не используйте адаптеры, добавочные розетки и/или удлинители.
- Внутри сети питания должен быть установлен автоматический выключатель с контактным окном минимум 3 мм, номинальным током 32 А и задержкой срабатывания.



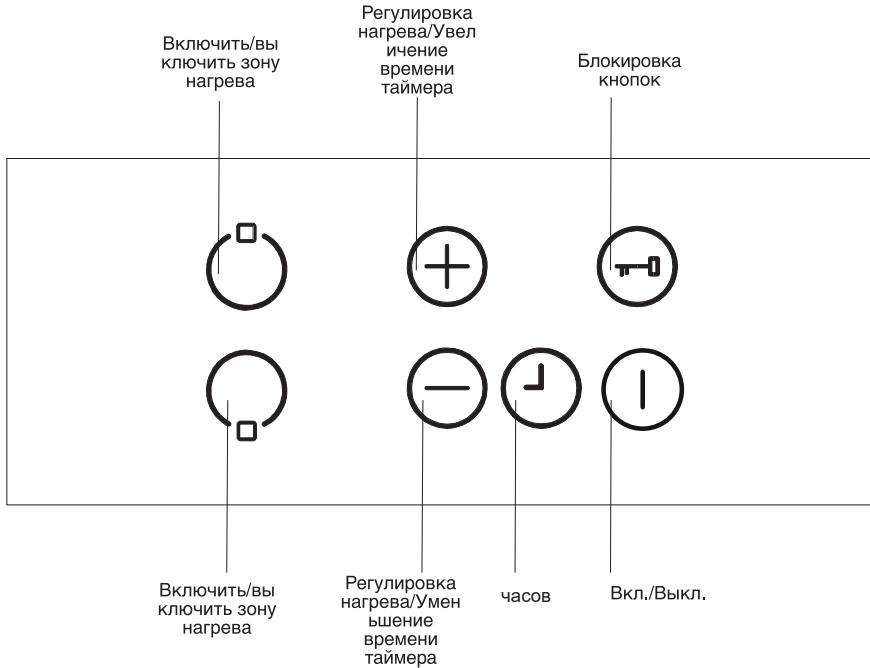
3X1.5 mm², H05V V-F
type power supply cord must be used.
Grounding lead must be connected
to screw with symbol.

- Для стеклокерамической варочной панели с сенсорными элементами управления необходимо использовать кабель H05VV-F 3X2,5 мм² / 60227 IEC 53. Схема подключения прикреплена к задней части прибора.
- Во время установки проверьте, чтобы кабели были заизолированы. Неправильное подключение может привести к повреждению прибора. Гарантия на такие повреждения не распространяется.
- Все ремонтные работы должен выполнять только уполномоченный обслуживающий персонал или квалифицированный электрик.
- Перед выполнением технического обслуживания отключите прибор от сети питания. Отключение должно выполняться в строгом соответствии со схемой подключения.

выполнением

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Управление прибором осуществляется посредством сенсорных кнопок, а выполнение соответствующих функций подтверждается на дисплее или посредством звуковых сигналов.



Режим ожидания	S-Mode	На элементы управления варочной панелью подано питание, а все дисплеи зон нагрева выключены либо включен дисплей остаточного тепла.
Режимы работы	B-Mode	Хотя бы на одном дисплее указан уровень нагрева от 0 до 9.
Режим блокировки	VR-Mode	Элемент управления варочной панелью заблокирован

Описания режимов

Подождите, пока значок «F» не исчезнет для всех зон, включите варочную поверхность, коснувшись символа и продолжайте использование.

Включение и отключение прибора

Если прибор находится в режиме ожидания, переключите его в режим работы путем нажатия на кнопку Вкл./Выкл. ① в течение как минимум 1 секунды. Сигнал зуммера свидетельствует об успешной работе.

На всех зонах нагрева появится «0», а Десятичная точка будет мигать (1 сек. вкл.; 1 сек. выкл.).

При отсутствии работы в течение 10 сек. дисплеи всех зон нагрева отключатся.

Если дисплеи отключились, зона нагрева будет переключена в режим ожидания.

Если кнопка ① нажата более 2 секунд (в режиме работы), прибор выключится и перейдет в режим ожидания. Для отключения прибора можно в любой момент нажать кнопку ①, даже при одновременном нажатии нескольких кнопок.

Если на зоне нагрева осталось остаточное тепло, об этом сообщит надлежащий параметр на дисплее нагревателя.

Выбор зоны нагрева

При выборе одной зоны нагрева нажатием соответствующей кнопки «Включить/выключить зону нагрева» на соответствующем дисплее будет мигать десятичная точка. Для выбранной зоны нагрева можно установить уровень нагрева от 1 до 9, нажимая на кнопки регулировки уровня нагрева или ② .

На кнопки необходимо нажимать в течение 3 секунд, поскольку в противном случае функция выбора зоны нагрева будет сброшена, и точка настройки нагрева исчезнет (десятичная точка). Если в течение последующих 10 секунд никакие операции не выполнялись, зона нагрева вернется в режим ожидания.

Параметр нагрева всегда можно изменить от 1 до 9, нажимая на кнопки регулировки уровня нагрева или

Каждое нажатие кнопок и каждое изменение на экране дисплея сопровождаются сигналом зуммера.

Установка уровня приготовления с или без быстрого нагрева

Все зоны нагрева оснащены устройством быстрого нагрева.

Если устройство быстрого нагрева включено, то зона нагрева будет работать с максимальной мощностью в течение периода быстрого нагревания, которое зависит от выбранного уровня нагревания. Он отображается мигающим символом «A», чередующимся с величиной настройки мощности нагрева (например, полсекунды «A» и полсекунды «9») на дисплее нагревателя. По завершении периода быстрого нагрева на дисплее будет указываться только уровень нагрева.

Если нужно использовать быстрый нагрев, то следует установить уровень 9, нажимая на кнопку  , начиная с уровня 0. После установки уровня 9 будет чередоваться изображение ТВ. Это означает, что в настоящий момент установлен уровень 9 и включено устройство быстрого нагревания.

Функцию быстрого нагрева можно быстро отключить, нажимая на кнопку до тех пор, пока на дисплее не появится символ «0». При необходимости использования быстрого нагрева, его всегда можно включить путем повторного нажатия на кнопку , если уровень нагрева установлен в значение 9. На дисплее нагревания мигает «A/9».

Выключение отдельных зон нагрева

Выборочное выключение зон нагрева можно осуществить 3 различными способами:

- Путем одновременного нажатия на кнопки и
- Путем снижения уровня нагрева до 0 путем нажатия на кнопку
- Путем использования функции выключения соответствующей зоны нагрева с помощью таймера

Одновременное нажатие на кнопки и

Соответствующую зону нагрева необходимо выбрать с помощью кнопки «Включить/выключить нагреватель» , и тогда будет мигать десятичная точка на соответствующем дисплее зоны нагрева. Для отключения зоны нагрева необходимо одновременно нажать на кнопки и . Прозвучит сигнал зуммера и на дисплее уровня нагрева появится символ «0».

Если включен таймер выбранной зоны нагрева, то на дисплее зоны нагрева появится символ «0», соответствующий таймер индикатора зоны нагрева и дисплей таймера выключается.

Если на этой зоне нагрева сохраняется остаточное тепло, это будет обозначено посредством отображения статичного символа «Н» на дисплее нагрева.

Снижение уровня нагревания до 0 путем нажатия на кнопку

Зону нагрева можно также выключить, уменьшив регулировку нагрева до «0».

Когда на дисплее зоны нагрева появится символ «0», соответствующая десятичная точка отключится.

При выключении активной зоны нагрева помимо отображения символа «0» на дисплее зоны нагрева отключается индикатор зоны нагрева и дисплей таймера.

Если на этой зоне нагрева сохранится остаточное тепло, это будет обозначено посредством отображения статичного символа «Н» на дисплее нагрева.

Использование функции отключения таймера для соответствующей зоны нагрева (имеется только в некоторых моделях)

После того, как величина оставшегося времени достигнет 0 минут, таймер выключит соответствующую зону нагрева. При этом на дисплее зоны нагрева появится символ «0», а дисплей таймера отключится. На дисплее таймера будет отображаться «00». Индикатор зоны нагрева соответствующего таймера отключится.

Также отключится назначенный индикатор выбора двойной/тройной зоны нагрева, если он был включен.

Кроме того, время завершения работы таймера подтверждается звуковым сигналом. При подтверждении завершения работы таймера путем нажатия на любую кнопку звуковой сигнал отключится.

Блокировка кнопок

Функция блокировки кнопок предназначена для блокировки и перевода устройства в безопасный режим в процессе работы. Изменение настроек путем нажатия на кнопки, например, регулировка уровней нагрева и др., будет невозможна. Возможным будет только отключение прибора.

Функция блокировки будет активной при нажатии на кнопку «Блокировка кнопок» как минимум в течение 2 секунд. О выполнении этой операции свидетельствует звуковой сигнал. После успешного выполнения блокировки, через 2 секунды замигает индикатор блокировки кнопок, и зона нагрева будет заблокирована.

Зону нагрева можно заблокировать только в режиме работы (B-Mode).

Если зона нагрева заблокирована, оперировать можно только кнопкой ① ; все остальные кнопки будут заблокированы. Если в режиме блокировки нажать на любую другую кнопку, раздастся звуковой сигнал и замигает индикатор блокировки кнопок, свидетельствующий о включенной функции блокировки. Возможной является только операция выключения, выполняемая посредством кнопки ① . Если прибор выключить, его нельзя будет снова включить, не разблокировав кнопки.

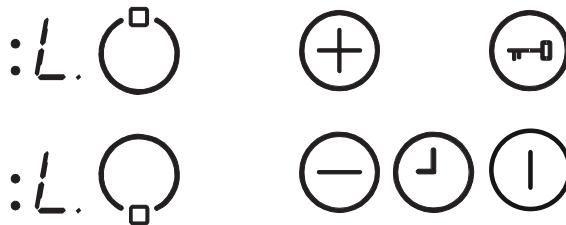
После нажатия на кнопку ① в течение 2 секунд индикатор блокировки клавиатуры погаснет. Теперь панель управления варочной панелью разблокирована и может управляться в обычном порядке.

Блокировка от детей

Функция блокировки от детей предусмотрена для блокировки прибора посредством усложненного многоступенчатого процесса.

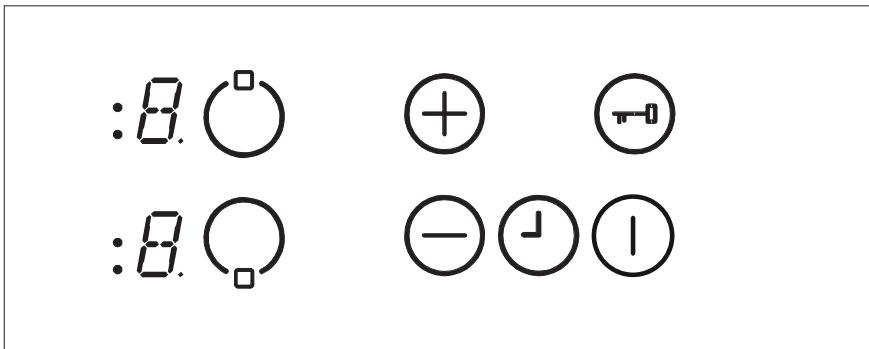
Блокировка от детей и разблокировка доступны только в режиме ожидания.

Первое нажатие на кнопку ① должно длиться до того, как раздастся звуковой сигнал. Затем следует одновременно нажимать на кнопки ② и ③ в течение, как минимум, 0,5 секунды, но не более 1 секунды. После этого прибор можно заблокировать, нажав на кнопку ④ . В качестве подтверждения на всех дисплеях зон нагрева будет отображен символ L.



Если таймер напоминания продолжает работать, этот процесс продлится до истечения заданного времени, после чего раздастся звуковой сигнал. После подтверждения истечения времени работы таймера прибор будет полностью заблокирован. При заблокированном приборе ни одной из кнопок оперировать нельзя.

Отключение блокировки от детей может осуществляться таким же способом, как и ее включение. Нажмайте на кнопку ① до включения звукового сигнала, затем одновременно нажмите на кнопки ② и ③ в течение 0,5 сек., а затем нажмите только на кнопку ④. В качестве успешного выполнения разблокирования с дисплея сразу же исчезнет символ «V».



Функция остановки и включения (имеется только в некоторых моделях)

Функцию остановки и включения можно использовать только в качестве альтернативы блокировке кнопок. Обе функции использовать нельзя.

Для активации функции остановки и включения нажмайте на кнопку в течение 1 секунды. После этого раздастся уведомительный звуковой сигнал в виде двух гудков.

Функция остановки теперь активна, и все включенные зоны нагрева понизят свой уровень до значения «V» на одну минуту; затем в течение оставшихся 9 минут будет включен индикатор с горизонтальной полосой снизу к верху. После этого уровень нагрева всех зон нагрева в течение всего оставшегося времени будет установлен в значение «0». Для всех неактивных зон нагрева уровень нагрева будет равным «0» либо на дисплее будет указан символ «H», свидетельствующий о наличии остаточного тепла.

Зона нагрева полностью отключится через 10 минут или после немедленного нажатия на кнопку ①

Если зона нагрева выключена путем нажатия на кнопку ①, она будет находиться в режиме ожидания и функция остановки будет отменена. При повторном включении зоны нагрева функция остановки и включения работать не будет.

Если работает таймер напоминания, отсчет его времени будет продолжаться и при включенной функции остановки и включения. Если таймер используется при отключенной функции назначенной зоны нагрева, то во время работы функции остановки и включения отсчет времени производиться не будет. После отключения функции остановки и включения таймер заработает снова.

Если работает функция быстрого нагрева, то время, оставшееся до завершения ее работы, сохраняется, и после отключения функции остановки и включения будет возобновлен его отсчет (это означает, что во время работы функции остановки и включения отсчет времени нагревания не производится).

Для отключения функции остановки и включения необходимо нажимать на кнопку  в течение 1 секунды. Об отключении сообщит звуковой сигнал.

После этого отпустите кнопку  и нажмите на любую кнопку в течение 10 секунд (за исключением кнопки  и ). После этого рабочие параметры будут активизированы до следующего включения функции остановки и включения. Зоны нагрева продолжат работу с установленным ранее уровнем нагрева. Если в дальнейшем в течение 10 секунд вы не будете нажимать ни на какую кнопку или нажмете на кнопку 

УСТРОЙСТВА ЗАЩИТЫ СЕНСОРНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ

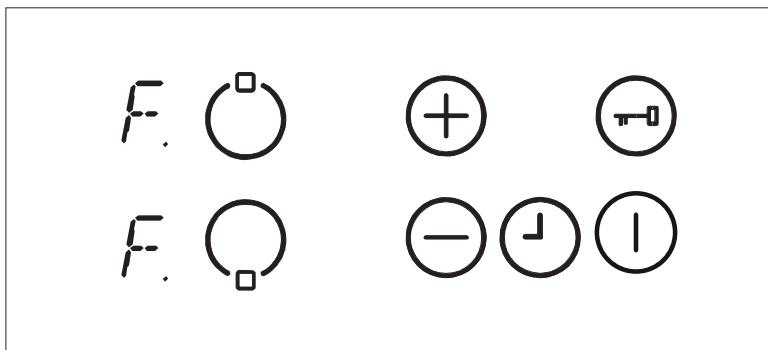
Во избежание непреднамеренного оперирования элементом управления варочной панели предусмотрены следующие защитные функции.

Сенсорная функция защитного отключения

Во избежание нежелательного случайного срабатывания сенсора предусмотрена функция сенсорного контроля.

В случае если нажатие на какую-либо кнопку длится более 12 секунд, раздается звуковой сигнал программы сенсорного контроля, свидетельствующий о неправильной работе, (на кнопке стоит посуда или другой предмет; неисправность сенсора и т.д.), и прибор отключается.

Срабатывание функции защитного отключения влечет за собой переключение элемента управления варочной панелью в режим ожидания S-Mode. На всех дисплеях зон нагрева отобразится мигающий символ «F».



Наличие остаточного тепла будет отображено на всех остальных дисплеях зон нагрева.

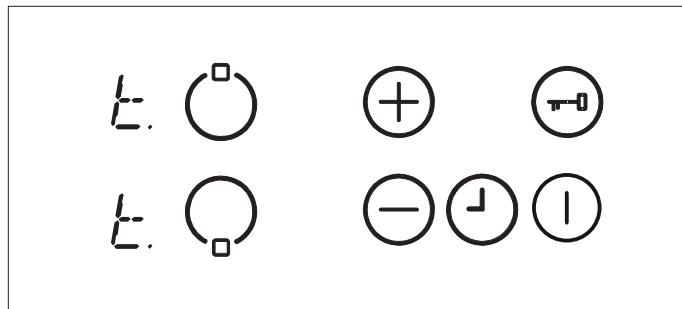
Затем элемент управления варочной панелью перейдет в режим ожидания. Одновременно с этим раздастся звуковой сигнал. Через десять минут звуковая сигнализация отключится

Если неправильной эксплуатации более не наблюдается, то и визуальный, и звуковой сигналы исчезнут.

Отключение при перегреве

В связи с тем, что элемент управления располагается очень близко к зоне нагрева посередине передней панели варочной панели, может случиться, что функция защитного отключения не зафиксирует то, что посуда размещена неправильно и наполовину закрывает элемент управления (но не закрывает кнопку). В результате варочная панель может разогреться до очень высокой температуры, и из-за этого до стекла и кнопок нельзя будет дотронуться, не обжигая пальцы.

Во избежание повреждения элемента управления варочной панелью в течение всего времени производится контроль температуры, и при возникновении опасности перегрева прибор отключается. Об этом будет свидетельствовать символ «Т», который появится и будет оставаться на дисплее зоны нагрева 4 в течение всего времени до снижения температуры.



После снижения температуры символ «Т» исчезнет, а элемент управления варочной панелью переключится в режим ожидания. Это означает, что пользователь сможет снова включить прибор, нажав на кнопку .

Ограничение времени работы

Управление варочной панелью предусматривает возможность ограничения времени работы. Если уровень нагрева той или иной зоны нагрева не менялся в течение определенного времени, то зона нагрева отключится автоматически (в течение 10 секунд будет отображен символ «0», а затем символ, свидетельствующий о наличии остаточного тепла). Предельное значение времени работы зависит от выбранного уровня нагрева. Если таймер был назначен для определенной зоны нагрева, на дисплее таймера в течение 10 секунд отобразится «00». После этого дисплей таймера отключится.

После автоматического выключения зоны нагрева, как описано выше, зона нагрева снова готова к использованию, и для данного уровня нагрева применяется максимальное время работы.

Функции остаточного тепла

После приготовления пищи на стеклокерамической поверхности сохраняется некоторое количество тепла, которое называют остаточным теплом. Элемент управления может ориентировочно определить насколько горячим является стекло в худшем случае. Если вычисленная температура превышает + 60 °C, об этом свидетельствует индикатор на соответствующем дисплее, который загорится после отключения элемента управления варочной панелью. Индикатор остаточного тепла работает в течение всего времени, пока рассчитанная температура превышает + 60 ° C.

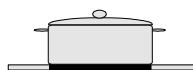
Дисплей остаточно тепла имеет самую низкую степень приоритетности, и поверх его данных могут быть записаны значения любого другого дисплея, возникающие при срабатывании функции защитного отключения и для отображения кода ошибки.

Если произошло прерывание и последующее восстановление подачи питания на элемент управления варочной панелью, индикатор остаточного тепла замигает в случае, если остаточная температура на зоне нагрева превышала + 60 ° С перед тем, как произошел сбой питания. Индикатор будет мигать до истечения максимального времени остаточного тепла, или до выбора и включения зоны нагрева.

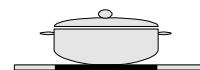
УХОД И ЧИСТКА

Посуду с неровным дном использовать нельзя, потому что она может поцарапать стеклокерамическую поверхность. Дно хорошей посуды должно быть максимально толстым и плоским. Перед использованием убедитесь в том, что дно посуды чистое и сухое.

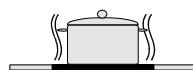
Всегда ставьте посуду на зону нагрева перед включением прибора. По возможности всегда накрывайте посуду крышкой. Дно посуды не должно быть меньше или больше зоны нагрева; во избежание перерасхода электроэнергии оно должно быть надлежащего размера, как показано ниже.



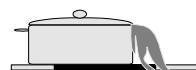
ПРАВИЛЬНО



НЕПРАВИЛЬНО



НЕПРАВИЛЬНО



НЕПРАВИЛЬНО

Перед чисткой варочной панели сначала выньте вилку из электрической розетки. После этого убедитесь в том, что прибор не сохранил остаточного тепла. Стеклокерамическая поверхность является очень стойкой к высоким температурам и перегреву. Если на приборе сохранилось остаточное тепло, на дисплее зоны нагрева будет мигать символ «Н». Чтобы избежать ожогов, дайте прибору остить.

Удалите расплескавшуюся пищу и жир скребком для окон. Затем протрите варочную панель подходящей моющей жидкостью и вытрите сухой мягкой тканью. Протрите прибор чистой сухой тряпкой.

Если на варочной панели случайно расплавились частички алюминиевой фольги или элементы пластика, их необходимо немедленно удалить из области приготовления с помощью скребка. Это поможет избежать повреждений поверхности. Это же относится к сахару и пище, содержащей сахар, которая может расплескаться по варочной панели.

Если на варочную панель попала другая пища, удалите ее после того, как прибор охладится. При очистке поверхности используйте очиститель, предназначенный для стеклокерамики или нержавеющей стали.

Для чистки стеклокерамической поверхности не используйте средств для чистки посуды или жесткую губку. Эти материалы могут повредить поверхность.

Не наносите на стеклокерамическую поверхность химических моющих средств, аэрозолей или средств для удаления пятен. Эти материалы могут загореться или удалить цветные изображения со стеклокерамической поверхности. Очистку следует выполнять водой и моющей жидкостью.



Для очистки стеклокерамической поверхности, не используйте химических чистящих средств, аэрозолей, а также средств для удаления пятен. Данные чистящие средства могут привести к возгоранию, а также стать причиной обесцвечивания стеклокерамической поверхности. Проводите очистку варочной панели водой с применением чистящих средств.

LEKS GROUP

BG

Централен офис – Ботевград: тел.: 0723/68 830, бул. Цар Освободител 28

София: 02/963 33 20, 963 33 80, ж.к. Сухата река, бл. 49, **Пловдив:** тел.: 032/633 778, ул. Цар Асен 32

Варна: тел.: 052/504 634, бул. Вл. Варненчик 277, **Бургас:** тел.: 056/700 103, к-с Славейков 121, вх. А

Русе: тел.: 082/872 717, ул. Рила 40, **Благоевград:** тел.: 073/832 782, к-с Парангалица,

Видин: тел.: 094/600 209, ул. Цар Александър II, к-с Съединение, бл. 12

BEOLEKS

SRB

Novi Beograd: 011/ 31 33 598; 011/ 31 33 597; 011/ 31 33 264; 011/ 31 33 826

Bul. Arsenija čarnojevića 66

SKOLEKS

MK

Општина Илинден: 02/ 32 39 777, ул. 3 б; бр. 2, **Кавадарци:** 043/ 412 551, ул. Шишака Б.Б.,

Битола: 047/ 242 885, ул. Прилепска 56, **Тетово:** 044/ 337 919, ул. Илинденска бр. 157, л. 2

Струмица: 034 / 320 551, ул. Климент Охридски бр. 272

PRILEKS

RKS

Prishtinë: tel.: 038 60 22 02, Magjistralja Prishtinë-Gjilan km 2-të